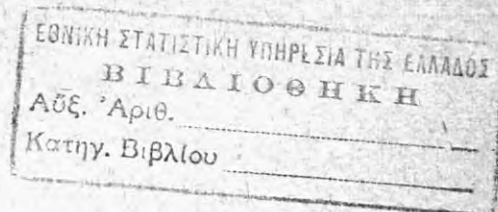




ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE



ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN OF PUBLIC FINANCE

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ — JANUARY

1965

(Στοιχεία Ὀκτωβρίου 1964 καὶ 1963)

(Data for October 1964 and 1963)

ΤΟΜΟΣ VII. Ἀριθ. 1

VOLUME VII. No 1





ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	7
----------------------------	---

I. Εισπράξεις - Πληρωμαί

Πίναξ	
I : 1. Κίνησις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, διά λογχο- ρισμὸν τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ τῶν δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων καὶ πληρωμῶν, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμοῦ λογαριασμῶν	9
I : 2. Εισπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προ- υπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομούς	10

II. Έσοδα

II : 1. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν	12
II : 2. Κρατικὰ ἔσοδα ἐξ ἐγγυρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα, ὡς καὶ κυριώτερα κέντρα εισπράξεως τούτων	13
II : 3. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν	14
II : 4. Συνολικαὶ εισπράξεις ὑπὲρ Κράτους καὶ τρίτων ἐκ δασμῶν καὶ λοιπῶν εἰδικῶν φόρων καὶ εἰσφορῶν, κατὰ κυριώτερα τελωνεῖα	18
— Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	19
II : 5. Δασμοὶ καὶ δασμολογηθεῖσα ἀξία ἐνίων εισπραχθέντων καὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν	20
II : 6. Δασμολογηθεῖσα ἀξία, δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ ἐπὶ εισπραχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κατηγορίας τῆς Ἀναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ)	22
II : 7. Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, εισπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εἰσπραχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	24
II : 8. Δασμοὶ καὶ ἀξία εισπραχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολο- γίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξὺ τῶν	25
II : 9. Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, εισπραχθέντες ἐπὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν, κατὰ χώραν προελεύσεως αὐτῶν	26
II : 9α. Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες, λόγῳ εἰδικῆς νομο- θετικῆς ἀπαλλαγῆς, κατὰ χώραν προελεύσεως τῶν εισπραχθέντων ἀγαθῶν	27
II : 10. Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, λόγῳ εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισπραχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	28
II : 11. Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες, λόγῳ εἰδικῆς νομο- θετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισπραχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ποσότης καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ κυρίους τομεῖς δραστηριότητος τῶν δικαιούχων ἀτελείας	29
II : 12. Ποσότης, ἀξία καὶ δασμοὶ, εισπραχθέντες ἢ μὴ, ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς παραγωγῆς τοῦ Δι- υλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων	30
II : 13. Δηλωθέντα ἔσοδα καὶ ἐπ' αὐτῶν φόρος κύκλου ἐργασιῶν, κατὰ κλάδους δραστηριότη- τος ἐπιχειρήσεων	31
II : 14. Ποσότης, ἀξία καὶ βεβαιωθείς ἔγγειος φόρος πωληθέντος καπνοῦ, κατὰ καπνικὰ δια- μερίσματα	32
II : 15. Φορολογηθεῖσαι ποσότητες σιγαρέττων, κατὰ ποιότητος, καὶ εισπραχθέντες φόροι ...	34
II : 16. Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἔμπόριον οἶνοπνεύματος, μετὰ τῶν εισπραχθέντων φό- ρων	35
II : 16α. Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἔμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εισπραχθέν- των φόρων	35
II : 16β. Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἔμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ζέους, σταφιδί- νης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εισπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου	36
II : 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατὰ κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, καὶ εισπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπὴ Χώρα	37
II : 18. Ἀριθμὸς, ἀξία καὶ εισπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα	38
II : 19. Ὁριστικοποιηθεῖσαι ὑπὸ τῶν Οἰκονομικῶν Ἐφορῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκι- νήτων, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα	42
II : 20. Ποσότης καὶ ἀντίτιμον πωληθέντων ἀγαθῶν Κρατικοῦ Μονοπωλίου	43
II : 21. Ἀνάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ	44

III. Έξοδα

Πίναξ	Σελίς
III : 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λ/μών και παγίων προκαταβολών	46
III : 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικές κατηγορίας αυτών	47
III : 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατ' είδος, εις γενικές και ειδικές κατηγορίας αυτών	48
III : 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία και ειδικούς αυτών φορείς	51
III : 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικές κατηγορίας αυτών και γεωγραφικά διαμερίσματα	55
III : 6. Τρέχουσαι δαπάναι Βουλής, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1964	56
III : 7. Τρέχουσαι δαπάναι Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1964	57
III : 8. Τρέχουσαι δαπάναι Γενικής Γραμματείας Αθλητισμού, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1964	59
III : 9. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Οικονομικών, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1964	60
III : 10. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Συντονισμού, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1964	62
III : 11. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Έξωτερικών, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1964	64
III : 12. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Δικαιοσύνης, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1964	66
III : 13. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Έσωτερικών, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1964	68
III : 14. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Δημοσίων Έργων, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1964	70
III : 15. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Συγκοινωνιών, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1964	71
III : 16. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Έθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1964	73
III : 17. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Έμπορίου, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1964	75
III : 18. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Βιομηχανίας, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1964	76
III : 19. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Έργασίας, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1964	78
III : 20. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Γεωργίας, κατά γεν. και ειδικές κατηγορίας. Οικ. έτος 1964	79
III : 21. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Κοινωνικής Προνοίας, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1964	81
III : 22. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Έθνικής Αμύνης, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1964	83
III : 23. Τρέχουσαι δαπάναι Υπ. Έμπορικης Ναυτιλίας, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οικον. έτος 1964	85

IV. Δημόσιον χρέος

IV : 1. Μεταπολεμικόν Δημόσιον χρέος	87
--------------------------------------	----

V. Έπενδύσεις

V : 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αυτών	88
V : 2. Ανάλυσις έσόδων κρατικών επενδύσεων	89
V : 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά Υπουργεία	91
V : 4. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, καθ' ους αυτές πραγματοποιούνται	92

VI. Κίνησις προσωπικού

VI : 1. Διορισμοί και έξοδοι (κατά αίτιαν έξόδου) δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων και όργάνων σωμάτων ασφαλείας, κατά Υπουργεία και Υπηρεσίας	93
VI : 2. Διορισμοί δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων, καθ' ομάδας κλάδων και Υπουργεία	94

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστική κατάσταση της διαχ/σεως του Δημ. Ταμείου κατά την 31ην Όκ/βρίου 1964	96
2. Κίνησις λογαριασμού συγκεντρώσεως εισπράξεων και πληρωμών Δημοσίου παρά τη Τραπέζη της Ελλάδος	98
3. Ειδικαι προκαταβολαι της Τραπέζης της Ελλάδος προς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπέσῳ ὑπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθέσιμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου	99
4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμοῦ «Έλληνικόν Δημόσιον—Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	100
5. Συνολικὴ κίνησις «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	104
6. Ανάλυσις εισπράξεων και πληρωμῶν λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	105
7. Κίνησις λογαριασμῶν βοηθείας ΗΠΑ	106
8. Λογιστικὴ κατάσταση κρατικῆς περιουσίας τῆς 31ην Όκτωβρίου 1964	108
9. Οικονομικαι συνέπειαι ἐπὶ τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ἐκ τῶν νομοθετημάτων τῶν δημοσιευθέντων κατὰ τὸν μῆνα Όκτώβριον 1964	109

TABLE OF CONTENTS

	Page
GENERAL REMARKS	7
I. Receipts - Payments	
Table	
I : 1. Receipts and payments of all public cashiers effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget ..	9
I : 2. Receipts and payments of public cashiers on the basis of the state budget, by geographic regions and departments	10
II. Revenue	
II : 1. State revenue, by general categories	12
II : 2. State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and main collecting centres	13
II : 3. State revenue, by special categories	14
II : 4. Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses of the Country	18
— Sections of the Customs Import Tariff	19
II : 5. Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation	20
II : 6. Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)	23
II : 7. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Customs Tariff	24
II : 8. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff and percent ratios	25
II : 9. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by country of origin	26
II : 9a. Import duties and other special taxes and contributions not collected because of legislative exemption, by country of origin of the goods concerned	27
II : 10. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, not collected at Custom Houses because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the respective goods, by sections of the Customs Tariff ...	28
II : 11. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, not collected because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the respective goods, by main activity categories of beneficiaries	29
II : 12. Quantity, value and import duties collected or not on disposed goods produced by the Greek Oil Refinery	30
II : 13. Earnings reported and turnover tax thereon, by branch of business activity ..	31
II : 14. Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon, by tobacco-growing regions of the country	32
II : 15. Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon	34
II : 16. Production and sales of alcohol and taxes collected thereon	35
II : 16a. Production and sales of distillate wine and taxes collected thereon	35
II : 16b. Production and sales of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup	36
II : 17. Tickets sold by kind of public spectacle and taxes collected thereon. Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country	37
II : 18. Number, value and tax collected on real property transferred on the basis of returns, by geographic regions of the Country	38
II : 19. Declarations regarding transferred real property, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions of the Country	42
II : 20. Quantity and value of State Monopoly goods sold	43
II : 21. Analysis of revenue from foreign sources	44
III. Expenditures	
III : 1. State expenditure of ordinary budget by Ministries and state investment budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances	46
III : 2. Expenditures of State budget (ordinary and investment budget), by general categories	47
III : 3. Expenditures of the ordinary budget, by kind and by general and special categories	48

Table		Page
III : 4.	Expenditures of the ordinary State budget, by Ministries and their special agents	51
III : 5.	Expenditures of the budget (ordinary and investment budget), by kind, general categories and geographic regions of the Country	55
III : 6.	Current expenditures of Parliament, by general and special categories. Fiscal year 1964	56
III : 7.	Current expenditures of Office of the Prime Minister, by general and special categories. Fiscal year 1964	57
III : 8.	Current expenditures of the General Secretariat of Athletics, by general and special categories. Fiscal year 1964	59
III : 9.	Current expenditures of Ministry of Finance, by general and special categories. Fiscal year 1964	60
III : 10.	Current expenditures of Ministry of Coordination, by general and special expenditures. Fiscal year 1964	62
III : 11.	Current expenditures of Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories. Fiscal year 1964	64
III : 12.	Current expenditures of Ministry of Justice, by general and special categories. Fiscal year 1964	66
III : 13.	Current expenditures of Ministry of Interior, by general and special categories. Fiscal year 1964	68
III : 14.	Current expenditures of Ministry of Public works, by general and special categories. Fiscal year 1964	70
III : 15.	Current expenditures of Ministry of Communications, by general and special categories. Fiscal year 1964	71
III : 16.	Current expenditures of Ministry of National Education and Religion, by general and special categories. Fiscal year 1964	73
III : 17.	Current expenditures of Ministry of Commerce, by general and special categories. Fiscal year 1964	75
III : 18.	Current expenditures of Ministry of Industry, by general and special categories. Fiscal year 1964	76
III : 19.	Current expenditures of Ministry of Labour, by general and special categories. Fiscal year 1964	78
III : 20.	Current expenditures of Ministry of Agriculture, by general and special categories. Fiscal year 1964	79
III : 21.	Current expenditures of Ministry of Social Welfare, by general and special categories. Fiscal year 1964	81
III : 22.	Current expenditures of Ministry of National Defense, by general and special categories. Fiscal year 1964	83
III : 23.	Current expenditures of Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories. Fiscal year 1964	85

IV. Public debt

IV : 1.	Post-war public debt	87
---------	----------------------------	----

V. Investments

V : 1.	Expenditure and financing of state investment	88
V : 2.	Analysis of state investment receipts	89
V : 3.	State investment expenditures, by Ministries	91
V : 4.	State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity	92

VI. Personnel movement

VI : 1.	Placements and withdrawals (by cause of the latter) among civil servants and public security forces, by Ministries and Services	93
VI : 2.	Placements of civil servants by professional groups and Ministries	94

APPENDIX

1.	Statement of Public Funds' management on October 31, 1964	96
2.	State receipts and payments account with the Bank of Greece	98
3.	Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent available funds of the Public Entities	99
4.	Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods»	100
5.	Receipts and payments of the consumer goods account	104
6.	Receipts and payments of the consumer goods account. Analysis	105
7.	United States aid account	106
8.	Balance sheet of public estate for October 31, 1964	108

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Αί δημοσιευόμεναι στατιστικαὶ πληροφορίες συνεκεντρώθησαν πρωτογενῶς ἢ δευτερογενῶς μέσω τῶν Κεντρικῶν καὶ Περιφερειακῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν. Ὡς ἐκ τούτου, δὲν παρίσταται ἀνάγκη ἰδιαιτέρας μνείας τῆς πηγῆς εἰς ἕκαστον πίνακα.

2. Ὅπου ἦτο ἀναγκαῖον, τὰ δεδομένα ἐστρογγυλεύθησαν εἰς τὰς πλησιεστέρας τελικὰς μονάδας προσεγγίσεως. Δυνατὸν ἐκ τοῦ λόγου τούτου νὰ ὑπάρχῃ εἰς ὁρισμένους πίνακας διαφορὰ μεταξὺ τοῦ ἀθροίσματος τῶν ἐπὶ μέρους ποσῶν καὶ τοῦ συνόλου.

3. Τὰ κατωτέρω σημεῖα ἐχρησιμοποιήθησαν εἰς τὸ παρὸν Δελτίον :

Αἱ χιλιάδες, τὰ ἑκατομμύρια καὶ τὰ δισεκατομμύρια χωρίζονται διὰ μιᾶς στιγμῆς (.).

Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσεται πάντοτε κόμμα (,).

— = Μηδὲν ἢ κάτω τοῦ ἡμίσεος τῆς μονάδος τοῦ τελικοῦ εἰς τὸν πίνακα δεικνυόμενον ψηφίου.

0,0 = Ποσοστὸν ἢ ἀναλογία μεγαλυτέρα τοῦ 0, ἀλλὰ μικροτέρα τοῦ 0,05.

GENERAL REMARKS

1. The statistical information given herein has been collected directly or indirectly through the central or regional services of the Ministry of Finance. There is no need, therefore, to mention the information source in each table separately.

2. Wherever necessary, the data were rounded to the next final digit. For this reason, certain tables are likely to show a slight divergence between the sum of the partial figures and their grand total.

3. The symbols used herein are as follows :

Thousands and millions are separated by a full stop (.).

Decimal figures are preceded by a comma (,).

— = Magnitude less than half of the final digit employed, nil (or negligible).

0,0 = Rate or percentage greater than 0 but smaller than 0,05.





I. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ — RECEIPTS - PAYMENTS

I: 1. Κίνησις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, διά λογαριασμόν του προϋπολογισμού και των δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμών, των ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμού λογαριασμών

Receipts and payments of all Public Cashiers effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget

Ἰανουάριος - Ὀκτώβριος — January - October

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Εισπράξεις — Receipts			Πληρωμαί — Payments			+ Πλεόνασμα ἢ — ἔλλειμμα + Surplus or — deficit
	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ρισμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ρισμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	

Οἰκονομικὸν ἔτος 1964 — Fiscal year 1964

Σύνολον	22.562,9	21.858,0	704,9	21.981,5	17.541,2	4.440,3	+ 581,4	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	22.562,9	21.858,0	704,9	21.739,0	17.541,2	4.197,8	+ 823,9	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	19.835,2	19.800,3	34,9	17.604,7	16.228,9	1.375,8	+ 2.230,5	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρα- τικῶν ἐπενδύσεων (1)	2.727,7	2.057,7	670,0	4.134,3	1.312,3	2.822,0	— 1.406,6	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχει- ριστῶν	—	—	—	242,5	—	242,5	— 242,5	II. Through public account- ants
α) Τακτικὸς προϋπ/σμὸς	—	—	—	242,5	—	242,5	— 242,5	a) Ordinary budget

Οἰκονομικὸν ἔτος 1963 — Fiscal year 1963

Σύνολον	19.316,3	19.279,0	37,3	18.653,0	15.080,1	3.573,0	+ 663,2	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	19.316,3	19.279,0	37,3	18.385,6	15.080,1	3.305,5	+ 930,7	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	17.423,7	17.386,4	37,3	14.508,8	13.690,1	818,7	+ 2.914,9	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρα- τικῶν ἐπενδύσεων (1)	1.892,6	1.892,6	—	3.876,8	1.390,0	2.486,8	— 1.984,2	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχει- ριστῶν	—	—	—	267,5	—	267,5	— 267,5	II. Through public account- ants
α) Τακτικὸς προϋπ/σμὸς	—	—	—	267,5	—	267,5	— 267,5	a) Ordinary budget

(1) Ὁ προϋπολογισμὸς οὗτος περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ τὰς πραγματοποιηθείσας πληρωμὰς δι' ἔργα ΣΥΚΕΑ, ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., ἐκτελεσθέντα μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ μεταφερθεῖσων πιστώσεων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) This budget includes also payments for SYKEA and mountainous economy works effected through ordinary budget by credits transferred from the investment budget.

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ

1: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τών Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομούς

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Σύνολον Ἑλλάδος—Greece total	2.371.991	1.965.624	21.858.019	19.279.008	2.183.884	1.827.827	17.541.159	15.080.062
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	1.569.243	1.292.657	13.888.970	12.279.183	1.195.597	893.102	8.800.574	7.211.269
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλὰς καὶ Εὐ- βοία—Rest of Central Greece and Euboea	50.105	61.775	446.361	399.902	62.274	60.241	615.843	500.848
Ἀττικῆς—Attica	17.896	16.874	155.083	143.903	8.824	9.507	76.925	67.342
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας— Aetolia and Akarnania	9.200	24.247	79.707	76.898	14.124	14.270	145.883	127.988
Βοιωτίας—Beotia	4.897	4.504	44.933	41.665	6.604	5.579	55.185	45.768
Εὐβοίας—Euboea	9.262	8.044	87.613	69.016	11.807	10.548	109.204	90.391
Εὐρυτανίας—Eurytania	653	562	4.771	4.268	2.551	2.784	53.787	21.713
Φθιώτιδος—Fthiotis	6.407	5.689	58.231	48.346	15.086	14.076	143.433	120.215
Φωκίδος—Fokis	1.790	1.855	16.023	15.806	3.278	3.477	31.426	27.431
Πελοπόννησος—Peloponnesos	103.939	95.593	946.866	838.849	107.072	92.284	936.867	808.596
Ἀργολίδος—Argolis	4.619	4.659	40.379	39.814	7.008	6.468	62.100	53.277
Ἀρκαδίας—Arkadia	3.968	3.584	35.560	33.273	21.789	20.416	205.141	181.061
Ἀχαΐας—Achaia	39.245	35.694	370.838	322.044	31.715	24.241	250.264	216.237
Ἠλείας—Ilia	6.274	5.843	48.511	41.494	12.189	10.886	108.840	88.863
Κορινθίας—Korinthia	5.622	5.189	48.760	42.819	8.432	7.232	72.797	62.338
Λακωνίας—Lakonia	3.287	3.150	31.414	29.834	8.099	7.561	73.761	65.845
Μεσσηνίας—Messinia	40.924	37.474	371.404	329.571	17.840	15.780	163.964	140.975
Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	9.250	7.289	86.792	70.850	20.026	17.571	177.283	150.187
Ζακύνθου—Zante	1.242	845	9.650	7.722	2.548	2.476	22.807	19.541
Κερκύρας—Corfu	6.094	4.682	58.183	45.211	10.227	8.994	91.482	78.212
Κεφαλληνίας—Cephalonia	1.171	1.079	10.712	9.761	3.551	3.284	35.528	29.894
Λευκάδος—Levkas	743	683	8.247	8.156	3.700	2.817	27.466	22.540
Ἡπειρος—Epirus	10.547	8.329	94.028	83.391	45.387	37.821	374.533	321.079
Ἄρτης—Arta	1.853	583	15.953	12.954	5.945	7.669	53.225	50.673
Θεσπρωτίας—Thesprotia	1.747	1.698	15.664	13.383	4.729	3.553	39.145	31.715
Ἰωαννίνων—Yanina	5.857	4.884	50.736	44.190	30.673	23.268	247.364	211.971
Πρεβέζης—Preveza	1.090	1.164	11.675	12.864	4.040	3.331	34.799	26.720
Θεσσαλία—Thessaly	68.608	56.323	591.578	542.401	58.204	56.429	561.650	478.520
Καρδίτσης—Karditsa	4.200	2.825	37.588	37.706	7.428	6.560	71.508	63.620
Λαρίσης—Larisa	11.802	9.652	99.670	85.804	30.312	28.060	289.478	242.827
Μαγνησίας—Magnisia	48.313	40.079	419.325	389.904	10.558	11.345	103.995	87.282
Τρικάλων—Trikala	4.293	3.767	34.995	28.987	9.906	10.464	96.669	84.791
Μακεδονία—Macedonia	249.123	207.259	2.126.349	1.812.199	193.635	192.472	1.884.879	1.620.896
Θεσσαλονίκης—Salonika	195.352	159.231	1.668.840	1.398.532	88.608	95.792	923.223	783.904
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—a) Salo- nika (city)	194.298	158.322	1.659.802	1.390.451	86.671	93.950	905.388	768.849
β) Ἰκὸλ. Νομοῦ Θεσσαλονίκης— b) Rest of Dept. of Salonika	1.054	909	9.038	8.081	1.937	1.842	17.835	15.055
Δράμας—Drama	3.716	3.502	33.715	29.616	6.750	5.679	57.423	48.585
Ἡμαθίας—Imathia	5.042	4.467	43.458	38.231	6.336	5.795	53.714	44.327
Καβάλας—Kavala	16.135	15.464	140.512	135.158	23.829	15.607	163.976	136.259
Καστοριάς—Kastoria	2.137	1.833	21.212	16.060	5.364	5.543	53.480	52.022

Ι: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομούς (συνέχεια)
Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Κιλκίς—Kilkis	1.944	1.702	16.225	14.010	8.798	8.536	86.926	79.633
Κοζάνης—Kozani	5.883	5.681	50.812	48.913	16.610	17.822	168.829	150.281
Πέλλης—Pella	3.521	2.842	29.199	26.344	10.495	11.641	102.682	92.770
Πιερίας—Pieria	2.807	2.344	24.051	19.765	4.601	4.025	43.315	36.520
Σερρών—Serres	8.841	6.922	67.674	57.832	13.475	13.940	141.983	122.325
Φλωρίνης—Florina	1.707	1.496	15.191	14.221	5.146	4.311	49.755	41.186
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki ..	2.038	1.775	15.460	13.517	3.623	3.781	39.573	33.084
Θράκη—Thrace	15.633	11.384	118.434	99.730	31.820	22.265	229.639	179.818
Έβρου—Evros	6.812	4.835	52.732	46.692	20.660	11.904	116.159	89.737
Ξάνθης—Xanthi	4.623	3.463	28.701	29.897	4.035	3.467	37.082	30.228
Ροδόπης—Rodhopi	4.198	3.086	37.001	23.141	7.125	6.894	76.398	59.853
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	28.361	26.058	261.488	244.728	38.925	37.754	382.900	313.514
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	13.033	11.424	117.064	105.986	9.369	9.700	106.945	83.843
Κυκλάδων—Cyclades	4.127	3.599	34.867	31.432	8.254	7.589	74.860	60.824
Λέσβου—Lesvos	6.150	6.246	60.832	60.524	12.541	11.900	116.883	97.942
Σάμου—Samos	1.535	1.473	17.040	13.995	4.405	4.116	41.703	35.923
Χίου—Chios	3.516	3.316	31.685	32.791	4.356	4.449	42.509	34.982
Κρήτη—Crete	30.735	26.845	255.509	225.822	48.250	47.533	477.023	401.653
Ήρακλείου—Iraklion	20.311	16.693	156.624	133.930	16.556	17.107	163.334	142.562
Λασιθίου—Lasithi	1.999	2.091	18.173	16.060	6.479	6.307	62.663	53.964
Ρεθύμνης—Rethymni	1.632	1.777	16.257	15.693	5.951	6.246	59.550	50.415
Χανίων—Canea	6.793	6.284	64.455	60.139	19.264	17.873	191.476	154.712
Εἰδικὰ Ταμεία—Special Cashiers	236.447	172.112	3.041.644	2.681.953	382.694	370.355	3.099.968	3.093.682
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον—Consular Collecting Office of Alexandria	—	245	2.827	3.093	—	644	728	3.444
Ὑπόλογος Συμφηφισμῶν ⁽²⁾ —Clearing accountant ⁽²⁾	236.447	171.867	3.038.817	2.678.860	382.694	369.711	3.099.240	3.090.238

(1) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Πέραν τῶν ὡς ἄνω ποσῶν, ἐπραγματοποιήθησαν, κατὰ τὴν εἰδικὴν παράτασιν διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ οἴκον. ἔτους 1963 τὰ κάτωθι ποσά:
 Εἰσπράξεις: Ὀκτώβρ. —, Φεβρ.—Ὀκτ. 333.047.
 Πληρωμαί: Ὀκτώβρ. 8.261, Φεβρ.—Ὀκτ. 4.799.611.

(1) Ordinary budget and State investment budget.

(2) In addition to the above amounts, there were effected for the fiscal year 1963:

Receipts: October —, Febr.—October 333.047.
 Payments: October 8.261, Febr.—October 4.799.611.

II. ΕΣΟΔΑ—REVENUE

II: 1. Κρατικά έσοδα ⁽¹⁾, κατά γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν State revenue ⁽¹⁾ by general categories

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαὶ κατηγορίαι ἐσόδων	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		Ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς % τοῦ συνόλου Percent on the total		General categories of revenue
	1964	1963	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον ἐσόδων	2.372,0	1.965,6	21.858,0	19.279,0	100,0	100,0	Total revenue
I. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΗΓΩΝ	2.313,8	1.834,5	21.144,7	18.986,9	96,7	98,5	I. REVENUE FROM DOMESTIC SOURCES
A'. Τακτικοῦ Προϋπολογισμοῦ ..	2.189,6	1.822,7	19.520,7	17.182,8	89,3	89,1	A. Ordinary Budget
1. "Άμεσοι φόροι	423,0	337,0	3.538,2	2.842,1	16,2	14,7	1. Direct taxes
α) Φόρος εἰσοδήματος	320,1	253,0	2.590,0	2.024,1	11,8	10,5	a) Income tax
β) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι	102,9	84,0	948,2	818,0	4,3	4,2	b) Other direct taxes
2. "Έμμεσοι φόροι	1.530,8	1.272,9	13.604,6	12.051,6	62,2	62,5	2. Indirect taxes
α) Τελωνειακὰ ἔσοδα	722,0	537,3	6.049,1	5.251,0	27,7	27,2	a) Custom duties
β) Λοιποὶ ἔμμεσοι φόροι	808,8	735,6	7.555,5	6.800,6	34,6	35,3	b) Other indirect taxes
3. Λοιπὰ ἔσοδα, μὴ προερχόμενα ἐκ φορολογίας	235,8	212,8	2.377,9	2.289,1	10,9	11,9	3. Other revenue, excl. taxation
B'. Προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων	124,2	11,8	1.624,0	1.804,1	7,4	9,4	B. State investments program
1. Ἐξ εἰδικῶν ἐσόδων	124,2	11,8	544,0	304,1	2,5	1,6	1. From special revenue
2. Ἐκ δανείων ἐσωτερικοῦ	—	—	1.080,0	1.500,0	4,9	7,8	2. From domestic loans
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΤΗΣ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	58,2	131,1	713,3	292,1	3,3	1,5	II. REVENUE FROM FOREIGN SOURCES
A'. Τακτικοῦ Προϋπολογισμοῦ ..	—	—	—	—	—	—	A. Ordinary Budget
1. Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	—	—	—	—	—	—	1. Grants
2. Ὑπὸ μορφὴν δανείου	—	—	—	—	—	—	2. Loans
B'. Προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων	39,4	24,1	433,8	88,5	2,0	0,5	B. State investments program
1. Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	—	24,1	20,6	71,1	0,1	0,4	1. Grants
2. Ὑπὸ μορφὴν δανείου	39,4	—	413,2	17,3	1,9	0,1	2. Loans
3. Ἐπανορθώσεις	—	—	0,0	0,0	0,0	0,0	3. Reparations
Γ'. Εἰδικὰ ἔσοδα ἐκ NATO	18,8	107,0	279,5	203,6	1,3	1,1	C. NATO special revenue
1. Ἔσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινῶν ἐνδιαφερόντων	15,1	103,5	270,9	196,2	1,2	1,0	1. Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
2. Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἐναντὶ παρεχομένων ὑπηρεσιῶν κλπ.	3,7	3,5	8,6	7,4	0,0	0,0	2. Receipt from member-countries for services offered

(1) Εἰσπραχθέντα μέσῳ τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ.

(1) Collected through the State budget.

II: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωριων πόρων (πλήν δανείων), κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αυτών
και γεωγραφικά διαμερίσματα, ως και κυριώτερα κέντρα εισπράξεως τούτων
State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and main collecting centres

* Ιανουάριος - Οκτώβριος — January - October

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης άγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα και κυριώτερα κέντρα εισπράξεως	Σύνολον έσόδων Total revenue		Έξ των οποίων: — Thereof:						Geographic regions and main collecting centres		
	1964	1963	Άμεσοι φόροι Direct taxes		Έμμεσοι φόροι Indirect taxes		Ειδικά έσοδα εισπράξεων Special investment revenue			Λοιπά έσοδα Other revenue	
			1964	1963	1964	1963	1964	1963		1964	1963
Σύνολον Έλλάδος	20.040.930	17.461.925	3.538.173	2.842.080	13.604.640	12.051.612	544.000	304.072	2.354.117	2.264.161	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης ⁽¹⁾	15.119.325	13.143.371	2.734.845	2.212.813	9.978.596	8.874.320	539.228	298.166	1.866.656	1.758.072	Greater Athens ⁽¹⁾
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια	444.827	398.969	95.320	76.685	283.726	242.012	589	1.007	65.192	79.265	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	946.214	838.422	105.290	83.070	763.842	674.595	430	802	76.652	79.955	Peloponnesos
α) Πάτρας	339.356	294.291	39.824	31.157	280.278	243.458	7	80	19.247	19.596	a) Patras
β) Καλαμάτα	350.376	310.403	9.350	8.421	333.883	294.817	19	86	7.124	7.079	b) Kalamata
γ) Λοιπή Πελοπόννησος	256.482	233.728	56.116	43.492	149.681	136.320	404	636	50.281	53.280	c) Rest of Peloponnesos
Ίονιοι Νήσοι	86.172	70.599	19.206	14.989	46.657	39.725	357	131	19.952	15.754	Ionian Islands
Ήπειρος	94.028	83.303	21.267	17.326	51.462	44.414	326	433	20.973	21.130	Epirus
α) Ίωάννινα	48.038	41.564	12.175	11.152	26.130	21.288	97	202	9.636	8.922	a) Yanina
β) Λοιπή Ήπειρος	45.990	41.739	9.092	6.174	25.332	23.126	229	231	11.337	12.208	b) Rest of Epirus
Θεσσαλία	591.518	541.782	76.128	57.097	463.719	424.143	639	518	51.032	60.024	Thessaly
α) Βόλος	411.618	383.154	27.749	20.490	369.114	348.035	43	36	14.712	14.583	a) Volos
β) Λάρισα	82.373	69.327	26.060	19.670	43.540	34.340	114	123	12.659	15.194	b) Larisa
γ) Λοιπή Θεσσαλία	97.527	89.314	22.319	16.937	51.065	41.768	482	359	23.661	30.247	c) Rest of Thessaly
Μακεδονία	2.125.770	1.812.108	375.322	292.410	1.598.316	1.370.286	1.385	2.193	150.747	147.219	Macedonia
α) Θεσσαλονίκη	1.659.369	1.390.374	279.628	215.236	1.297.198	1.099.032	210	862	82.333	75.244	a) Salonika
β) Καβάλα	129.110	124.243	18.165	17.624	103.753	99.723	73	26	7.119	6.870	b) Kavala
γ) Λοιπή Μακεδονία	337.291	297.491	77.529	59.550	197.365	171.531	1.102	1.305	61.295	65.105	c) Rest of Macedonia
Θράκη	114.100	99.730	22.131	15.547	72.795	65.236	192	229	18.982	18.718	Thrace
Νήσοι Αιγαίου	261.115	244.726	46.005	37.480	166.959	161.561	203	138	47.948	45.547	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος	416.692	105.981	13.799	11.486	85.210	77.556	—	—	17.683	16.939	a) Dodecanesos
1) Ρόδος	99.703	90.059	11.348	9.453	75.658	68.336	—	—	12.697	12.270	1) Rhodes
2) Λοιπή Δωδεκάνησος	16.989	15.922	2.451	2.033	9.552	9.220	—	—	4.986	4.669	2) Rest of Dodecanesos
β) Λοιπά Νήσοι Αιγαίου	144.423	138.745	32.206	25.994	81.749	84.005	203	138	30.265	28.608	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	255.508	225.822	42.277	34.382	178.541	155.247	651	455	34.039	35.738	Crete
α) Ήράκλειον	151.499	129.548	20.191	17.172	115.714	97.613	314	170	15.280	14.593	a) Iraklion
β) Λοιπή Κρήτη	104.009	96.274	22.086	17.210	62.827	57.634	337	285	18.759	21.145	b) Rest of Crete
Άλεξανδρείας Προξενικόν Τα- μεϊον	2.353	3.093	382	281	27	73	—	—	1.944	2.739	Consular Collecting Office of Alexandria

(1) Περιλαμβάνονται και τα έσοδα τα πραγματοποιηθέντα μέσω του Υπολόγου Συμψηφισμού.

(1) Including receipts effected through Clearing Accountant.

II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αυτών

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κύριαι πηγαι προελεύσεως εσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —			
			’Οκτώβριος October		’Ιανουάριος — January —	
	1964	1963	1964	1963	1964	
Γενικόν σύνολον εσόδων	30 495,0	26 977,1	2 006,7	1 703,3	26 246,1	
I. ΕΣΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	24 611,9	21 262,6	1 824,3	1 560,2	23 848,1	
A’. ’Εξ έγχωρίων πόρων	23 906,9	20 557,6	1 824,3	1 560,2	23 848,1	
1. Άμεσοι φόροι	4 175,1	3 732,5	124,5	103,3	4 962,3	
α) Φόρος επί του εισοδήματος	2 957,4	2 688,6	83,2	70,4	3 162,4	
Φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων	2 209,2	2 059,4	73,8	60,8	2 327,1	
Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων	430,3	390,3	5,0	4,6	466,0	
Είδικαι κατηγορίαι φόρων εισοδήματος και άλλων προσόδων (1)	317,9	238,9	4,5	5,0	369,3	
β) Φόροι επί της περιουσίας	331,8	283,4	26,0	19,3	415,4	
Φόρος και τέλη κληρονομιών	231,3	194,1	18,1	15,6	314,7	
Φόρος και τέλη δωρεών και προικιών	40,5	33,3	4,2	3,7	44,0	
Φόρος κερδών εκ λαχείων και έσοδον εκ της κατανομής των καθαρών κερδών των κρατικών λαχείων	60,0	56,0	3,7	—	56,6	
γ) Άμεσοι φόροι παρελθόντων έτών	488,8	405,9	1,6	1,6	983,1	
δ) Άμεσοι φόροι υπέρ τρίτων (ΟΓΑ) (2)	286,1	259,0	4,6	3,8	310,3	
ε) Λοιποί άμεσοι φόροι (3)	111,0	95,7	9,1	8,2	91,0	
2. Έμμεσοι φόροι	16 612,5	14 081,1	1 481,9	1 251,4	14 949,8	
α) Τελωνειακά έσοδα	7 266,6	6 137,0	726,9	578,0	6 195,1	
Φόροι και τέλη επί των εισαγωγών	3 135,0	2 608,5	292,9	260,2	2 657,1	
Τέλη εξαγωγής	6,0	6,0	0,4	0,4	5,6	
Είδικαι εισφοραι επί των εισαγομένων (4)	59,6	54,0	4,7	4,7	47,9	
Φόροι καταναλώσεως επί των εισαγομένων	4 066,0	3 468,5	428,9	312,7	3 484,5	
Λοιποί φόροι εισαγωγής	—	—	0,0	0,0	0,1	
β) Φόροι επί της καταναλώσεως	5 142,0	4 523,1	467,3	413,4	4 477,9	
Φόρος κύκλου εργασιών	1 260,8	970,0	118,2	112,4	1 019,3	
Φόροι καπνού (5)	2 264,0	2 133,0	220,2	192,5	1 958,9	
Φόροι οίνοπνευματωδών ποτών	318,7	354,2	39,2	32,1	300,1	
Φόροι ψυχαγωγίας και πολυτελείας	362,2	331,2	39,7	31,6	303,8	
Τέλη μεταφορών	794,0	637,4	41,8	34,6	810,6	
Λοιποί φόροι καταναλώσεως (6)	142,3	97,3	8,2	10,1	85,1	
γ) Φόροι επί των συναλλαγών	2 990,5	2 494,6	218,7	187,6	2 521,1	
Μεταβίβασις κεφαλαίων (7)	727,0	556,5	90,0	58,3	669,3	
Χαρτόσημον	2 250,0	1 923,6	127,3	128,2	1 841,4	
Λοιποί φόροι επί των συναλλαγών	13,5	14,5	1,4	1,1	10,4	
δ) Έμμεσοι φόροι παρελθόντων έτών	407,0	235,6	3,1	8,6	1 067,3	
ε) Έμμεσοι φόροι υπέρ τρίτων (8)	806,4	690,8	65,9	63,8	688,3	
Υπέρ ΟΓΑ	695,9	601,0	54,1	53,5	588,6	
Λοιποί υπέρ τρίτων	110,5	89,8	11,8	10,3	99,8	
στ) Λοιποί έμμεσοι φόροι	—	—	—	0,0	0,0	
3. Έπιχειρηματικη δράσις του Κράτους	1 836,7	1 580,9	127,6	133,0	1 521,1	
α) Προσφορά υπηρεσιών	634,8	627,4	63,5	61,0	525,4	
β) Πώλησις αγαθών	922,0	712,5	57,5	57,8	639,5	
Πώλησις μονοπωλιακών αγαθών	723,1	681,0	56,2	56,1	596,3	
Πώλησις λοιπών αγαθών	198,9	31,5	1,2	1,7	43,2	
γ) Μισθώματα	98,8	85,2	3,1	9,0	64,3	
δ) Συμμετοχή εις κέρδη διαφόρων οργανισμών και επιχειρήσεων	154,4	128,6	1,3	1,2	124,8	
ε) Πρόσοδοι εκ κεφαλαίων του δημοσίου	2,2	6,6	0,0	0,0	1,8	
στ) Λοιπα έσοδα	24,5	20,6	2,1	4,0	165,3	

State revenue by special sources

Million drachmae at current prices

— Assessed	Εισπραχθέντα — Collected				Special sources of revenue
— 'Οκτώβριος — October	'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		
1963	1964	1963	1964	1963	
23.164,6	2.372,0	1.965,6	21.858,0	19.279,0	Grand total
21.009,4	2.189,6	1.822,7	19.520,7	17.182,8	I. ORDINARY BUDGET REVENUE
21.009,4	2.189,6	1.822,7	19.520,7	17.182,8	A. From domestic sources
4.104,3	423,0	337,0	3.538,2	2.842,1	1. Direct taxes
2.510,2	320,1	253,0	2.590,0	2.024,1	a) Income tax
1.856,5	234,3	192,1	1.915,8	1.502,8	Income tax of individuals
372,5	55,8	39,1	412,0	323,6	Income tax of legal entities
281,2	30,0	21,7	262,2	197,7	Special categories of tax on income and other earnings (1)
316,7	31,6	24,1	315,9	244,7	b) Property tax
240,6	22,4	19,4	223,4	175,5	Inheritance taxes and dues
36,7	5,5	4,6	36,0	29,7	Taxes and dues on donations and dowries
39,4	3,7	—	56,6	39,4	Taxes on lottery winnings and participation in the distribution of the State lottery winnings
949,8	37,1	32,7	363,1	346,2	c) Back taxes and arrears due
251,1	25,0	19,1	183,8	154,3	d) Taxes in favour of third parties (NCSIA) (2)
76,6	9,2	8,2	85,4	72,8	e) Other direct taxes (3)
13.120,3	1.530,8	1.272,9	13.604,6	12.051,6	2. Indirect taxes
5.355,0	722,0	537,3	6.049,1	5.251,0	a) Revenue from Custom Offices
2.352,3	306,0	249,4	2.602,1	2.278,5	Import taxes and dues
4,7	0,4	0,4	5,6	4,7	Export dues
43,3	4,7	4,7	47,7	43,3	Special contributions on imported goods (4)
2.954,6	410,8	282,7	3.393,7	2.924,4	Consumption taxes on imported goods
0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	Other import taxes
3.973,5	471,5	432,7	4.142,3	3.764,8	b) Consumption taxes
883,1	110,6	100,3	1.002,0	862,4	Business turnover tax
1.789,9	195,4	193,7	1.802,0	1.720,5	Tobacco tax (5)
264,4	39,2	32,1	300,1	264,3	Tax on alcohol and alcoholic drinks
273,2	39,6	31,7	302,9	272,3	Entertainment and luxury taxes
652,8	77,2	64,8	655,1	535,1	Transport dues
110,2	9,4	10,1	80,3	110,2	Other consumption taxes (6)
2.231,6	244,4	210,5	2.416,4	2.128,1	c) Transaction taxes
518,0	90,0	57,4	663,0	510,6	Transfer of capital (7)
1.703,9	153,0	152,0	1.742,9	1.607,8	Tax stamp
9,7	1,4	1,1	10,4	9,7	Other transaction taxes
930,6	26,3	27,5	335,2	296,0	d) Back taxes and arrears due
629,2	66,6	64,9	661,6	611,2	e) Indirect taxes in favour of third parties (8)
546,4	53,9	54,7	563,3	529,0	In favour of the National Crop and Social Insurance Agency
82,8	12,7	10,1	98,3	82,3	Other taxes in favour of third parties
0,5	—	0,0	0,0	0,4	f) Other indirect taxes
1.376,9	132,0	132,2	1.501,9	1.348,5	3. Revenue from State business activities
519,1	62,2	58,6	517,0	511,5	a) Offer of services
606,8	61,5	61,3	634,8	601,5	b) Sales of goods
560,0	56,2	56,1	596,3	560,0	Sales of State monopoly items
46,8	5,3	5,2	38,5	41,6	Other sales
77,5	4,8	7,2	58,4	62,1	c) Revenue from leases
107,4	1,3	1,2	124,8	107,4	d) Participation in the profits of various organizations and enterprises
2,1	0,0	0,0	1,7	2,1	e) Revenue from State funds
63,9	2,1	4,0	165,3	63,9	f) Other sources

Footnotes, see page 18.

II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύρια πηγαία προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —			
	1964	1963	Ὀκτώβριος October		Ἰανουάριος — January —	
			1964	1963	1964	
4. Προσανυγήσεις, πρόστιμα, χρηματικά ποινὰ καὶ παράβολα	572,8	425,5	31,7	40,0	1.389,5	
α) Προσανυγήσεις	151,4	124,1	18,0	20,0	154,2	
Προσανυγήσεις ἐπὶ ἀμέσων φόρων	33,3	30,2	4,1	7,2	58,4	
Προσανυγήσεις ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	17,3	15,3	2,1	4,8	14,1	
Λοιπὰ προσανυγήσεις	100,8	78,6	11,8	8,0	81,8	
β) Πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	142,4	118,4	8,8	18,0	138,2	
Ἐπὶ ἀμέσων φόρων	0,2	—	0,0	0,0	0,1	
Ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	10,8	8,7	1,3	1,2	11,0	
Λοιπὰ πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	131,4	109,6	7,5	16,7	127,1	
γ) Παράβολα	37,4	38,3	3,1	4,5	37,2	
δ) Προσανυγήσεις, πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ παρελθόντων ἐτῶν	241,6	144,7	1,7	(α) 2,5	1.059,9	
5. Λοιπὰ ἔσοδα	687,8	707,1	58,0	31,9	994,7	
Ἀπολήψεις ἔναντι γενομένων ἐξόδων	300,3	248,1	37,0	3,8	228,5	
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων (9)	63,5	73,6	0,9	3,3	39,1	
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων, παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν	2,6	1,6	0,0	0,0	6,0	
Ἐπιστροφὰι χρημάτων	110,2	90,2	5,0	21,1	117,4	
Ἔτερα ἔσοδα	211,2	293,6	15,2	3,2	133,7	
Λοιπὰ ἔσοδα παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	—	(α) -0,1	0,5	469,9	
6. Δάνεια	22,0	30,5	0,7	0,6	30,8	
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	705,0	705,0	—	—	—	
Ἐξωτερικὴ βοήθεια διὰ καταναλωτικὸς σκοποῦς	705,0	705,0	—	—	—	
Δάνεια ἐξωτερικοῦ διὰ καταναλωτικὸς σκοποῦς	—	—	—	—	—	
II. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	4.900,0	5.110,0	163,6	36,0	2.118,5	
Α'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων	3.176,0	2.750,0	124,2	11,9	1.684,7	
Εἰδικὰ ἔσοδα	900,0	750,0	124,2	11,9	604,7	
Ἔσοδα Διυλιστηρίου πετρελαίου	300,0	250,0	25,0	—	200,0	
Λοιπὰ εἰδικὰ ἔσοδα	600,0	500,0	99,2	11,9	404,7	
Δάνεια	2.276,0	2.000,0	—	—	1.080,0	
α) Ἔντοκα γραμμάτια	2.276,0	500,0	—	—	1.080,0	
β) Δάνειον οικονομικῆς ἀναπτύξεως	—	1.500,0	—	—	—	
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	1.724,0	2.360,0	39,4	24,2	433,8	
Ἐξωτερικὴ βοήθεια	120,0	240,0	—	24,1	20,6	
Δάνεια ἐξωτερικοῦ	1.529,0	2.070,0	39,4	—	413,2	
Ἐπανορθώσεις	75,0	50,0	—	—	0,0	
III. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΕΚ NATO	983,0	604,5	18,8	107,0	279,5	
α) Ἔσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινῶν ἐν- διαφέροντος	975,0	600,0	15,1	103,5	270,9	
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἔναντι παρεχομέ- νων ὑπηρεσιῶν κλπ.	8,0	4,5	3,7	3,5	8,6	

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 18.

(α) Ἡ ἐμφάνισις ἀρνητικῶν ποσῶν ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονός
ὅτι αἱ ἐντὸς τοῦ μηνὸς διαγραφὰι ὑπερέβησαν τὰς βεβαιώ-
σεις κατὰ τὸ ποσὸν τοῦτο.

State revenue by special sources (continued)

Million drachmae at current prices

— Assessed		Εισπραχθέντα — Collected			Special sources of revenue
— 'Οκτώβριος — October		'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October	
1963	1964	1963	1964	1963	
1.307,0	40,6	45,6	354,1	339,8	4. Additional taxes, fines, money penalties and extra dues
158,8	16,7	12,4	114,5	107,2	a) Additional taxes
50,4	3,4	2,9	22,1	20,0	Additional direct taxes
18,4	1,4	1,3	11,2	11,1	Additional indirect taxes
90,0	11,9	8,1	81,2	76,0	Other additional taxes
155,8	6,4	13,3	94,2	107,4	b) Fines and money penalties
0,2	0,0	0,0	0,0	0,2	On direct taxes
11,9	1,0	1,0	8,1	7,0	On indirect taxes
143,7	5,4	12,3	86,0	100,3	Other
30,1	3,1	4,5	37,2	30,1	c) Extra dues
962,2	14,4	15,5	108,2	95,0	d) Back additional taxes, fines, money penalties and extra dues
1.068,5	62,5	34,9	498,1	575,9	5. Other revenue
223,6	38,2	4,1	195,9	195,0	Receipts against expenses effected
61,3	0,9	3,3	38,7	61,0	Receipts in favour of third parties ⁽⁹⁾
4,6	0,2	0,2	2,2	1,4	Back receipts in favour of third parties
163,1	4,9	20,6	113,3	157,5	Money returns
115,2	15,9	3,5	124,1	101,3	Receipts from other sources
500,6	2,4	3,2	23,9	59,6	Miscellaneous receipts of previous fiscal years
32,5	0,7	0,1	23,7	25,0	6. Loans
—	—	—	—	—	B. From foreign sources
—	—	—	—	—	Foreign aid for consumption purposes
—	—	—	—	—	Foreign loans for consumption purposes
1.951,5	163,6	35,9	2.057,8	1.892,5	II. REVENUE FROM STATE INVESTMENT PROGRAM
1.863,1	124,2	11,8	1.624,0	1.804,1	A. From domestic sources
363,1	124,2	11,8	544,0	304,1	Special revenue
150,0	25,0	—	200,0	150,0	Revenue from Greek Oil Refinery
213,1	99,2	11,8	344,0	154,1	Other special revenue
1.500,0	—	—	1.080,0	1.500,0	Loans
—	—	—	1.080,0	—	a) Interest bearing treasury bills
1.500,0	—	—	—	1.500,0	b) Economic development loan
88,5	39,4	24,1	433,8	88,5	B. From foreign sources
71,1	—	24,1	20,6	71,1	Foreign aid
17,3	39,4	—	413,2	17,3	Foreign loans
0,0	—	—	0,0	0,0	Reparations
203,6	18,8	107,0	279,5	203,6	III. NATO SPECIAL REVENUE
196,2	15,1	103,5	270,9	196,2	a) Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
7,4	3,7	3,5	8,6	7,4	b) Receipts from member-countries for services offered

Footnotes, see page 18.

(a) Negative amounts are due to excess of deletions against assessments within the month.

II: 4. Συνολικαί εισπράξεις υπέρ Κράτους και τρίτων εκ δασμών και λοιπών ειδικών φόρων και εισφορών, κατά κυριώτερα Τελωνεία

Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses of the Country

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τελωνεία	'Οκτώβριος October		'Ιανουάριος - 'Οκτώβριος January - October		Custom Houses
	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον Τελωνείων	794.795	640.704	6.863.987	5.905.696	All Custom Houses
1. 'Αθηνών	91.286	86.440	802.587	684.589	1. Athens
2. 'Αλεξανδρουπόλεως	1.493	623	10.899	10.615	2. Alexandroupolis
3. Βόλου	16.636	12.591	163.104	118.935	3. Volos
4. 'Ελευσίνος	3.576	4.847	34.014	38.770	4. Eleusis
5. 'Ηρακλείου	8.700	7.004	72.095	62.218	5. Iraklion
6. Θεσσαλονίκης	102.952	85.527	937.986	761.279	6. Salonika
7. Καβάλας	7.091	6.722	63.785	61.868	7. Kavala
8. Καλαμάτας	1.105	618	5.948	4.921	8. Kalamata
9. Κερκύρας	975	891	9.646	9.008	9. Corfu
10. Μυτιλήνης	773	1.170	8.995	10.654	10. Mytilini
11. Νικοπόλεως	915	689	9.375	8.301	11. Nikopolis
12. Πατρών	18.858	16.399	192.693	159.092	12. Patras
13. Πειραιώς	474.028	373.896	4.319.297	3.790.596	13. Piraeus
14. Ρόδου	1.846	1.908	20.257	20.092	14. Rhodes
15. Σάμου	51	39	499	379	15. Samos
16. Σούδας	795	1.098	8.496	7.284	16. Souda
17. Σύρου	24	45	958	920	17. Syros
18. Χαλκίδος	2.486	2.444	25.778	17.245	18. Chalkis
19. Χανίων	469	631	6.155	6.768	19. Canea
20. Χίου	959	1.196	8.973	11.479	20. Chios
21. Λοιπά Τελωνεία	62.777	35.956	172.447	120.683	21. Other Custom Houses

*Υποσημειώσεις πίνακος II: 3.

- (1) 'Ητοι: Φόρος και πάγιον τέλος επιχειρήσεων τύπου (Ν.Δ. 3787/1957), φόρος πλοίων (Ν. 1880/1951), φόρος επί των υπό των βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων καταβαλλομένων αποδοχών υπαλλήλων και εργατών, περιεχόμενος εις τὸ Δημόσιον κατὰ 62,40% (Α.Ν. 843/1948, ὡς ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη), ἐδικὸν τέλος 3% ἐπὶ τοῦ εισοδήματος ἐξ οἰκοδομῶν Περιφερείας τέως Διοικήσεως Πρωτεύουσας, ὑπὲρ ἐκτελέσεως νέων ἔργων ὑδρεύσεως ἐξ 'Υλίκης καὶ ἀποχετεύσεως Πρωτεύουσας κλπ.
- (2) Πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τοῦ φόρου εισοδήματος φυσικῶν καὶ νομικῶν προσώπων ὑπὲρ ΟΓΑ.
- (3) 'Εκτακτοί φόροι ἐπὶ τοῦ εισοδήματος καὶ ἔσοδα ἐκ τοῦ ΚΗ' Ψηφίσματος.
- (4) Εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων εἰδῶν, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκπροθέσμως ἐκτελωνιζομένων καὶ εἰσφορά ἐπὶ τῶν κινηματογραφικῶν ταινιῶν, τῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς.
- (5) 'Ητοι: φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως καὶ ἐπὶ τοῦ παραγομένου καπνοῦ.
- (6) 'Ητοι: φόρος ἐπὶ τοῦ καταναλισκόμενου ἀκαθάρτου πετρελαίου ὑπὸ αὐτοκινήτων Δ.Χ. περιοχῆς τέως Δ/σεως Πρωτεύουσας, φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως ἀμυλοσιροπίου καὶ εἰδικὸς φόρος καταναλώσεως (Ν.Δ. 3829/58). Εἰσφορά ἐπιβαλλομένη ἐπὶ τῆς τιμῆς πωλήσεως βενζίνης (Α.Ν. 2375/402) καὶ ὑπ' ἀριθ. 73/49 ἀγορανομικῆς διατάξεως.
- (7) Φόρος ἐπὶ τῆς μεταβιβάσεως ἀκινήτων, πλοίων καὶ λεωφορείων.
- (8) 1. 'Υπὲρ ΟΓΑ πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν χαρτοσήμου, εἰδικὴ εἰσφορά: α) ἐπὶ τῶν σιγαρέττων, β) ἐπὶ εἰδῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς (ἄρθρ. 11 παρ. 1 ἐδάφ. ε' καὶ ζ' Ν. 4169/1961), γ) ἐπὶ τῶν ἐν τῇ ἡμεδαπῇ παραγομένων εἰδῶν (ἄρθρ. 11 παρ. 1 ἐδάφ. ε' καὶ ζ' Ν. 4169/1961) καὶ δ) εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τοῦ ζύθου. 2. 'Υπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ καὶ 'Αθλητισμοῦ καὶ λοιπῶν τρίτων.
- (9) 'Εσοδα ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ καὶ 'Αθλητισμοῦ καὶ λοιπῶν τρίτων.

Footnotes to table II: 3.

- (1) I.e.: Tax and fixed dues of press enterprises provided by the D.L. 3787/1957, tax on ships (Law 1880/1951), tax on the employed personnel's and the workers' receipts paid by the industrial enterprises with the 62,40% of this tax taken by the State (Emergency Law 843/1948, duly amended), 3% special dues on rents from buildings within Greater Athens, for the execution of Iliki water supply works, drainage works of Athens etc.
- (2) Additional tax on the income of physical persons and legal entities on account of the National Crop and Social Insurance Agency.
- (3) Extraordinary income tax and receipts according to the KH' decree.
- (4) Special contribution on imported goods, contributions on imported merchandise, on goods not in time cleared from customs, as well as on imported motion-pictures.
- (5) I.e.: Tax on tobacco production and consumption.
- (6) I.e.: Tax on crude oil consumed by motor vehicles of public use within Greater Athens, tax on starch sirup consumed and special consumption tax (D.L. 3829/58). Contribution on selling price of petrol (E.L. 2375/402) and marketing Decree No 73/49.
- (7) Tax on transfers of ships, buses and real estate.
- (8) 1. In favour of the National Crop and Social Insurance Agency, additional tax levied on tax stamps, special contribution on: a) cigarettes, b) imported goods (article 11 paragr. 1., passage ε' and ζ' L. 4169/1961), c) goods locally produced (article 11, paragr. 1, passage ε' and ζ' L. 4169/1961) and d) beer. 2. In favour of Tourism, Athletics and other third parties.
- (9) In favour of Tourism, Athletics and other third parties.

Τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής
Sections of the Customs Import Tariff

	T M H M A	S E C T I O N	
I	Ζῶα ζῶντα καὶ προϊόντα τοῦ ζωικοῦ βασιλείου	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα τοῦ φυτικοῦ βασιλείου	Vegetable products	II
III	Λίπη καὶ ἔλαια (ζωικά καὶ φυτικά). Προϊόντα τῆς διασπάσεως αὐτῶν. Λίπη βρώσιμα ἐπεξεργασμένα. Κηροὶ ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα τῶν βιομηχανιῶν εἰδῶν διατροφῆς. Ποτά, οἰνοπνευματώδη ὑγρά καὶ ὕψος. Καπνὰ	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ὀρυκτὰ	Mineral products	V
VI	Προϊόντα χημικῶν βιομηχανιῶν καὶ τῶν συναφῶν βιομηχανιῶν	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Πλαστικά ὕλαι τεχνηταί, αἰθέρες καὶ ἐστέρες τῆς κυτταρίνης, ρητίναι τεχνηταὶ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Καουτσούκ φυσικὸν ἢ συνθετικόν, τεχνητὸν καουτσούκ καὶ τεχνουργήματα ἐκ καουτσούκ	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubbers, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, γουναρικά καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Εἶδη ἵπποσκευῆς, σελλοποιίας καὶ ταξιδίου. Τεχνουργήματα ἐκ λεπτῶν δερμάτων. Τεχνουργήματα ἐξ ἐντέρων	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλάνθρακες καὶ τεχνουργήματα ἐκ ξύλου. Φελλὸς καὶ τεχνουργήματα ἐκ φελλοῦ. Τεχνουργήματα ἐκ σπάρτου καὶ καλαθοπλεκτικῆς	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλαι χρησιμοποιούμεναι εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ χαρτοῦ. Χάρτης, χαρτόνιον καὶ εἶδη ἐξ αὐτῶν	Paper-making material. Paper and paperboard and articles thereof	X
XI	Ύφαντικά ὕλαι καὶ τεχνουργήματα ἐκ τούτων	Textiles and textile articles	XI
XII	Ύποδημα, καλύμματα κεφαλῆς, ἀλεξιβρόχια καὶ ἀλεξήλια. Τεχνητὰ ἄνθη καὶ τεχνουργήματα ἐξ ἀνθρωπίνων τριχῶν. Ριπίδια	Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair. Fans	XII
XIII	Τεχνουργήματα ἐκ λίθων, γύψου, τσιμέντου, ἀμιάντου, μαρμαρυγίου καὶ ἀναλόγων ὑλῶν. Προϊόντα κεραμευτικῆς. Ὑάλος καὶ τεχνουργήματα ἐξ ὑάλου	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII
XIV	Μαργαρίται, πολύτιμοι λίθοι καὶ παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα ἐπεστρωμένα διὰ πολυτίμων μετάλλων καὶ εἶδη ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Ἀπομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coin	XIV
XV	Μέταλλα κοινὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν μετάλλων τούτων	Base metals and articles of base metals	XV
XVI	Μηχαναὶ καὶ συσκευαί. Ἡλεκτρικὸν ὕλικόν	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Ὑλικὸν μεταφορῶν	Vehicles, aircraft and parts thereof. Vessels and certain associated transport equipment	XVII
XVIII	Ὅργανα καὶ συσκευαὶ ὀπτικῆς, φωτογραφίας καὶ κινηματογραφίας, μετρήσεως, ἐλέγχου, ἀκριβείας. Ὅργανα καὶ συσκευαὶ ιατροχειρουργικῆς. Ὁρολογιοποιία. Μουσικὰ ὄργανα. Συσκευαὶ καταγραφῆς καὶ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Parts thereof	XVIII
XIX	Ὅπλα καὶ πυρομαχικά	Arms and ammunition. Parts thereof	XIX
XX	Ἐμπορεύματα καὶ προϊόντα διάφορα, μὴ κατονομαζόμενα, οὐδὲ ἀλλαχοῦ περιλαμβανόμενα	Miscellaneous manufactured articles, not elsewhere classified	XX
XXI	Ἀντικείμενα τέχνης, συλλογῶν καὶ ἀρχαιοτήτων	Works of art, collectors' pieces, and antiques	XXI

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ένιων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών⁽¹⁾Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation⁽¹⁾

Ιανουάριος - Οκτώβριος — January - October

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Αγαθά	Αξία — Value		Δασμοί Import duties		Articles subject to taxation
	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον	13.403.779	11.317.334	2.518.370	2.237.176	Total
Σύνολον αναγραφόμενων αγαθών	6.835.354	5.663.439	(2)1.489.591	(3)1.327.697	All commodities
Τρόφιμα	1.107.955	854.771	296.803	277.868	Foodstuffs
Κρέατα ωστά και κατεψυγμένα ...	37.539	26.976	8.993	6.326	Meat, fresh and frozen
Γάλα μετά ή άνευ σακχάρους ...	264.270	214.492	29.914	24.750	Milk, with or without sugar
Μπανάναι	21.060	18.036	19.235	17.325	Bananas
Πέπερι μέλαν και κανελλοπίπερον	7.094	6.258	19.151	18.523	Black pepper and allspice
Κανέλλα και γαρύφαλλα	1.824	1.975	4.255	4.189	Cinnamon and cloves
Καφές και εκχυλίσματα καφέ	204.430	157.134	138.153	132.178	Coffee and coffee extracts
Τέτον	4.934	4.138	7.161	5.892	Tea
Κριθή	5.811	7.735	1.592	2.234	Barley
Παρασκευάσματα κρεάτων, ήτοι: άλ- λάντια, σαλάμια, χοιρομήρια κλπ.	56.361	43.890	23.197	18.076	Meat preparations, i.e.: sausages, salamis, hams etc.
Κονσέρβαι ιχθύων, ήτοι: σαρδέλλαι, τόννοι, σολωμοί κλπ.	30.240	29.725	9.496	6.835	Fish in tins, i.e.: sardines, tun- nies, salmons etc.
Σάκχαρις	425.531	297.041	18.744	25.137	Sugar
Κακάον εις βαλάνους	48.861	47.371	16.912	16.403	Cocoa beans
Ποτά και καπνός	6.301	5.747	6.941	6.243	Beverages and tobacco
Ούισκυ	6.301	5.747	6.941	6.243	Whisky
Πρώται ύλαι μη έδωδιμοι, πλην καυ- σίμων	401.162	356.431	67.770	60.208	Non-edible raw materials (excl. fuel)
Ξυλεία πριστή εξ ελάτης και πεύκης	375.924	332.511	65.455	57.775	Pine and fir, sawn
Χαρτόμαζα	25.238	23.920	2.315	2.433	Paperpulp
Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά και συναφή	175.027	156.454	65.310	56.707	Mineral fuels and greases
Όνθρακες, όπτάνθρακες, πλίνθοι ...	82.372	77.271	10.628	12.352	Coal, coke, briquettes
Όρυκτέλαια	92.655	79.183	54.682	44.355	Mineral oils
Αέρια πετρελαίου	—	—	—	—	Petrol gases
Χημικά προϊόντα	695.475	610.194	116.169	106.980	Chemical products
Όδρογονάνθρακες	17.749	14.867	2.968	2.688	Hydrocarbon
Αντιβιοτικά	105.888	88.937	10.594	9.014	Antibiotics
Όδιοσκευάσματα	219.999	180.334	22.655	18.671	Chemical preparations
Εκχυλίσματα δεφικά προσεύσεως φυτικής	10.372	6.928	5.213	3.709	Tanning extracts of vegetable ori- gin
Συνθετικά και όργανικά χρωστικά ύλαι	47.802	42.181	19.544	17.375	Synthetic-organic dyestuffs
Βερνίκια και βερνικοχρώματα	25.637	21.583	8.128	7.281	Varnishes and varnish paints
Σάπωνες και άπορρυπαντικά	6.508	5.033	3.154	2.465	Soaps and detergents
Τεχνητά και πλαστικά ύλαι	260.494	248.594	43.251	44.722	Artificial and plastic materials
Φύλλα εξ άναγεννημένης κυτταρίνης (σελοφάν)	1.026	1.737	662	1.055	Cellophane paper
Βιομηχανικά είδη	1.887.332	1.691.750	469.498	442.186	Industrial products
Όπίσωτρα και άεροθάλαμοι καινούρ- γεϊς	208.120	195.869	25.030	23.927	Tyres and inner tubes
Φύλλα έπικολητά (contre-plaques)	92.530	107.594	31.999	36.905	Plywood (contre-plaques)
Ξυλεία τεχνητή ή άνεσχηματισμένη	16.703	12.684	5.798	4.400	Artificial wood
Πλάκες εκ χαρτομάζης	26.707	23.582	7.330	6.739	Slabs of paperpulp
Νήματα εκ συνθετικών ή τεχνητών ύφαντικών ίνών	94.369	93.257	29.684	31.371	Yarns of synthetic or artificial textile fibres
Όφάσματα εκ συνθετικών ή τεχνητών ύφαντικών ίνών	54.977	54.779	30.268	30.340	Fabrics of synthetic or artificial textile fibres
Νήματα εξ έρίου, βεβαμμένα	67.112	65.205	10.997	10.306	Woollen yarns, dyed
Όφάσματα εξ έρίου, άμιγρή ή σύμμικτα	125.302	97.691	52.503	39.792	Woollen fabrics, pure or mixed

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ενίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών⁽¹⁾ (συνέχεια)

Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation⁽¹⁾ (continued)

Γενουάριος - Οκτώβριος — January - October

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Αγαθά	Αξία — Value		Δασμοί Import duties		Articles subject to taxation
	1964	1963	1964	1963	
Υφάσματα βαμβάκερα άμιγρή ή σύμ- μικτα	209.785	207.012	94.194	92.266	Cotton fabrics, pure or mixed
Υφάσματα εκ τεχνητών ή συνθετι- κών ύφαντικών ίνών	56.826	43.299	35.373	27.554	Fabrics of artificial or synthetic textile fibres
Βελούδα κλπ.	26.701	19.307	15.818	11.393	Velvet etc.
Κεραμευτικά προϊόντα, ήτοι: πλακί- δια, κύβοι και πλάκες επενδύσεως δαπέδου, γανωμένα ή εσμαλτωμέ- να, μονόχρωμα	8.125	11.718	5.332	8.185	Pottery products, i.e.: floor slabs, tiles etc., glazed or enamelled, of one colour
Επιτραπέζια σκεύη και είδη οικια- κής χρήσεως εκ πορσελάνης	18.440	17.545	11.520	12.048	Table and other household serv- ices of porcelain
Ράβδοι εκ σιδήρου ή γάλυβος	252.879	241.530	27.413	33.553	Iron or steel bars
Φύλλα και λαμαρίνα εκ σιδήρου ή γάλυβος	539.248	417.389	53.504	42.422	Iron or steel sheets
Σύρματα εκ σιδήρου ή γάλυβος, γυμνά	21.871	23.330	3.391	3.611	Iron or steel wire, not covered
Εξαρτήματα σωληνώσεων εκ σιδή- ρου ή γάλυβος	20.504	25.270	7.629	9.343	Iron or steel pipe accessories
Θερμάστρες, θερμαγωγοί, μαγειρεία, μή ηλεκτρικά	36.185	28.416	15.475	12.408	Stoves, radiators, cooking ranges not electric
Ξυριστικά λεπίδες	10.948	6.273	6.240	5.623	Razor blades
Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα ..	2.457.741	1.895.189	422.377	338.204	Machinery and transport equipment
Κινητήρες έκρηξεως ή έσωτερικής καύσεως, έμβολοφόροι	194.586	141.219	22.597	16.877	Explosion or internal combustion motors
Ηλεκτρικά ψυγεία οικιακής χρήσεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	70.007	62.127	34.103	30.255	Refrigerators of domestic use, weighing up to 250 kgs
Ηλεκτρικά πλυντήρια οικιακής χρή- σεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	37.195	27.322	12.640	9.294	Electric washing machines of do- mestic use, up to 250 kgs
Ραπτομηχαναί	63.960	58.370	6.192	6.740	Sewing machines
Ηλεκτρικά σήλαι	36.500	27.596	12.798	9.669	Electric batteries
Ηλεκτρικά μαγειρ. άνω των 40 χγρ.	17.938	15.735	10.272	8.994	Electric kitchens, more than 40 kgs
Ηλεκτρικά συσκευαί ένσυρμάτου τη- λεφωνίας και τηλεγραφίας	176.783	162.565	15.786	14.962	Telephony and telegraphy electric apparatus
Ραδιόφωνα	129.062	107.221	40.858	33.614	Radio sets
Φωνογράφοι ηλεκτρικοί και λοιποί	25.850	22.976	8.113	7.276	Gramophones, electric or not
Καλώδια μετά περιβλήματος εκ μο- λύβδου	18.890	28.682	4.891	7.116	Leadcoated cables
Γεωργικοί έλκυστήρες	334.733	236.030	15.927	11.495	Agricultural tractors
Αμαξί αυτοκίνητοι επιβατηγοί ...	519.770	395.636	124.703	98.766	Passenger motor cars
Αμαξί αυτοκίνητοι φορτηγοί	213.895	96.029	35.950	16.215	Trucks
Βάσεις αυτοκινήτων	442.758	370.703	41.452	36.392	Chassis
Μέρη αυτοκινήτων, ήτοι: άξονες, ή- μιαξόνια, μειωτήρες κραδασμών και τροχοί	64.452	56.482	9.444	8.552	Motor cars accessories, i.e.: axles, half-axes, shock absorbers, wheels
Αυτοκίνητα ποδήλατα	111.362	86.496	26.651	21.987	Motor cycles
Διάφορα βιομηχανοποιημένα είδη	104.361	92.903	44.723	39.301	Miscellaneous industrial goods
Είδη υγιεινής	58.187	50.485	28.074	23.855	Sanitation articles
Ωρολόγια θυλακίου και βραχιόνος ...	28.280	27.809	11.506	11.250	Wrist and pocket watches
Γραφίδες τύπου μολυβδοκονδύλων	17.894	14.609	5.143	4.196	Pencils
Λοιπά αγαθά	6.568.425	5.653.895	1.028.779	909.479	Others

(1) Δέν περιλαμβάνονται ή αξία και οι εισπραχθέντες δασμοί εκ των υπό του Δωλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τό έμπόριον προϊόντων, περί ών ό πίναξ II:12.

(2) Τα 59,1% των συνολικών έξ εισαγωγικών δασμών εισ-
πράξεων.

(3) Τα 59,3% των συνολικών έξ εισαγωγικών δασμών εισ-
πράξεων.

(1) Not including import duties and taxes collected on sales of products of the Greek Oil Refinery (see table II:12).

(2) 59,1% of total receipts from import duties.

(3) 59,3% of total receipts from import duties.

II: 6. Δασμολογηθείσα αξία, δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές επί εισαχθέντων αγαθών, κατά κατηγορίας της Αναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινόμησης του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ)

Γενάριος - Οκτώβριος

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κατηγορίες ΤΤΔΕ	Αξία δασμολογηθείσα Value taxed		Δασμοί Import duties		Φόρος κύκλου έργασιών Business turnover tax	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Σύνολον	13.403.779	11.317.334	2.518.370	2.237.176	1.062.542	797.122
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα	1.715.341	1.441.218	418.003	396.937	27.577	23.544
1 Ποτά και καπνός	18.516	15.129	18.130	13.801	2.148	1.801
2 Πρώτοι υλικοί μη έδωδιμοι, πλην καυσίμων ..	1.641.770	1.529.444	129.421	124.192	96.801	76.431
3 Όρυκτα καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	239.684	211.622	73.136	64.495	15.142	11.605
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	17.407	23.224	3.722	5.776	829	1.127
5 Χημικά προϊόντα	1.514.046	1.276.204	259.371	226.857	150.762	110.952
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	3.332.657	2.914.304	772.241	708.147	359.096	278.514
7 Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	4.305.547	3.383.692	645.935	526.288	337.128	238.207
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	617.329	521.590	198.038	170.467	72.898	54.861
9 Είδη και συναλλαγαι μη ταξινομημένα κατά κατηγορίας	1.482	907	373	216	161	80

Εκατοστιαία κατανομή —

Σύνολον	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα	12,8	12,7	16,6	17,7	2,6	3,0
1 Ποτά και καπνός	0,1	0,1	0,7	0,6	0,2	0,2
2 Πρώτοι υλικοί μη έδωδιμοι, πλην καυσίμων ..	12,2	13,5	5,1	5,6	9,1	9,6
3 Όρυκτα καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	1,8	1,9	2,9	2,9	1,4	1,5
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	0,1	0,2	0,1	0,3	0,1	0,1
5 Χημικά προϊόντα	11,3	11,3	10,3	10,1	14,2	13,9
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	25,0	25,8	30,7	31,7	33,8	34,9
7 Μηχανήματα και υλικόν μεταφορών	32,1	29,9	25,6	23,5	31,7	29,9
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	4,6	4,6	7,9	7,6	6,9	6,9
9 Είδη και συναλλαγαι μη ταξινομημένα κατά κατηγορίας	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

(1) Δεν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5% υπέρ των Πανεπιστημίων και οι διάφοροι υπέρ τρίτων φόροι. Επίσης, δεν περιλαμβάνονται οι εισπραχθέντες δασμοί και φόροι εκ των υπό του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περί ὧν ὁ πῖναξ II:12.



Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)

January - October

Thousand drachmae at current prices

Φόρος καταναλώσεως και πολυτελείας Luxury and consumption tax		Σύνολον δασμῶν και φόρων (1) Total import duties and taxes		Μέση επιβάρυνσις τῆς ἀξίας ἐπὶ τοῖς % Averages charge of value %				SITC commodity categories
				Ἐκ δασμῶν Import duties		Ἐκ συνόλου δασμῶν και φόρων Total duties and taxes		
1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	
612.614	702.352	4.193.526	3.736.650	18,8	19,8	31,3	33,0	Total
415.595	534.186	861.175	954.667	24,4	27,5	50,2	66,2	Food and live animals
3.460	3.449	23.738	19.051	97,9	91,2	128,2	125,9	Beverages and tobacco
125	391	226.347	201.014	7,9	8,1	13,8	13,1	Crude materials inedible, except fuels
63.768	48.671	152.046	124.771	30,5	30,5	63,4	59,0	Mineral fuels, lubricants etc.
17	—	4.568	6.903	21,4	24,9	26,2	29,7	Animal and vegetable oils and fats
7.779	5.394	417.912	343.203	17,1	17,8	27,6	26,9	Chemicals
								Manufactured goods classified chiefly by material
71.559	70.428	1.202.896	1.057.089	23,2	24,3	36,1	36,3	Machinery and transport equipment
19.071	13.490	1.002.134	777.985	15,0	15,6	23,3	23,0	Miscellaneous manufactured articles
31.240	26.343	302.176	251.671	32,1	32,7	48,9	48,3	Commodities and transactions not clas- sified according to kind
—	—	534	296	25,2	23,8	36,0	32,6	

Percent distribution

100,0	100,0	100,0	100,0	Total
67,8	76,0	20,5	25,5	Food and live animals
0,6	0,5	0,6	0,5	Beverages and tobacco
0,0	0,1	5,4	5,4	Crude materials inedible, except fuels
10,4	6,9	3,6	3,3	Mineral fuels, lubricants etc.
0,0	—	0,1	0,2	Animal and vegetable oils and fats
1,3	0,8	10,0	9,2	Chemicals
11,7	10,0	28,7	28,3	Manufactured goods classified chiefly by material
3,1	1,9	23,9	20,8	Machinery and transport equipment
5,1	3,8	7,2	6,7	Miscellaneous manufactured articles
—	—	0,0	0,0	Commodities and transactions not clas- sified according to kind

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12).



II: 7. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί⁽¹⁾, εισπραχθέντες υπό των Τελωνείων, επί εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εισαγωγῆς
 Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμολογίου Εισαγωγῆς Sections of Customs Tariff	Δασμοί — Import duties				Φόρος κύκλου εργασιῶν Business turnover tax				Φόροι καταναλώσεως καὶ πολυτελείας Consumption and luxury tax			
	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Σύνολον Total	258.803	266.711	2.518.370	2.237.176	109.041	105.875	1.062.542	797.122	55.196	38.607	612.614	702.352
I ...	13.597	10.358	105.415	98.752	428	392	3.742	3.002	2.720	4.490	34.880	30.712
II ...	24.221	22.355	218.437	218.871	612	819	8.864	8.821	3.266	97	39.407	49.582
III ...	542	367	4.033	6.106	108	136	1.089	1.251	—	—	17	—
IV ...	14.614	12.905	125.418	114.077	2.273	2.110	19.767	15.615	28.084	17.294	344.779	457.346
V ...	6.314	7.505	76.028	66.356	1.268	1.650	16.286	12.379	8.378	1.730	63.768	48.670
VI ...	20.765	18.071	205.083	176.532	12.627	10.668	124.194	92.171	1.158	1.447	15.074	12.238
VII ...	11.431	11.162	113.482	103.013	7.212	6.111	67.466	51.458	940	1.291	9.475	8.799
VIII ...	2.740	1.937	15.485	13.921	627	449	2.961	2.286	115	278	535	604
IX ...	14.859	17.354	124.562	115.130	7.616	9.172	64.667	51.968	10	5	64	58
X ...	7.464	7.968	79.409	72.983	4.266	4.778	45.548	36.409	8	16	64	107
XI ...	38.881	43.134	360.453	327.360	14.796	15.124	134.245	108.457	5.801	6.913	57.325	56.576
XII ...	1.018	889	8.297	8.683	276	219	2.120	1.966	8	9	194	169
XIII ...	9.064	9.003	89.238	79.480	2.904	2.786	29.314	21.832	787	847	6.680	7.075
XIV ...	233	315	2.394	2.304	95	121	994	807	158	162	1.640	1.267
XV ...	29.506	27.291	240.585	220.014	19.391	15.665	164.034	122.124	179	171	1.238	1.069
XVI ...	33.576	37.001	366.003	312.265	18.791	17.934	186.950	138.531	1.602	1.574	17.130	12.218
XVII ...	19.276	26.786	276.452	209.199	11.329	13.180	147.060	96.403	48	34	1.940	1.273
XVIII ...	5.982	6.824	61.302	55.771	2.771	2.918	28.020	21.738	1.197	1.330	10.763	9.485
XIX ...	1.330	821	9.807	6.889	472	254	3.300	1.955	—	—	—	—
XX ...	3.390	4.665	36.486	29.468	1.179	1.389	11.915	7.946	737	919	7.641	5.104
XXI ...	—	—	1	2	—	—	6	3	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II:12.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery product (see table II:12).

**II: 8. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ
Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξὺ των**
Import duties and value of imported goods, according to the
Greek Customs Tariff, and percent ratios

Ἰανουάριος - Ὀκτώβριος - January - October

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι (1) Import duties and other taxes		Ἀξία εἰσαγωγῶν — Value of imports				Ἀναλογία δασμολογηθείσης ἀξίας πρὸς ὅλην ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value %		Ἀναλογία δασμῶν καὶ φόρων πρὸς ἀξίαν Ratio of import duties and taxes to value			
			Ὀλική — Total		Δασμολογηθεῖσα Taxed				Δασμολογηθεῖ- σαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed %		Ὀλικὴν ἐπὶ τοῖς % Of all imports %	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Σύνολον Total	4.193.526	3.736.650	21.261.662	19.200.759	13.403.779	11.317.334	62,9	53,9	31,3	33,0	19,7	19,5
I	144.037	132.466	1.378.589	1.151.653	657.469	635.166	47,7	55,2	21,9	20,9	10,4	11,5
II	266.708	277.274	966.455	829.735	447.486	389.073	46,3	46,9	58,6	71,3	27,6	33,4
III	5.139	7.357	25.687	108.153	20.709	24.992	80,6	23,1	24,8	29,4	20,0	6,8
IV	489.964	587.038	855.476	640.451	733.100	552.197	85,7	86,2	66,8	106,3	57,3	91,7
V	156.082	127.405	1.224.672	1.576.785	287.553	241.630	23,5	15,3	54,3	52,7	12,7	8,1
VI	344.351	280.941	1.929.907	1.820.118	1.261.724	1.063.436	64,0	58,4	27,3	26,4	17,5	15,4
VII	190.423	163.270	763.679	690.399	631.312	558.336	82,7	80,9	30,2	29,2	24,9	23,6
VIII	18.981	16.811	203.519	232.864	152.088	160.338	74,7	68,9	12,5	10,5	9,3	7,2
IX	189.293	167.156	671.971	583.783	628.650	548.373	93,6	93,9	30,1	30,5	28,2	28,6
X	125.021	109.499	691.138	602.319	466.073	414.483	67,4	68,8	26,8	26,4	18,1	18,2
XI	552.023	492.393	1.782.572	1.677.568	1.489.347	1.410.211	83,6	84,1	37,1	34,9	30,9	29,4
XII	10.611	10.818	19.781	21.408	19.213	20.573	97,1	96,1	55,2	52,6	53,6	50,5
XIII	125.232	108.367	292.743	244.749	253.326	203.798	69,1	83,3	49,4	53,2	42,8	44,3
XIV	5.028	4.378	13.680	9.693	7.810	7.049	57,1	72,7	64,4	62,1	36,7	45,2
XV	405.857	343.207	2.243.410	1.883.797	1.703.531	1.431.993	75,9	76,0	23,8	24,0	18,1	18,2
XVI	570.083	463.014	4.369.152	3.518.949	2.454.299	2.015.039	56,2	53,3	23,2	23,0	13,0	13,2
XVII	425.452	306.875	3.326.346	3.157.513	1.812.564	1.327.654	54,5	42,0	23,5	23,1	12,8	9,7
XVIII	100.085	86.994	372.553	354.999	261.697	228.233	70,2	64,3	38,2	38,1	26,8	24,5
XIX	13.107	8.844	31.176	23.069	29.090	20.115	93,3	87,2	45,0	44,0	42,0	38,3
XX	56.042	42.518	96.899	71.470	86.718	64.596	89,5	90,4	64,6	65,8	57,8	59,5
XXI	7	5	2.257	1.284	20	49	0,9	3,8	35,0	10,2	0,3	0,4

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Δωλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12).

II: 9. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, εισπραχθέντες επί δασμολογηθέντων αγαθών, κατά χώραν προελεύσεως αὐτῶν

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by country of origin

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χῶραι προελεύσεως	Δασμοὶ (1) — Import duties (1)				Λοιποὶ φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2) Other import taxes (2)				Country of origin
	Ὁκτώβριος October		Ἰαν. — Ὁκτώβριος Jan. — October		Ὁκτώβριος October		Ἰαν. — Ὁκτώβριος Jan. — October		
	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	
Γενικὸν σύνολον	258.803	266.711	2.518.370	2.237.176	164.237	144.482	1.675.156	1.499.474	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	197.379	212.276	1.952.742	1.729.429	141.433	126.781	1.476.880	1.288.196	EUROPE
Χῶραι ΕΟΚ (3)	109.996	122.642	1.174.630	1.018.662	77.329	72.156	814.379	617.576	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	8.565	8.503	88.724	79.647	7.069	5.016	70.682	92.368	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	16.612	17.131	176.693	156.249	18.987	13.363	215.112	124.992	France
Γερμανία (Δημ. Ὁμόσπ.)	46.267	59.875	518.157	441.483	28.469	33.384	312.081	230.441	Germany (Fed. Rep.)
Ἰταλία	26.765	12.326	274.925	223.483	16.684	7.946	151.795	106.443	Italy
Ὁλλανδία	11.787	24.807	116.131	117.800	6.120	12.447	64.709	63.332	Netherlands
Χῶραι ΕΕΕΣ (4)	52.520	54.965	478.979	426.685	41.232	30.603	353.419	244.373	EFTA Countries (4)
Αὐστρία	5.690	6.724	53.059	53.162	3.317	3.590	30.348	37.096	Austria
Δανία	2.397	2.248	20.039	18.848	735	759	7.488	5.735	Denmark
Ἑλβετία	5.094	7.809	64.111	58.151	3.824	5.112	43.279	36.888	Switzerland
Ἡνωμ. Βασίλειον	28.837	27.741	254.775	220.879	27.498	14.997	219.970	127.826	United Kingdom
Νορβηγία	927	625	7.195	6.203	538	467	4.633	2.695	Norway
Πορτογαλία	1.011	980	9.271	8.889	210	221	2.230	1.797	Portugal
Σουηδία	8.564	8.838	70.529	60.553	5.110	5.457	45.471	32.336	Sweden
Ἀνατ. Εὐρώπη	23.405	25.460	217.692	202.676	18.232	19.349	210.274	336.159	Eastern Europe
Βουλγαρία	4.100	2.128	29.190	18.318	535	294	5.312	5.630	Bulgaria
Γερμανία Ἀνατολική	2.129	2.831	25.409	20.357	923	1.206	10.729	8.894	Germany east.
ΕΣΣΔ	4.705	5.587	38.502	44.037	3.907	7.155	41.016	88.775	USSR
Οὐγγαρία	4.041	4.282	35.147	32.330	6.053	4.048	68.415	90.485	Hungary
Πολωνία	1.970	2.907	31.832	30.009	522	760	9.059	51.850	Poland
Ρουμανία	1.271	2.494	9.531	14.496	858	1.087	17.314	11.535	Rumania
Τσεχοσλοβακία	5.189	5.231	48.081	43.129	5.434	4.799	58.429	78.990	Czechoslovakia
Λοιπὴ Εὐρώπη	11.458	9.209	81.441	81.406	4.640	4.673	98.808	90.088	Other European Countries
ΑΣΙΑ	24.479	21.976	194.296	171.024	7.792	5.589	62.957	55.590	ASIA
Ἰαπωνία	13.326	11.373	107.869	88.223	5.529	4.169	40.818	28.158	Japan
Ἰσραήλ	3.398	2.302	23.976	25.811	601	409	5.832	5.199	Israel
Λοιπὴ Ἀσία	7.755	8.301	62.451	56.990	1.662	1.011	16.307	22.233	Others
ΑΦΡΙΚΗ	4.703	4.765	43.583	59.346	3.089	2.514	22.450	17.223	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	386	216	2.355	2.754	140	547	812	1.817	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	31.831	27.468	325.073	274.558	11.769	8.943	111.921	136.458	AMERICA
Βραζιλία	9.929	10.070	99.200	91.308	26	348	238	13.142	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	18.631	15.352	192.594	153.705	9.853	7.387	92.787	66.309	USA
Λοιπὴ Ἀμερικὴ	3.271	2.046	33.279	29.545	1.890	1.208	18.896	57.007	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)	25	10	321	65	14	108	136	190	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II:12.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II:12.)

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 9α. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, κατά χώραν προελεύσεως τών εισαχθέντων αγαθών
Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of the goods concerned

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χώροι προελεύσεως	Δασμοί (1) — Import duties (1)				Λοιποί φόροι κατά την εισαγωγή (2) Other import taxes (2)				Country of origin
	’Οκτώβριος October		’Ιαν. — ’Οκτώβριος Jan. — October		’Οκτώβριος October		’Ιαν. — ’Οκτώβριος Jan. — October		
	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	
Γενικόν σύνολον	89.639	97.848	940.554	952.489	67.743	71.310	684.880	638.986	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	50.799	51.264	467.412	404.226	48.056	44.816	488.863	409.175	EUROPE
Χώροι ΕΟΚ (3)	31.252	32.147	288.025	250.224	27.842	18.929	171.431	168.683	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	2.368	9.285	25.738	35.077	1.730	5.202	15.805	17.934	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	4.932	1.847	66.843	33.173	6.661	1.919	39.378	23.764	France
Γερμανία (Δημ. ’Ομόσπ.)	11.614	10.525	116.225	107.711	5.941	4.536	53.757	53.129	Germany (Fed. Rep.)
’Ιταλία	10.145	6.858	60.156	53.660	12.504	5.762	51.102	63.989	Italy
’Ολλανδία	2.193	3.632	19.063	20.603	1.006	1.510	11.389	9.867	Netherlands
Χώροι ΕΕΕΣ (4)	7.485	10.817	103.517	80.022	4.262	5.099	63.915	43.718	EFTA Countries (4)
Αυστρία	869	1.915	15.254	7.668	267	857	5.422	3.295	Austria
Δανία	203	744	5.763	4.197	153	609	3.941	2.294	Denmark
’Ελβετία	506	576	8.407	6.311	542	337	6.396	3.133	Switzerland
’Ηνωμ. Βασίλειον	5.129	6.119	54.079	51.475	2.928	2.965	39.753	31.208	United Kingdom
Νορβηγία	28	24	3.451	1.652	11	10	1.270	857	Norway
Πορτογαλία	32	105	8.173	616	24	45	3.081	309	Portugal
Σουηδία	718	1.334	8.390	8.103	337	276	4.052	2.622	Sweden
’Ανατ. Εὐρώπη	7.506	6.457	57.659	65.274	15.379	18.265	243.472	174.470	Eastern Europe
Βουλγαρία	1.641	63	9.000	5.294	73	37	2.996	3.580	Bulgaria
Γερμανία ’Ανατολική	156	439	1.416	9.000	84	273	617	946	Germany east.
ΕΣΣΔ	3.814	4.649	33.492	31.625	10.550	10.259	182.658	93.330	USSR
Ούγγαρία	518	153	2.146	1.833	104	149	684	1.014	Hungary
Πολωνία	48	329	5.201	10.797	69	105	649	1.245	Poland
Ρουμανία	1.009	732	5.077	5.032	4.385	7.257	54.957	73.183	Rumania
Τσεχοσλοβακία	320	92	1.327	1.693	114	185	811	1.172	Czechoslovakia
Λοιπή Εὐρώπη	4.556	1.843	18.211	8.706	573	2.523	10.045	22.304	Other European Countries
ΑΣΙΑ	1.326	1.394	29.337	69.621	3.750	11.788	54.514	75.632	ASIA
’Ιαπωνία	398	433	6.766	3.318	224	138	2.858	1.075	Japan
’Ισραήλ	287	145	1.335	9.831	202	61	806	3.088	Israel
Λοιπή ’Ασία	641	816	21.236	56.472	3.324	11.589	50.850	71.469	Others
ΑΦΡΙΚΗ	3.349	1.889	17.790	13.749	6.368	5.873	54.225	54.138	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	7.949	472	48.294	5.413	2	11	48	142	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	26.213	42.829	377.642	459.432	9.566	8.822	87.097	99.838	AMERICA
Βραζιλία	—	27	52	244	—	22	—	173	Brazil
’Ηνωμ. Πολιτεία	21.533	34.023	312.192	386.031	6.656	6.955	66.933	85.396	USA
Λοιπή ’Αμερική	4.680	8.779	65.398	73.157	2.910	1.845	20.164	14.269	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθό- ριστοι χώροι κλπ.)	3	—	79	48	1	—	133	61	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δεν περιλαμβάνονται οι δασμοί και οι φόροι τών υπό του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περί ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(2) Δεν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τών Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χώροι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χώροι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγών.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12).

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

Π: 10. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί⁽¹⁾, μη εισπραχθέντες υπό τῶν Τελωνείων, λόγω ειδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς ἐπὶ εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς

Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the respective goods, by sections of the Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Ἀξία μὴ δασμολογηθεῖσα Value not subject to taxation				Δασμοὶ μὴ εἰσπραχθέντες Import duties not collected				Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς μὴ εἰσπραχθέντες (2) Other import taxes not collected (2)			
	᾽Οκτώβριος October		Ἰαν. - ᾽Οκτώβριος Jan. - October		᾽Οκτώβριος October		Ἰαν. - ᾽Οκτώβριος Jan. - October		᾽Οκτώβριος October		Ἰαν. - ᾽Οκτώβριος Jan. - October	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Σύνολον Total	808.990	935.869	7.857.883	7.883.425	89.639	97.848	940.554	952.489	67.743	71.310	684.880	638.986
I ...	99.386	55.988	721.120	516.488	20.094	10.063	188.539	121.633	60	32	446	5.728
II ...	47.686	83.004	518.969	440.663	8.527	24.716	138.659	113.690	12	—	1.653	1.371
III ...	6	7.755	4.978	83.161	10	2.812	3.074	164.752	1	70	238	5.018
IV ...	10.643	12.068	122.376	88.252	1.795	781	19.906	15.964	875	967	6.719	7.429
V ...	106.370	187.579	937.119	1.335.154	10.329	10.002	87.029	113.995	40.842	44.466	422.589	407.848
VI ...	96.719	130.364	668.183	756.682	7.195	13.785	64.450	82.233	5.007	8.768	39.174	44.717
VII ...	21.468	17.812	132.367	132.061	1.516	1.109	11.922	8.473	1.027	405	5.690	3.570
VIII ...	2.740	4.970	51.431	72.526	944	1.769	14.371	18.818	18	25	163	71
IX ...	4.746	5.922	43.321	35.410	400	568	5.904	4.960	419	344	3.389	2.669
X ...	21.741	21.445	225.065	187.837	1.105	2.072	17.185	11.694	324	522	4.399	3.343
XI ...	40.955	33.271	293.225	268.042	4.802	7.271	45.016	44.610	918	1.287	8.683	8.905
XII ...	30	16	568	836	108	15	410	663	13	2	89	130
XIII ...	4.494	4.475	39.417	40.267	578	1.234	6.546	7.958	474	535	4.581	4.445
XIV ...	220	1.291	5.870	2.645	—	126	45	378	—	499	49	783
XV ...	52.221	43.185	539.879	451.803	10.149	4.792	102.847	48.532	4.440	3.539	47.513	27.448
XVI ...	202.735	140.543	1.914.853	1.503.909	17.963	12.334	182.262	139.168	11.889	7.563	112.688	84.600
XVII ...	89.573	172.001	1.513.782	1.829.861	2.350	1.377	29.227	27.628	657	781	12.561	12.759
XVIII ...	5.726	13.713	110.856	126.768	1.051	2.874	18.376	24.073	587	1.449	11.728	19.967
XIX ...	979	55	2.086	2.954	288	11	751	862	109	6	243	309
XX ...	327	296	10.181	6.872	435	137	4.035	2.393	71	50	2.285	854
XXI ...	225	116	2.237	1.234	—	—	—	12	—	—	—	22

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ Π: 12.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων, ὡς καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table Π:12).

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, as well as taxes in favour of third parties.

II: 11. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και ποσότης και αξία αυτών C.I.F., κατά κυρίους τομείς δραστηριότητας των δικαιούχων άτελείας

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the respective goods, by main activity categories of beneficiaries

Ιανουάριος - Οκτώβριος — January - October

Ποσότης εις τόννους

Quantity in tons

Αξία και δασμοί εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως—Value and duties in thousand drachmae at current prices

Κύριοι τομείς δραστηριότητας δικαιούχων άτελείας (1)	Ποσότης Quantity		Αξία Value		Σύνολον δασμών και φόρων (2) Total duties and taxes		Main activity categories of beneficiaries (1)
	1964	1963	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον	2.466.827	3.086.357	6.930.233	6.854.822	1.617.692	1.589.786	Total
1. Γεωργία - Κτηνοτροφία - Άλιεία	366.709	274.915	759.167	578.010	177.335	143.382	1. Agriculture-Livestock production-Fishery
2. Μεταλλεία	339.959	177.350	218.678	308.802	20.198	31.263	2. Mines
3. Βιομηχανία	712.942	1.473.937	1.714.793	1.798.342	368.366	345.928	3. Industry
4. Οικοδομική και κατασκευαί	742	2.404	19.213	34.635	3.425	8.168	4. Building and construction
5. Ηλεκτρισμός-Φωταέριον	179.565	226.281	608.187	544.297	185.598	177.542	5. Electricity-Gas
6. Ύπηρεσίαι ύδάτων	595	1.655	6.012	10.796	2.400	3.464	6. Water supply
7. Τράπεζαι-Εμπόριον	114	179	7.983	21.980	3.155	3.839	7. Banks-Commerce
8. Μεταφοραί	618.488	651.468	1.881.321	2.139.602	330.505	304.559	8. Transport
9. Διοικητικά Δημοσίαι Ύπηρεσίαι	168.893	196.609	445.841	500.905	187.570	155.331	9. Government administrative services
10. Στρατιωτικά Ύπηρεσίαι	1.654	5.644	30.609	45.781	11.453	18.978	10. Military services
11. Παιδεία	21	5	2.517	1.126	624	323	11. Education
12. Θρησκεία	78	82	758	1.561	762	703	12. Religion
13. Ύπηρεσίαι Ιατρικάί και υγειονομικάί	84	502	25.739	27.049	5.566	7.698	13. Medical and sanitary services
14. Κοινωνική αντίληψις και πρόνοια	26.933	26.211	214.137	187.045	110.389	115.154	14. Social welfare
15. Μουσεία - Αρχαιότητες-Βιβλιοθήκαι και Όργανισμοί Επιστημονικής Έρεύνης	20	51	6.777	17.544	1.733	4.647	15. Museums-Antiquities-Libraries and Institutes of Scientific Research
16. Ύπηρεσίαι αναψυχής	70	12	2.087	475	476	199	16. Recreation services
17. Άθλητισμός	35	60	2.430	2.363	1.174	1.440	17. Athletics
18. Προσωπικάί ύπηρεσίαι και Τουρισμός	558	395	12.229	23.089	5.162	9.586	18. Personal services and tourism
19. Είδη εισαγόμενα βάσει του Ν.Δ. 2687/53 (περί προσέλκυσεως ξένων κεφαλαίων)	14.085	4.781	385.327	97.879	60.049	14.586	19. Items imported under the D. L. 2687/53 concerning the attraction of foreign capital
20. Λοιπά	35.282	43.816	636.428	513.541	141.752	242.996	20. Other

Σημ.: Είς τόν πίνακα τούτον δέν περιλαμβάνονται τά εξ αντικειμένου απαλλασσόμενα αγαθά.

(1) Βλέπε ανάλυσιν κατηγοριών δικαιούχων άτελείας εις «Μηνιαίον Δελτίον Στατιστικής Δημοσίων Οικονομικών» μηνός Ιουνίου 1962—τόμος IV, αριθ. τεύχους 6, σελ. 34-36.

(2) Δέν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5% υπέρ των Πανεπιστημίων και οι διάφοροι υπέρ τρίτων φόροι. Επίσης, δέν περιλαμβάνονται οι δασμοί και οι φόροι εκ των υπό του Διωλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εις τό εμπόριον προϊόντων, περί ών ό πίναξ II:12.

Note: This table does not include goods not subject to taxation.

(1) See analysis of categories of exemption beneficiaries in the Monthly Statistical Bulletin of Public Finance, June 1962, Vol. IV, No 6, p.p. 34-36.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12).

II: 12. Ποσότητες, αξία και δασμοί, εισπραχθέντες ή μή, επί των εκ τής παραγωγής
του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων

Quantity, value and import duties, collected or not, on disposed goods
produced by the Greek Oil Refinery

Ποσότητες εις τόννους

*Αξία, δασμοί και φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως — Value and duties in thousand drachmae at current prices

Quantity in tons

	Δασμολογηθέντα Subject to import duties				Μη δασμολογηθέντα Not subject to import duties				
	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		
	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον									Total
Ποσότης	141.949	136.233	1,324,565	1,178,417	30.287	34.586	328.996	405.249	Quantity
Ἀξία	103.721	110.784	1,025,442	971.185	22.121	25.735	274.052	336.618	Value
Δασμοί	14.639	14.373	133.231	133.596	893	1.578	11.426	16.045	Duties
Φόρος καταναλώσεως	151.371	138.314	1,448,698	1,247,937	21.456	33.691	242.362	308.602	Consumption tax
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν	1.277	1.703	11.386	11.910	1	92	720	1.917	Turnover tax
α) Πετρέλ. φωτιστικόν									a) Kerosene
Ποσότης	—	—	—	—	2.091	—	73.580	84.521	Quantity
Ἀξία	—	—	—	—	2.096	—	80.821	94.789	Value
Δασμοί	—	—	—	—	143	—	893	820	Duties
Φόρος καταναλώσεως	—	—	—	—	—	—	—	—	Consumption tax
β) Νάφθα, μοτορίνη									b) Diesel oil
Ποσότης	55.388	58.668	540.675	492.875	14.572	12.471	123.073	112.396	Quantity
Ἀξία	46.990	54.222	483.030	471.871	13.021	11.712	111.180	103.747	Value
Δασμοί	1.371	1.398	13.127	16.158	376	304	3.564	2.714	Duties
Φόρος καταναλώσεως	64.993	62.680	607.907	527.957	16.858	13.507	136.837	119.883	Consumption tax
γ) Ὑπολείμματα νάφθης									c) Mazout (crude oil)
Ποσότης	60.252	49.878	527.761	462.031	13.193	16.199	97.300	140.389	Quantity
Ἀξία	27.868	25.473	253.853	228.960	6.587	7.747	46.735	68.480	Value
Δασμοί	1.446	1.278	12.727	11.200	295	389	2.322	3.377	Duties
Φόρος καταναλώσεως	15.004	13.361	132.987	115.180	3.298	4.050	24.532	35.391	Consumption tax
δ) Βενζίνη ἐν γένει									d) Gasoline in general
Ποσότης	20.701	18.096	208.490	178.038	428	4.777	24.314	44.802	Quantity
Ἀξία	22.536	20.256	227.709	208.188	414	5.272	25.528	48.198	Value
Δασμοί	3.499	3.114	34.703	31.870	72	807	3.744	7.373	Duties
Φόρος καταναλώσεως	71.374	62.273	707.804	604.800	1.300	16.134	80.993	153.328	Consumption tax
ε) Ἀσφαλτος									e) Asphalt
Ποσότης	1.996	7.557	27.206	27.827	—	1.139	10.611	23.128	Quantity
Ἀξία	1.781	6.547	23.576	23.670	—	1.004	9.547	21.376	Value
Δασμοί	142	518	1.880	1.927	—	78	763	1.708	Duties
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν	156	633	2.182	2.144	—	92	713	1.910	Turnover tax
στ) Ἀέρια Πετρελαίου									f) Petrol gases
Ποσότης	3.612	2.034	20.433	17.646	3	—	118	13	Quantity
Ἀξία	4.546	4.286	37.274	38.496	3	—	241	28	Value
Δασμοί	8.181	8.065	70.794	72.441	7	—	140	53	Duties
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν	1.121	1.070	9.204	9.766	1	—	7	7	Turnover tax

II: 13. Δηλωθέντα έσοδα και έπ' αὐτῶν φόρος κύκλου εργασιῶν,
κατὰ κλάδους δραστηριότητος επιχειρήσεων

Earnings reported and turnover tax thereon, by branch of business activity

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Κλάδοι επιχειρήσεων	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		Branches of enterprises
	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον					Total
Φορολογητέα έσοδα (1)	1.915.967	1.815.085	17.393.984	15.434.395	Taxable earnings (1)
Φόρος	124.987	112.627	1.058.860	903.546	Tax
Βιομηχανικαὶ καὶ βιοτεχνικαὶ ἐπιχειρήσεις					Industrial and handicraft enterprises
Φορολογητέα έσοδα	1.034.334	982.849	9.655.852	8.793.782	Taxable earnings
Φόρος	52.531	44.710	453.239	395.424	Tax
Ἐπιχειρήσεις ψύχους					Refrigerating enterprises
Φορολογητέα έσοδα	11.281	11.550	110.439	97.325	Taxable earnings
Φόρος	660	669	6.475	5.538	Tax
Τραπεζικαὶ ἐπιχειρήσεις					Banks
Φορολογητέα έσοδα	198.883	187.437	2.880.317	2.405.535	Taxable earnings
Φόρος	5.807	5.626	86.861	72.137	Tax
ΟΤΕ					Telecommunications Co of Greece
Φορολογητέα έσοδα	120.400	118.280	1.149.971	937.280	Taxable earnings
Φόρος	7.224	7.097	68.998	56.237	Tax
Ἀσφαλιστικαὶ ἐπιχειρήσεις					Insurance companies
Φορολογητέα έσοδα	193.183	195.139	740.534	676.107	Taxable earnings
Φόρος	12.452	12.391	49.593	46.652	Tax
Μεταφορικαὶ ἐπιχειρήσεις					Transport enterprises
Φορολογητέα έσοδα	357.886	319.830	2.856.871	2.524.366	Taxable earnings
Φόρος	21.963	20.874	184.717	157.900	Tax
Ὑπόχρεοι ἐιδικῶν περιπτώσεων (2)					Special activities subject to taxation (2)
Φόρος	24.350	21.260	208.977	169.658	Tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα καὶ ὁ φόρος κύκλου εργασιῶν τῆς Περιφερείας Δωδεκανήσου.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα τῶν «υποχρέων ἐιδικῶν περιπτώσεων».

(2) Περιλαμβάνονται: σόδα, μέταλλα, ξυλεία ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς προελεύσεως, λευκὸν τσιμέντο, δυναμίτις, τρίχα καὶ χόρτον ψηκτρῶν, βαφικά, ὑδρογονωμένα έλαια καὶ λίπη, σάκχαρις, ἀκατέργαστα δέρματα προελεύσεως ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, καφές, μάρμαρα, ὡς καὶ οἰνόπνευμα.

Note: Not including revenue and turnover tax of the Dodecanesos area.

(1) Not including taxable earnings of «special cases subject to taxation».

(2) Including: soda, metals, domestic and foreign timber, white cement, dynamite, hair and other material for brushes, dye-stuffs, hydrogenated oils and fats, sugar, domestic and foreign hides and skins, coffee, marbles and alcohol.

**II: 14. Ποσότης, αξία και βεβαιωθείς έγγειος φόρος πωληθέντος καπνού,
κατά καπνικά διαμερίσματα**

Ποσότης εις τόννους

Αξία και φόροι εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Καπνικά διαμερίσματα και προσωρισμός καπνού	Ποσότης — Quantity				Αξία —	
	Οκτώβριος October		Ιαν. — Οκτώβριος Jan. — October		Οκτώβριος October	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Σύνολον Ελλάδος	301	1.257	122.582	90.954	10.721	39.393
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	48	989	16.509	11.725	1.481	31.022
Διά την άλλοδαπην	253	268	106.073	79.229	9.240	8.371
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	9	3	42.437	38.476	5.694	99
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	—	—	347	81	2	3
Διά την άλλοδαπην	9	3	42.090	38.395	5.692	96
Κεντρική και Δυτική Μακεδονία	150	57	46.132	29.844	1.903	1.184
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	4	—	230	45	44	—
Διά την άλλοδαπην	146	57	45.902	29.799	1.859	1.184
Θεσσαλία και Φθιωτιδοφωκίς	64	936	15.085	7.130	1.546	28.806
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	43	925	6.783	3.258	1.422	28.583
Διά την άλλοδαπην	21	11	8.302	3.872	124	223
Αιτωλοακαρνανία και Ήπειρος	64	194	13.836	10.952	1.322	7.776
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	1	57	8.380	7.443	12	2.247
Διά την άλλοδαπην	63	137	5.456	3.509	1.310	5.529
Πελοπόννησος	14	67	2.190	2.315	256	1.528
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	—	7	769	898	1	189
Διά την άλλοδαπην	14	60	1.421	1.417	255	1.339
Αττικοβοιωτία και Νήσοι	—	—	2.902	2.237	—	—
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	—	—	—	—	—	—
Διά την άλλοδαπην	—	—	2.902	2.237	—	—

(1) Δεν περιλαμβάνονται ο φόρος 1,98% υπέρ του Έθνικού Οργανισμού Καπνού. Από του έτους 1962 ο φόρος ούτος αποδίδεται εις τον Οργανισμό Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ).



**Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon,
by tobacco-growing regions of the country**

*Quantity in tons
Value and tax in thousand drachmae at current prices*

— Value		Φόρος (1) — Tax (1)				Tobacco-growing regions and intended use of tobacco
'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		
1964	1963	1964	1963	1964	1963	
3.861.637	3.387.629	269	1.170	98.287	97.947	Greece, total
536.802	426.467					For domestic consumption
3.324.835	2.961.162					For export
1.571.191	1.625.179	160	3	35.229	45.605	East. Macedonia and Thrace
10.857	2.802					For domestic consumption
1.560.334	1.622.377					For export
1.317.882	1.000.352	57	35	36.023	29.711	Central and West. Macedonia
7.253	1.516					For domestic consumption
1.310.629	998.836					For export
403.358	215.178	46	856	11.244	6.389	Thessaly and Fthiotis-Fokis
201.123	104.655					For domestic consumption
202.235	110.523					For export
442.421	420.049	6	231	12.234	12.476	Aetolia-Akarnania and Epirus
296.781	292.389					For domestic consumption
145.640	127.660					For export
51.363	57.887	—	45	1.482	1.718	Peloponnesos
20.785	25.105					For domestic consumption
30.578	32.782					For export
75.422	68.984	—	—	2.075	2.048	Attica-Beotia and Islands
3	—					For domestic consumption
75.419	68.984					For export

(1) Not including 1,98% tax in favour of the National Tobacco Board. From the year 1962 this tax is attributed to the National Crop and Social Insurance Agency.



II: 15. Φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων κατά ποιότητας και εισπραχθέντες φόροι
Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon

Σιγαρέττα εις χιλιόγραμμα
 Φόρος εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Cigarettes in kilograms
 Tax in thousand drachmae at current prices

	Οκτώβριος October		Ιαν. - Οκτώβριος Jan. - October		
	1964	1963	1964	1963	
1. Σιγαρέττα	1.132.910	1.175.306	11.257.613	11.028.975	1. Cigarettes
Α'. Κατηγορίας (βασικά)	254.061	256.563	2.354.527	2.704.859	Category A (Basic)
Β'. Κατηγορίας (συρταρωτά)	78.205	139.462	957.209	1.240.078	Category B (Common)
Γ'. Κατηγορίας (έξαιρετικά)	300.713	337.159	3.102.297	2.856.088	Category C (Extra)
Δ'. Κατηγορίας (ήμιπολυτελείας) ...	265.198	240.649	2.600.871	2.370.129	Category D (Semi-luxury)
Ε'. Κατηγορίας (πολυτελείας)	185.854	158.080	1.755.517	1.650.738	Category E (Luxury)
ΣΤ'. Κατηγορίας (υπερπολυτελείας) ..	48.879	43.393	487.192	207.083	Category F (Super luxury)
2. Φόροι ⁽¹⁾	234.229	209.823	2.123.771	1.950.747	2. Taxes collected ⁽¹⁾
α) Καταναλώσεως	216.556	191.464	1.943.159	1.778.042	a) Consumption tax
β) Εισφορά υπέρ Όργανισμού Γεωργ. Ασφαλίσεων (ΟΓΑ)	17.673	18.359	180.612	172.705	b) Contribution to National Crop and Social Insurance Agency

Σημ. : Δεν περιλαμβάνονται αι φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων και ό εισπραχθείς φόρος εις την Δωδεκάνησον.

⁽¹⁾ Περιλαμβάνονται άπασαι αι ειδικαι φορολογίαι επί του καταναλισκομένου καπνού.

Note : Excluding the quantities of cigarettes subject to taxation and the tax collected thereon in the Dodecanesos areas.

⁽¹⁾ Including all special taxes on tobacco consumed.



Π: 16. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον οἶνοπνεύματος, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων
Production and sale of alcohol and taxes collected thereon

Παραγωγή καὶ διάθεσις εις τόνους ἀνύδρου οἶνοπνεύματος
 Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons of anhydrous alcohol
 Tax in thousand drachmae at current prices

	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		
	1964	1963	1964	1963	
A'. Παραγωγή	1.178	954	10.463	9.565	A. Production
α) Καθαροῦ	814	640	7.192	6.519	a) Pure
β) Ἡμικαθαροῦ	339	296	3.114	2.879	b) Denatured
γ) Μετουσιωθέντος ὑπὸ νευτο- ποιῶν	25	18	157	167	c) Denatured by turpentine makers
B'. Διάθεσις	1.249	1.078	10.978	9.732	B. Sales
1. Ἐπὶ φόρῳ	1.175	1.051	10.404	9.564	1. Against payment of tax
α) Καθαροῦ	730	695	6.531	5.974	a) Pure
β) Μετουσιωθέντος	445	356	3.873	3.590	b) Denatured
2. Ἄνευ φόρου	74	27	574	168	2. Tax-free
α) Εἰς ποτοποιούς	17	14	92	100	a) To drink-makers
β) Εἰς οἰνοποιούς	57	13	476	68	b) To wine manufactures
γ) Εἰς Μπενάκειον Φυτοπαθολο- γικὸν Ἰνστιτούτον	—	—	6	—	c) To the Benakion Institute of Phytopathology
Γ'. Φόροι	11.393	10.264	96.865	86.571	C. Taxes
1. Ἐπὶ καθαροῦ	10.947	8.840	85.180	72.206	1. On pure alcohol
α) Καταναλώσεως	10.945	8.838	85.160	72.187	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	2	2	20	19	b) Forced loan tax
2. Ἐπὶ μετουσιωθέντος	446	1.424	11.685	14.365	2. On denatured alcohol
α) Καταναλώσεως	445	1.423	11.675	14.355	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	1	1	10	10	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσότητες οἶνοπνεύματος, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Not including the quantities of alcohol produced and sold, as well as the taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

Π: 16α. Παραγωγή καὶ διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων
Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon

Παραγωγή καὶ διάθεσις εις χιλιόγραμμα ἀνύδρου οἶνοπνεύματος
 Φόροι εις δραχμὰς τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in kilograms of anhydrous alcohol
 Tax in drachmae at current prices

	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		
	1964	1963	1964	1963	
A'. Παραγωγή	—	15.120	20.661	309.303	A. Production
B'. Διάθεσις	2.119	978	10.582	47.010	B. Sales
α) Ἐπὶ φόρῳ	2.119	903	8.752	10.493	a) Against payment of tax
β) Ἐπὶ ἐγγυήσει	—	75	1.830	36.517	b) On guarantee
Γ'. Φόροι	16.023	5.422	56.076	62.484	C. Taxes
α) Καταναλώσεως	16.016	5.418	56.043	62.442	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	7	4	33	42	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσότητες ἀποστάγματος οἴνου, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Not including the quantities of wine distillate produced and sold, as well as the taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

II: 16β. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ὄξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εἰσπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου
 Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup

Παραγωγή καὶ διάθεσις εις τόνους
 Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons
 Tax in thousand drachmae at current prices

	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		
	1964	1963	1964	1963	
1. Βύνη					1. Malt
Παραγωγή	509	—	3.863	3.665	Production
Διάθεσις	216	344	6.120	5.737	Sale
α) ἐγχωρίου παραγωγῆς	135	249	4.624	4.066	a) home production
β) εἰσαχθείσης ἐξ ἀλλοδαπῆς	81	95	1.496	1.671	b) imported
Φόρος	6.791	10.844	192.819	180.769	Tax
Εἰσφορά ὑπὲρ ΟΓΑ	1.078	1.721	30.600	28.679	Contribution in favour of NCSIA
2. Ἀμυλοσιρόπιον					2. Starch sirup
Παραγωγή	869	1.061	12.173	10.719	Production
Διάθεσις	869	1.061	12.173	10.719	Sale
Φόρος	869	1.061	12.173	10.719	Tax
3. Ζύθος					3. Beer
Παραγωγή	1.269	2.013	36.611	33.855	Production
Διάθεσις (1)	3.376	2.663	36.578	33.034	Sale (1)
4. Ὄξος (2)					4. Vinegar (2)
Παραγωγή	323	220	2.250	1.601	Production
Διάθεσις	241	166	1.899	1.427	Sale
5. Σταφιδίνη					5. Currant pulp
Παραγωγή	410	511	2.699	2.737	Production
Διάθεσις	372	476	2.621	2.751	Sale
6. Ζύμαι ἀρτοποιίας					6. Yeast
Παραγωγή	77	206	2.059	1.981	Production
Διάθεσις	76	203	2.048	1.975	Sale

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ αἱ διατεθεῖσαι ποσότητες τῶν ὡς ἄνω προϊόντων, καθὼς καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν εἰσπραχθέντες φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐξαχθεῖσαι εἰς ἀλλοδαπὴν ποσότητες, ὡς καὶ αἱ διατεθεῖσαι πρὸς ἐφοδιασμὸν πλοίων ὑπὸ ἐλληνικῇ ἢ ξένῃ σημαίᾳ.

(2) Περιλαμβάνεται μόνον τὸ ὄξος, τὸ παραγόμενον ὑπὸ ὀξοποιεῖων κατεργαζομένων ξηρὰν σταφίδα.

Note: Not including produced and further disposed quantities of the above goods and taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Including also quantities exported abroad, as well as such used for the supply of ships under Greek and foreign flags.

(2) Including only vinegar produced by vinegar manufactures processing dried raisins.



II: 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, και εισπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπή Χώρα
 Tickets sold by kind of public show and taxes collected thereon.
 Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country

Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Tax in thousand drachmae at current prices

	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		
	1964	1963	1964	1963	
A'. ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ					A. TICKETS
Σύνολον Χώρας	12.342.736	10.640.347	99.912.938	93.955.010	Greece, total
1) Θεάτρων πρόζας	322.743	201.264	2.351.576	2.576.805	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	112.904	210.339	1.534.812	1.920.073	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	9.985.642	8.404.544	90.367.721	83.300.473	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	1.921.447	1.824.200	5.658.829	6.157.659	4) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	6.073.198	5.171.556	56.154.141	53.942.736	Greater Athens
1) Θεάτρων πρόζας	249.486	98.194	1.421.993	1.464.959	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	57.304	187.443	1.085.748	1.425.633	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	5.336.786	4.556.829	50.556.057	47.622.763	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	429.622	329.090	3.090.343	3.429.381	4) Other shows
Λοιπή Χώρα	6.269.538	5.468.791	43.758.797	40.012.274	Rest of Country
1) Θεάτρων πρόζας	73.257	103.070	929.583	1.111.846	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	55.600	22.896	449.064	494.440	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	4.648.856	3.847.715	39.811.664	35.677.710	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	1.491.825	1.495.110	2.568.486	2.728.278	4) Other shows
B'. ΦΟΡΟΣ					B. TAX
Σύνολον Χώρας	32.449	25.652	241.938	219.534	Greece, total
1) Ὑπὲρ Κράτους	26.928	21.287	200.682	182.896	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	5.521	4.365	41.256	36.638	2) In favour of third parties
Περιφέρεια Πρωτευούσης	20.911	16.088	156.714	143.827	Greater Athens
1) Ὑπὲρ Κράτους	17.356	13.353	130.064	119.984	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	3.555	2.735	26.650	23.843	2) In favour of third parties
Λοιπή Χώρα	11.538	9.564	85.224	75.707	Rest of the Country
1) Ὑπὲρ Κράτους	9.572	7.934	70.618	62.912	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	1.966	1.630	14.606	12.795	2) In favour of third parties



**Π: 18. Ἀριθμός, ἀξία καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα**

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμός — Number				Ἀξία —	
	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		Ὀκτώβριος October	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Σύνολον Ἑλλάδος	20.660	17.379	155.476	145.176	1.042.247	736.816
Οικόπεδα	4.523	3.876	38.304	34.519	213.426	118.165
Οικοδομαὶ	2.150	2.079	17.744	18.809	181.178	159.151
Διαμερίσματα	2.380	1.879	19.654	15.754	415.002	324.436
Ἀγροκτῆματα	11.607	9.545	79.774	76.094	232.641	135.064
Περιφέρεια Πρωτευούσης	5.581	4.792	49.234	41.265	639.297	459.309
Οικόπεδα	2.442	2.397	23.470	20.740	157.806	81.556
Οικοδομαὶ	519	550	5.024	4.936	104.041	88.814
Διαμερίσματα	1.813	1.429	15.158	12.007	349.609	276.385
Ἀγροκτῆματα	807	416	5.582	3.582	27.841	12.554
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	4.144	3.539	29.659	28.395	78.422	67.185
Οικόπεδα	375	325	3.003	3.075	8.528	9.000
Οικοδομαὶ	224	261	2.098	2.175	7.202	8.491
Διαμερίσματα	2	—	20	5	349	—
Ἀγροκτῆματα	3.543	2.953	24.538	23.140	62.343	49.694
Πελοπόννησος	2.840	2.418	19.384	20.334	72.885	41.301
Οικόπεδα	500	223	2.272	2.065	9.291	4.729
Οικοδομαὶ	320	346	2.522	2.756	11.470	12.600
Διαμερίσματα	18	9	90	68	3.563	1.324
Ἀγροκτῆματα	2.002	1.840	14.500	15.445	48.561	22.648
Ίονιοι Νῆσοι	389	304	2.438	2.724	10.753	7.212
Οικόπεδα	35	33	172	284	554	626
Οικοδομαὶ	41	44	366	342	3.731	2.047
Διαμερίσματα	15	12	106	71	2.330	1.759
Ἀγροκτῆματα	298	215	1.794	2.027	4.138	2.780
Ἡπειρος	587	506	5.938	4.192	11.947	9.375
Οικόπεδα	73	65	543	615	1.921	1.427
Οικοδομαὶ	58	50	546	497	3.990	2.007
Διαμερίσματα	1	—	3	2	10	—
Ἀγροκτῆματα	455	391	4.846	3.078	6.026	5.941
Θεσσαλία	1.020	1.053	8.037	9.173	27.168	18.554
Οικόπεδα	301	177	2.200	1.792	5.753	2.624
Οικοδομαὶ	122	107	1.010	925	6.742	5.766
Διαμερίσματα	5	3	22	14	278	369
Ἀγροκτῆματα	592	766	4.805	6.442	14.395	9.795
Μακεδονία	2.871	1.918	19.234	17.126	139.196	98.327
Οικόπεδα	398	413	3.923	3.559	19.991	14.637
Οικοδομαὶ	282	281	2.269	2.274	18.945	26.358
Διαμερίσματα	526	424	4.132	3.493	58.863	44.355
Ἀγροκτῆματα	1.665	800	8.910	7.800	41.397	12.977
Θράκη	449	893	4.116	5.310	8.213	8.474
Οικόπεδα	54	37	386	402	807	489
Οικοδομαὶ	85	89	695	750	3.707	2.120
Διαμερίσματα	—	2	—	3	—	244
Ἀγροκτῆματα	310	765	3.035	4.155	3.699	5.621

Number, value and tax collected on real property transferred, on the basis
of returns, by geographic regions of the Country

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος (1) — Tax (1)				
Ιαν. — Οκτώβριος Jan. — October		Οκτώβριος October		Ιαν. — Οκτώβριος Jan. — October		
1964	1963	1964	1963	1964	1963	
8.117.715	6.445.424	87.466	64.360	687.451	544.845	Greece, total
1.991.587	1.484.545	18.900	13.148	169.371	125.521	Sites
1.449.561	1.474.530	14.819	13.277	118.813	124.332	Buildings
3.231.164	2.290.274	35.173	26.373	286.907	201.525	Apartments
1.445.403	1.196.075	18.574	11.562	112.360	93.467	Farms
5.391.055	4.038.258	55.558	41.015	469.852	352.558	Greater Athens
1.549.284	1.098.666	14.291	10.297	134.105	97.754	Sites
864.380	866.456	8.588	7.354	70.307	73.774	Buildings
2.786.486	1.909.810	29.846	22.214	246.795	165.929	Apartments
190.905	163.326	2.833	1.150	18.645	15.101	Farms
579.106	513.243	6.409	6.510	44.905	40.373	Rest of Central Greece and Euboea
74.780	64.655	772	719	5.609	4.747	Sites
79.924	79.761	668	737	6.251	5.887	Buildings
2.061	740	38	—	164	62	Apartments
422.341	368.087	4.931	5.054	32.881	29.677	Farms
429.035	405.946	6.337	3.372	36.270	32.006	Peloponnesos
47.695	47.898	943	392	4.395	4.056	Sites
99.059	120.019	979	1.046	8.323	9.576	Buildings
13.438	14.517	392	119	1.382	1.355	Apartments
268.843	223.512	4.023	1.815	22.170	17.019	Farms
77.937	61.307	957	530	5.832	4.800	Ionian Islands
8.496	7.280	55	51	454	613	Sites
20.572	17.442	361	175	1.717	1.531	Buildings
13.816	8.907	192	93	1.015	569	Apartments
35.053	27.678	349	211	2.646	2.087	Farms
92.881	67.777	758	429	6.309	4.961	Epirus
17.683	13.608	129	88	1.215	1.280	Sites
28.557	21.791	257	141	2.230	1.791	Buildings
35	48	1	—	2	5	Apartments
46.606	32.330	371	200	2.862	1.885	Farms
170.605	152.328	1.803	1.549	13.239	12.065	Thessaly
45.292	28.884	371	213	3.818	2.393	Sites
53.200	55.650	579	562	4.240	4.455	Buildings
2.172	881	14	30	172	83	Apartments
69.941	66.913	839	744	5.009	5.134	Farms
984.839	847.287	11.253	8.165	82.048	66.849	Macedonia
170.829	167.361	1.626	1.074	14.165	10.595	Sites
158.449	182.468	1.732	2.133	15.053	13.552	Buildings
410.167	350.554	4.690	3.892	37.186	31.587	Apartments
245.394	146.904	3.205	1.066	15.644	11.115	Farms
60.546	62.937	670	595	4.678	4.457	Thrace
6.576	7.395	63	35	567	509	Sites
23.001	20.199	302	194	1.877	1.759	Buildings
—	384	—	25	—	37	Apartments
30.969	34.959	305	341	2.234	2.152	Farms

**II: 18. Ἀριθμός, ἀξία καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα (συνέχεια)**

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμός — Number				Ἀξία —	
	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		Ὀκτώβριος October	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Νῆσοι Αἰγαίου	1.156	982	7.437	8.797	26.836	14.278
Οἰκόπεδα	163	119	966	976	3.989	1.533
Οἰκοδομαὶ	297	228	1.969	3.174	11.414	5.433
Διαμερίσματα	—	—	10	50	—	—
Ἀγροκτῆματα	696	635	4.492	4.597	11.433	7.312
Κρήτη	1.623	974	9.999	7.860	27.530	12.801
Οἰκόπεδα	182	87	1.369	1.011	4.786	1.544
Οἰκοδομαὶ	202	123	1.245	980	9.936	5.515
Διαμερίσματα	—	—	113	41	—	—
Ἀγροκτῆματα	1.239	764	7.272	5.828	12.808	5.742

(1) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ εἰδικὴ εἰσφορά ὑπὲρ τῆς Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας.

Ἐκ τοῦ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς δηλώσεως εἰσπραττομένου φόρου ἀποδίδονται : α) εἰς τὸ Ταμεῖον Συντάξεως Νομικῶν ποσοστὸν 10 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ β) εἰς τὸ Ταμεῖον Ἑθνικῆς Ὀδοποιίας ποσοστὸν 2,5%, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.



Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions of the Country (continued)

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος(1) — Tax (1)				
Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		
1964	1963	1964	1963	1964	1963	
142.344	153.969	1.870	1.144	10.996	15.390	Aegean Islands
23.402	24.523	279	135	1.668	1.749	Sites
54.582	59.844	618	464	4.207	7.286	Buildings
1.019	1.796	—	—	86	1.703	Apartments
63.341	67.806	973	545	5.035	4.652	Farms
189.367	142.372	1.851	1.051	13.322	11.386	Crete
47.550	24.275	371	144	3.375	1.825	Sites
67.837	50.900	735	471	4.608	4.721	Buildings
1.970	2.637	—	—	105	195	Apartments
72.010	64.560	745	436	5.234	4.645	Farms

(1) Including special contribution in favour of Fire Brigade.

Out of the tax collected on the basis of returns: a) 10% for the Lawyers' Pension Fund is deposited in special account with the Bank of Greece and b) 2,5% for the National Road-making Fund is deposited in special account with the Bank of Greece.



Π: 19. 'Οριστικοποιηθείσαι υπό τῶν Οικονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα
 Declarations regarding transferred real estate, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions of the Country

Ἰανουάριος - Ὀκτώβριος — 1964 — January - October

Ἀξία καὶ φόρος εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value and tax in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα	Ἀριθμὸς δηλώσεων Number of decla- rations	Ἀξία — Value		Φόρος — Tax		Geographic regions
		Δηλώσεως Declared	Ὀριστική Final	Δηλώσεως Corre- sponding to declaration	Ὀριστικός Final	

α) Ὀριστικοποίησις λόγω μὴ ἀσκήσεως ἐνστάσεως
 α) Declarations definitive because of lack of objection

Σύνολον	6.499	142.075	171.568	8.270	10.534	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	595	31.018	52.461	1.702	3.387	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	922	39.604	42.026	2.079	2.289	Rest of Central Greece and Eu- boea
Πελοπόννησος	1.708	19.884	21.863	1.502	1.650	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	158	2.933	2.957	101	104	Ionian Islands
Ἡπειρος	35	1.962	1.982	89	92	Epirus
Θεσσαλία	694	9.444	9.666	568	587	Thessaly
Μακεδονία	687	13.927	15.430	995	1.064	Macedonia
Θράκη	150	1.380	2.046	89	151	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	561	6.580	7.145	419	447	Aegean Islads
Κρήτη	989	15.343	15.992	726	763	Crete

β) Ὀριστικοποίησις κατόπιν συμβιβασμοῦ
 b) After a compromise

Σύνολον	13.679	825.354	1.194.298	74.950	97.481	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	6.265	594.879	818.726	53.776	65.470	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.903	56.235	106.122	4.959	7.923	Rest of Central Greece and Eu- boea
Πελοπόννησος	1.840	59.668	88.499	5.363	7.741	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	110	5.464	7.865	541	778	Ionian Islands
Ἡπειρος	86	4.331	6.370	290	398	Epirus
Θεσσαλία	614	23.295	37.714	2.116	3.448	Thessaly
Μακεδονία	1.163	47.764	73.203	4.890	7.068	Macedonia
Θράκη	332	4.679	9.345	468	868	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	825	14.232	21.851	1.163	1.728	Aegean Islands
Κρήτη	541	14.807	24.603	1.384	2.059	Crete

γ) Ὀριστικοποίησις βάσει ἀποφάσεων φορολογικῶν δικαστηρίων
 c) According to resolution of the taxation court

Σύνολον	1.631	149.501	218.470	9.579	14.946	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	1.102	120.283	177.471	6.362	10.294	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	64	5.288	10.101	752	322	Rest of Central Greece and Eu- boea
Πελοπόννησος	68	1.619	2.894	142	268	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	3	5	18	—	2	Ionian Islands
Ἡπειρος	21	372	569	37	58	Epirus
Θεσσαλία	66	2.388	3.632	250	377	Thessaly
Μακεδονία	245	17.168	19.672	1.797	3.233	Macedonia
Θράκη	13	214	419	22	40	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	26	1.482	2.588	134	233	Aegean Islands
Κρήτη	23	682	1.106	83	119	Crete

II: 20. Ποσότης και αντίτιμον πωληθέντων αγαθών Κρατικού Μονοπωλίου
Quantity and value of State Monopoly goods sold

Εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Αγαθά	Οκτώβριος October		Ιαν. - Οκτώβριος Jan. - October		Goods
	1964	1963	1964	1963	
1. Άλας					1. Salt
Ποσότης (τόννοι)	7.522	8.721	81.260	78.484	Quantity (tons)
Αξία	8.835	9.657	90.684	88.643	Value
2. Φωτιστικόν πετρέλαιο					2. Kerosene
Ποσότης (τόννοι)	10.493	11.558	113.652	108.127	Quantity (tons)
Αξία	33.052	36.409	355.998	340.760	Value
3. Πυρεΐα					3. Matches
Ποσότης (κυτία)	13.364.576	12.038.350	121.844.679	106.198.773	Quantity (boxes)
Αξία	12.028	10.834	109.204	95.953	Value
4. Παιγνιόχαρτα					4. Play - cards
Ποσότης (δεσμίδες)	91.869	79.819	566.030	562.569	Quantity (packs)
Αξία	2.724	2.527	17.128	17.605	Value
5. Σιγαρόχαρτον					5. Cigarette paper
Ποσότης (φυλλάδια 50 φύλλων) .	1.355.267	1.355.189	13.264.572	13.822.274	Quantity (packs of 50 sheets)
Αξία	813	813	7.960	8.287	Value



II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ
Analysis of revenue from foreign sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοράστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		Revenue
	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον	58,2	131,1	824,4	1.358,7	Total
I. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΩΡΕΑΣ	—	24,1	20,6	361,1	I. GRATIS
A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	—	—	—	289,0	A. For defense expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	289,0	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημό- σιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	—	—	—	(1) 289,0	a) Greek State account—aid ac- count in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
δ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ὑπαστοφύλακτου ΗΠΑ (διὰ καύσιμα)	—	—	—	—	d) Account of USA Treasury (for fuels)
B'. Δι' ἐπενδύσεις	—	24,1	20,6	72,1	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	24,1	2,3	33,3	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημό- σιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	—	—	2,3	7,1	a) Greek State account—aid ac- count in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 900.544	—	24,1	—	(3) 26,2	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
2. Διεθνῶν ὁργανώσεων	—	—	18,3	38,8	2. International Organizations
α) Εἰσφορὰ NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλ- λῶνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	—	3,3	3,3	a) NATO assistance for fellow- ships awarded to Greeks to be trained abroad
β) Συμμετοχὴ Ὑπάρχοντος ὉΗΕ εἰς ἀποκατάστασιν διεθνῶν προσφύγων	—	—	15,0	35,5	b) Contribution of the UNO High Commissioner to the re- habilitation of international re- fugees
II. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΑΝΕΙΟΥ	39,4	—	453,9	430,4	II. LOANS
A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	—	—	—	—	A. For defense expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
B'. Δι' ἐπενδύσεις	39,4	—	453,9	430,4	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	7,5	16,8	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	(2) 7,5	16,8	b) Account FAS
2. Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	5,4	270,9	2. German Government
Δάνεια καὶ πιστώσεις	—	—	(2) 5,4	(1) 270,9	Loans and credits
3. Λοιπὰ δάνεια καὶ πιστώσεις Ἐξω- τερικοῦ (Γαλλικαὶ πιστώσεις)	—	—	(2) 16,3	(1) 131,9	3. Other foreign loans and credits (French credits)

II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ (συνέχεια)

Analysis of revenue from foreign sources (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		Revenue
	1964	1963	1964	1963	
4. Διεθνῶν ὁργανώσεων	39,4	—	308,9	10,8	4. International Organizations
α) Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως .	—	—	(6) 12,3	(4) 10,8	a) Development Loans Fund
β) Συμβουλίου Εὐρώπης	—	—	80,3	—	b) European Council
γ) Ὁργανισμοῦ διεθνοῦς Ἀναπτύξεως	39,4	—	216,3	—	c) International development organization
5. Ἔσοδα ἐκ προϊόντος πιστωτικῶν τίτλων	—	—	6,0	—	5. Receipts from credit deeds
6. Ἑταιρίας Σοκόνν, διὰ τὴν κατασκευὴν εἰς Διυλιστήριον τμήματος ὑγραερίου	—	—	—	—	6. Socony Vacuum Oil Co., Inc. for the establishment of gas branch in the Oil Refinery
7. Προϊὸν δανείων μέσῳ Κονσόρτισιουμ (Γαλλίας)	—	—	109,8	—	7. Proceeds of loans through the Consortium (French)
III. ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ	—	—	—	(1) 327,6	III. REPARATIONS
IV. NATO	18,8	107,0	349,9	239,6	IV. NATO
α) Εἰσφορὰ κρατῶν-μελῶν, δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κοινῶν ἐνδιαφέροντος	15,1	103,5	(7) 341,3	(5) 232,2	a) Contribution of member-countries to the construction of works of common interest
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἐναντι παρεχομένων ὑπηρεσιῶν	3,7	3,5	8,6	7,4	b) Receipts from member-countries for services offered

(1) Εἰσῆχθη εἰς προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1962.

(2) Εἰσῆχθη εἰς προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1963.

(3) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 1,1 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1962.

(4) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 10,3 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1962.

(5) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 36,0 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1963.

(6) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 11,6 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1963.

(7) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 70,4 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1963.

(1) Included in the 1962 budget.

(2) Included in the 1963 budget.

(3) 1.1 million drs. therefrom have been included in the 1962 revenue.

(4) 10.3 million drs. therefrom have been included in the 1962 revenue.

(5) 36.0 million drs. therefrom have been included in the 1963 revenue.

(6) 11.6 million drs. therefrom have been included in the 1963 revenue.

(7) 70.4 million drs. therefrom have been included in the 1963 revenue.



III. ΕΞΟΔΑ — EXPENDITURES

III: 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών
Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κατηγορίες και φορείς	Οκτώβριος October		Ιαν. - Οκτώβριος Jan. - October		Categories and agents
	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον	2.710,4	2.200,8	21.981,5	18.653,0	Total
I. Τρέχουσai δαπάναι	2.141,3	1.713,2	17.392,0	14.494,7	I. Current expenditures
1. Βουλή	7,5	6,6	77,2	70,0	1. Parliament
2. Υπουργείον Προεδρίας Κυβερνήσεως	21,7	11,6	139,9	146,9	2. Prime Minister's Office
3. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού	5,5	5,1	42,5	58,8	3. Gen. Secretariat for Athletics
4. Υπουργείον Οικονομικών	513,7	484,6	5.529,0	4.802,2	4. Ministry of Finance
5. » Συντονισμού	18,5	8,9	107,4	91,3	5. » » Coordination
6. » Εξωτερικών	26,5	13,3	263,0	183,0	6. » » Foreign Affairs
7. » Δικαιοσύνης	43,2	43,9	402,8	320,5	7. » » Justice
8. » Εσωτερικών	237,9	187,3	1.858,7	1.642,2	8. » » Interior
α) Διοίκησης	92,3	71,4	683,3	624,0	a) Administration
β) Δημ. Ασφάλεια	145,6	115,9	1.175,4	1.018,2	b) Public Security
9. » Δημοσίων Έργων	24,6	24,3	236,0	249,6	9. » » Public works
10. » Συγκοινωνιών	35,8	36,9	362,1	314,9	10. » » Transport
11. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	239,1	201,7	2.208,2	1.583,7	11. » » Nation. Education and Religion
12. » Εμπορίου	4,0	15,0	87,4	86,3	12. » » Commerce
13. » Βιομηχανίας	13,2	14,9	88,5	81,2	13. » » Industry
14. » Εργασίας	8,1	5,8	61,9	56,7	14. » » Labour
15. » Γεωργίας (1)	433,9	203,1	1.648,1	1.028,3	15. » » Agriculture (1)
16. » Κοινωνικής Προνοίας	161,6	120,9	1.303,8	1.106,5	16. » » Social Welfare
17. » Εθνικής Αμύνης	306,5	273,1	2.707,7	2.428,1	17. » » Nation. Defense
18. » Εμπορικής Ναυτιλίας	7,5	7,4	69,2	66,0	18. » » Mercantile Marine
19. Πληρωμαί ταμίων υπό κατανομήν εις τὰ άνωτέρω Υπουργεία	32,3	48,8	198,4	178,5	19. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάναι επενδύσεων	549,1	472,1	4.317,2	4.045,4	II. Investments expenditures
α) Δαπάναι επενδύσεων εκτελούμεναι μέσω του τακτικού προϋπολ/σμού	34,4	37,6	408,6	398,1	a) Investments expenditures effected through ordinary budget
1. Μή ένταγμένα εις τὸ πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως (8100)	11,8	26,4	171,0	168,6	1. Not included in the economic development program (8100)
2. Ένταγμένα εις τὸ πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως (8200) (*)	22,6	11,2	237,6	229,4	2. Included in the economic development program (8200) (*)
β) Δαπάναι επενδύσεων εκτελούμεναι μέσω του προϋπολ/σμού επενδύσεων (8300-9900)	514,7	434,5	3.908,6	3.647,3	b) Investments expenditures effected through investments budget (8300-9900)
III. Δαπάναι δι' Έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	19,8	15,3	272,3	112,7	III. Expenditures for NATO common interest works

(α) Τα κατανεμηθέντα κατά τον μήνα τούτον εις διάφορα Υπουργεία ποσά υπερβαίνουν τὰ πραγματοποιηθέντα εντός του αυτού μηνός διὰ τὴν κατηγορίαν τούτων έξοδα.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αὐτὰ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.

(2) Ἡτοι δαπάναι : α) δι' ἔργα ἐκτελούμενα ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), β) δι' ἔργα ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αὐτὰ πιστώσεις μεταφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν επενδύσεων.

(α) The amounts distributed to the Ministries exceed the expenditures realised within the same month for month for this category.

(1) Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

(2) I.e. expenditures: a) for works constructed by the army (SYKEA), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which have been transferred from the state investments budget.

III: 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικάς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of State budget (ordinary and investments), by general categories

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		Ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς % τοῦ συνόλου Percent of total		General expenditure categories
	1964	1963	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον	2.183,9	1.827,8	17.541,2	15.080,1	100,0	100,0	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO	2.164,2	1.812,6	17.269,0	14.967,3	98,4	99,3	Total expenditures except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας (μισθοί, συντάξεις, μὴ προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι κλπ.)	966,4	918,5	8.920,3	7.598,4	50,9	50,4	Payments for services offered (salaries, pensions, non-personal services etc.)
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	76,8	60,7	592,3	543,9	3,4	3,6	Payments for the provision of consumer's goods
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους (ἐπιδοτήσεις, ἐπιχορηγήσεις, βοηθήματα, συντάξεις πολεμικαί, προσωπικαὶ κλπ.)	540,7	256,3	3.332,8	2.572,5	19,0	17,1	Payments for transfer of revenue to third parties (money supports, subsidies, benefits, war pensions etc.)
Πληρωμαὶ ἀντικρῦζόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων (ἐπιστροφαὶ, ἀποδόσεις κλπ.)	181,5	221,7	1.684,0	1.496,8	9,6	9,9	Payments against revenue collected and intended to be collected in the future (money returns etc.)
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βόρειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)	23,4	7,3	105,5	75,9	0,6	0,5	Expenses related with the participation of Greece to the North-Atlantic Treaty Organization (NATO)
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν ἀνωτέρω κατηγοριῶν	48,6	20,2	160,3	101,6	0,9	0,7	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	96,2	84,6	860,5	855,3	4,9	5,7	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	17,3	13,1	118,2	164,2	0,7	1,1	Back expenditure
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	213,5	230,2	1.495,2	1.558,6	8,5	10,3	Payments for investments
1. Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ ...	34,2	37,6	408,6	398,4	2,3	2,6	1. Ordinary budget
α) Μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	11,6	26,4	171,0	168,7	1,0	1,1	a) Not included in the economic development program (8100)
β) Ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (1)	22,6	11,2	237,6	229,4	1,3	1,5	b) Included in the economic development program (8200) (1)
2. Προγράμματος ἐπενδύσεων(2) ..	179,3	192,6	1.086,6	1.160,5	6,2	7,7	2. Investments program(2)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	19,7	15,3	272,2	112,7	1,6	0,7	Expenditures for NATO works of common interest

- (1) Ἀφορᾷ δαπάναις ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), ὁρείνῃς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.
(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

- (1) Concerning expenditures for SYKEA and mountainous economy works, the credits of which were transferred from the investment budget.
(2) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

III: 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατ' είδος, εις γενικάς και ειδικάς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by general and special categories

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ἐιδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Σύνολον—Total	25.214.004	21.287.600	2.004.546	1.635.243	16.454.606	13.919.516
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO — Total expenditure except NATO	24.239.004	20.687.600	1.984.824	1.619.962	16.182.358	13.806.856
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services offered	11.562.772	9.569.715	966.449	918.512	8.920.322	7.598.434
Συνταγματικά βάρη—Constitutional expenditure	83.976	78.917	8.460	5.424	72.104	63.084
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν —Remuneration of civil servants, in general	5.243.662	4.102.097	402.604	418.960	3.976.649	3.337.406
Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας—Remuneration of the members of Armed Forces in general and Public Security Forces	2.907.325	2.490.398	262.832	203.214	2.261.975	1.977.557
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων ἐιδικὰς ὑπηρεσίας—Remuneration of persons performing special duties	56.742	62.058	3.098	3.859	26.075	25.103
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν ὀικογενειῶν τῶν—Participation of the State in the social welfare, social security, education and health, expenses of civil servants, pensioners and their family members	398.139	310.847	40.398	30.854	303.548	224.029
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν—Public servants pensions	1.863.895	1.590.855	150.999	144.035	1.605.243	1.361.674
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν —Removal expenses of civil servants or not	216.290	195.983	23.763	19.260	146.308	126.551
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας—Payments for non-personal services	792.743	738.560	74.295	92.906	528.420	483.030
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων—Rents and compensations for requisitions	282.369	237.706	37.092	34.687	167.286	157.130
Μεταφορὰι—Transports	72.891	171.902	7.906	18.538	72.950	78.739
Ἐπικοινωνίαι—Communications	56.494	42.439	3.656	1.133	47.570	7.115
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης—Water supply, lighting and street cleansing	91.793	66.146	7.709	11.823	50.219	49.613
Δημόσιαι σχέσεις—Public relations	50.466	21.582	1.774	2.642	29.170	31.617
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκαταστάσεων—Maintenance and repairs of permanent installations	73.096	67.353	5.193	8.182	26.790	40.633
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ—Maintenance and repairs of mechanical and other equipment	18.906	17.504	849	1.193	7.191	5.779
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν—Other expenses for non-personal services	146.728	113.928	10.116	14.706	127.243	112.404
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν—Payments for the provision of consumer's goods	867.172	1.100.237	76.821	60.677	592.273	543.913
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευασμῶν καὶ ὀπλα κατὰ κτῶν—Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles	41.299	42.263	2.790	4.816	20.494	20.088
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)—Office and laboratory equipment (excl. furniture)	79.601	70.907	4.578	4.436	37.540	40.243
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπισμοῦ—Cleansing, sanitation and personal care articles	46.928	48.818	2.710	2.842	19.136	24.316
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως—Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use	84.670	87.880	6.092	4.981	42.947	42.556
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις—Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned	468.428	626.917	33.005	32.469	373.869	306.779

III: 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατ' είδος, εις γενικάς και ειδικάς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ἐιδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Καύσιμα καὶ λιπαντικά—Fuels and lubricants	50.819	104.201	16.408	3.513	45.469	49.416
Τυλκὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν—Printing, book-binding and topographic materials	38.754	33.473	2.092	1.407	19.269	17.113
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας—Payments for obtaining materials not included in the above categories	2.983	1.432	89	159	1.365	554
Στρατιωτικαὶ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ—Military equipment and constructions	53.690	84.346	9.057	6.054	32.184	42.848
Γαῖαι, κτίρια καὶ λοιπαὶ κατασκευαὶ—Sites, buildings and other constructions	13.769	38.895	8.207	4.052	16.624	27.669
Μεταφορικά μέσα—Transport equipment	6.115	5.821	—	228	410	345
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων—Telecommunication equipment	5.394	4.240	—	980	1.935	2.219
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων—Machinery and tools	7.536	6.425	748	595	1.742	4.434
Προμήθεια πολεμοφοδίων—Ammunition	10.660	22.340	1	—	9.165	3.847
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρήσεως αὐτοῦ—Weapons and maintenance	9.966	5.525	50	162	2.151	3.122
Λοιπαὶ δαπάναι διὰ στρατιωτικὰς κατασκευὰς καὶ ἐξοπλισμοὺς—Other expenditures for military equipment and constructions	250	1.100	51	38	157	1.213
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους—Payments for transfer of revenue to third parties	5.594.637	4.002.062	540.668	256.341	3.332.765	2.572.514
Ἐπιδοτήσεις—Money supports	1.284.480	618.108	187.689	10.820	213.891	18.219
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμιδατοῦς ὀργανισμοὺς—Subsidies and subscriptions to domestic organizations	3.442.324	2.517.933	277.652	174.067	2.338.558	1.861.145
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διαθνεῖς ὀργανισμοὺς—Subsidies granted to foreign organizations	58.609	29.716	10.449	1	62.728	25.255
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας—Benefits granted to individuals	57.266	49.339	525	896	35.117	32.500
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν—Pensions (except civil servants)	752.144	760.380	58.853	67.376	661.994	615.938
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις—Ἐπιδόματα, βοήθημα—Personal compensations, money supports and benefits	719	566	51	79	573	840
Ἐκτακτοὶ οικονομικαὶ ἐνισχύσεις—Extra financial support	29.095	26.020	5.449	3.102	19.904	18.617
Πληρωμαὶ ἀντικρυσόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων—Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	2.163.641	1.829.889	181.461	221.684	1.684.011	1.496.823
Ἐπιστροφὰ ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων—Reimbursement of amounts unduly collected	337.080	225.572	7.315	15.775	260.798	198.239
Τακτοποίησις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν—Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants	621	516	55	16	621	636
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων—Restitution of amounts collected on account of third parties	1.612.407	1.417.422	171.748	179.163	1.252.438	1.147.222
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους—Expenses related with the exploitation of State property and privileges	213.533	186.079	2.343	26.730	170.154	150.726
Δαπάναι ἐκ προσφορᾶς ὑπηρεσιῶν εἰς τρίτους—Expenditures for services offered to third parties	—	300	—	—	—	—

III: 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατ' είδος, εις γενικάς και ειδικάς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary budget⁽¹⁾, by general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ἐιδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditure	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1964	1963	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
			1964	1963	1964	1963
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύνταγμα (NATO) — Expenses related with the participation of Greece into the North Atlantic Treaty Organization (NATO)	159.632	236.648	23.085	7.301	105.462	75.930
Δαπάναι NATO, ἀντικρυζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ ἐιδικῶν ἐσόδων — NATO expenditures partly or entirely covered by special revenue	579	4.050	1.541	782	5.879	4.116
Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις — National obligations	159.053	235.598	21.544	6.519	99.583	71.814
Λάφυροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐνταγμέναι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν — Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories	369.813	212.775	48.602	20.195	160.262	101.645
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως — Payments related with Public Credit obligations ...	1.611.598	1.429.611	96.179	84.551	860.496	855.283
Τόκοι δημοσίου χρέους — Public debt interest	906.381	726.377	66.453	68.673	547.372	430.681
Δαπάναι δημοσίου χρέους — Public debt expenses ..	116.250	76.920	8.113	50	48.715	55.547
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ δημοσίου ἐξ ἀναλαμβανόμενων ὑπ' αὐτοῦ ἐγγυήσεων ὑπὲρ τρίτων — Payments relating with State guarantees in favour of third parties	3.682	5.682	34	168	2.945	2.977
Χρεωλίσια δημοσίου χρέους — Public debt amortizations	582.985	—	21.599	15.660	261.464	366.074
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς — Loans granted (in drachmae)	300	620.306	—	—	—	4
Χορηγούμενα δάνεια εἰς ξένα νομίσματα — Loans granted (in foreign exchange)	—	326	—	—	—	—
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν — Back expenditure	25.050	40.610	17.324	13.109	118.179	164.210
Πληρωτέα ὑπόλοιπα — Balance to be paid	—	40.610	2.688	5.775	42.614	77.216
Πληρωμαὶ παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν — Payments for past years' obligations	25.050	—	14.636	7.334	75.565	86.994
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις — Payments for investments	399.689	401.053	34.215	37.590	408.585	398.100
Επενδύσεις μὴ ἐνταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως — Investments not included in the economic development program ..	399.689	401.053	11.578	26.408	170.984	168.653
Επενδύσεις ἐνταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οικονομικῆς ἀναπτύξεως ⁽²⁾ — Investments included in the economic development program ⁽²⁾	—	—	22.637	11.182	237.601	229.447
Θεματικὸν — Reserve fund	1.485.000	1.865.000	—	—	—	—
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO — Expenditures for NATO works of common interest	975.000	600.000	19.721	75.281	272.248	112.660

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Ἀφορᾷ δαπάναις ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), ὁρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μεταφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Excluding expenditures of public investments program.

(2) Concerning expenditures for SYKEA and mountainous economy works etc., the credits of which were transferred from the State investment budget.

III: 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατά Υπουργεία
και ειδικούς αυτών φορείς

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Υπουργεία και ειδικοί φορείς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1964	1963	Οκτώβριος October		Ιαν. — Οκτώβριος Jan. — October	
			1964	1963	1964	1963
Σύνολον—Total	25.214.004	21.287.600	2.004.546	1.635.243	16.454.606	13.919.516
Βουλή—Parliament	97.363	87.970	7.547	6.517	77.239	69.862
Υπουργείον Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Minister's Office	213.881	175.817	21.478	11.862	137.960	148.402
Υπουργικών Συμβούλιον και Γραφείον Προέδρου Κυβερνήσεως—Ministerial Council and Prime Minister's Office	43.667	41.500	2.264	866	27.322	24.608
ΑΣΔΥ—Higher Council of Civil Servants(ASDY)	6.447	4.600	595	508	4.939	3.156
Γενική Διεύθυνσις Τύπου—General Direction of Press	77.195	61.650	7.040	5.868	48.603	65.473
Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας—Greek Atomic Energy Commission	50.000	39.500	9.056	2.536	31.550	29.096
Υπηρεσία Αρχαιοτήτων και Αναστηλώσεως—Antiquities and Erections Services	36.572	28.567	2.522	2.084	25.547	26.069
Τουρισμός—Tourism	—	—	—	—	—	—
Γενική Γραμματεία Αθλητισμού—Secretary General of Athletics	62.000	65.000	5.501	5.027	42.468	58.765
Υπουργείον Οικονομικών—Ministry of Finance	8.277.159	7.773.888	485.582	449.452	5.003.666	4.394.568
Γενικαί δαπάναι Υπουργείου—General expenses of the Ministry	5.728.599	5.676.649	314.880	299.698	3.195.207	2.885.181
Γενική Διεύθυνσις Φορολογίας—General Directorate of Taxation	1.609.075	1.262.838	129.140	109.479	1.168.534	945.617
Κεντρική Υπηρεσία—Central Offices	861.531	641.501	87.234	38.434	620.908	458.889
Οικονομικαί Επιθεωρήσεις—Financial Inspection Offices	10.220	8.471	649	818	7.059	6.452
Οικονομικαί Εφορίαι—Public Tax Offices	226.076	183.743	16.980	19.485	164.056	153.715
Εφορίαι Καπνού—Tobacco Tax Offices	30.087	25.585	2.144	2.386	20.600	19.375
Τελωνεία—Customs Houses	118.160	101.300	7.607	10.345	79.549	77.374
Υπηρεσία Ελέγχου Φορτηγών Αυτοκινήτων—Transport Vehicles Control Service	8.032	6.703	631	671	6.056	5.735
Εθνικόν Τυπογραφείον—National Printing Office	28.207	26.845	1.306	1.487	21.176	18.234
Φορολογικά Δικαστήρια—Taxation Courts	48.965	27.056	4.467	2.917	31.186	18.748
Μονοπώλια—(ΕΔΕΜΕΔ)—Monopolies—Management of Greek Monopoly Products (EDEMED)	277.797	241.634	8.122	32.936	217.944	187.095
Γενικόν Λογιστήριον του Κράτους—General Accounting Office	852.424	768.527	35.221	33.950	577.462	514.096
Κεντρική Υπηρεσία—Central Offices	648.548	597.494	19.932	16.607	428.216	374.836
Οικονομική Επιθεώρησις Δημοσίων Υπολόγων—Public Accountants Control Offices	5.231	4.599	356	497	3.565	3.681
Ταμεία—Public Funds	198.645	166.434	14.933	16.846	145.681	135.579
Γενικόν Χημείον του Κράτους—General State Chemical Laboratory	20.823	18.172	1.169	1.657	13.699	12.829
Νομικόν Συμβούλιον του Κράτους—State Legal Council	32.928	22.219	2.632	2.019	23.496	16.148
Ελεγκτικόν Συνέδριον—Audit Office	33.310	25.483	2.539	2.648	25.267	20.697
Υπουργείον Συντονισμού—Ministry of Coordination	237.327	295.039	19.825	10.310	120.623	103.639
Διοικήσις—Administration	165.456	219.585	8.228	2.478	64.445	47.449
Στατιστική—Απογραφαι—Statistics—Censuses	56.596	51.982	10.174	6.444	42.808	41.866
Διοικητικά δαπάναι επενδύσεων—Administrative investment expenses	15.275	23.472	1.423	1.388	13.370	14.323
Υπουργείον Εξωτερικών—Ministry of Foreign Affairs	272.085	208.300	17.982	13.920	237.036	175.930
Υπηρεσίαι Εσωτερικού—Interior Services	112.372	80.640	10.711	11.034	95.418	78.438
Υπηρεσίαι Εξωτερικού—Foreign Services	159.713	127.660	7.271	2.887	141.618	97.492

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα—Paid			
	1964	1963	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
			1964	1963	1964	1963
Ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης—Ministry of Justice	545.141	407.995	43.169	44.643	402.434	321.162
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses	8.022	14.461	632	1.357	6.526	7.600
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	21.021	14.077	1.207	1.512	12.091	10.841
Δικαστήρια—Courts	398.410	274.556	30.399	28.217	301.936	219.058
Συμβόλιον Ἐπικρατείας—State Council	19.374	11.093	1.372	1.068	14.423	8.232
Ἀρειὸς Πάγος—Εἰσαγγελία—Supreme Court of Appeal—Prosecutor's Office	11.088	5.965	809	679	8.940	5.098
Ἐφετεῖα—Εἰσαγγελία—Court of Appeal—Prosecutor's Office	46.829	26.532	3.509	2.970	34.190	21.891
Πρωτοδικεῖα—Εἰσαγγελία—Court of First Instance	136.967	83.416	10.484	8.335	105.776	66.672
Εἰρηνοδικεῖα—Πταισματοδικεῖα—Courts of the Justice of Peace—Police Courts	62.694	38.367	5.271	4.288	48.130	31.371
Γραμματεῖα Δικαστηρίων—Secretariat of Courts	103.960	92.083	7.601	9.318	76.909	73.284
Δικαστικοὶ Κλητῆρες—Ushers	17.498	17.100	1.353	1.559	13.568	12.510
Ἱατροδικαστικαὶ Ὑπηρεσίαι—Medical Jurisprudence Services	3.236	2.578	285	279	2.046	1.849
Ὑποθηκοφυλακεῖα καὶ Κτηματολόγια—Mortgage Registry and Real Estate Registers	9.451	8.012	812	931	6.588	6.232
Ληξιαρχεῖα—Registration Offices	3.527	2.184	259	198	1.736	1.480
Φυλακαὶ—Ἀναμορφωτικὰ Καταστήματα—Νοσοκομεῖον Κρατουμένων—Prisons—Reformatory Schools—Prisoners' Hospital	101.474	92.127	9.577	11.547	71.511	74.101
Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν—Ministry of Interior	2.512.755	2.148.452	246.302	176.866	1.820.693	1.605.690
Γενικὴ Διεύθυνσις Διοικήσεως—General Directorate of Administration	979.204	864.272	95.024	64.818	674.193	611.960
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	67.505	59.999	6.440	6.064	64.578	45.727
Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος—Northern Greece Ministry	898	272	20	164	512	377
Νομαρχία—Ἐπαρχία—Nomarchies—Eparchies	19.138	15.482	1.186	1.021	20.551	11.281
Ἀγροφυλακὴ—Agrarian Police	155.505	135.558	6.065	5.312	41.109	37.134
Λοιπὰ (Ἱστορ. Ἀρχεῖα, Δημοτικὴ καὶ Κοινοτικὴ Διοίκησις, Μετανάστευσις, Ἐκλογαί)—Other (Historical Archives, Municipal and Communal Administration, Emigration, Elections)	736.158	652.961	81.313	52.257	547.442	517.441
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀστυνομίας Πόλεων—General Directorate of Police	413.393	341.870	34.686	27.413	293.365	256.736
Γενικὴ Διεύθυνσις Χωροφυλακῆς—General Directorate of Gendarmery	1.017.102	846.547	105.236	74.623	776.307	662.510
Γενικὴ Διεύθυνσις Πολιτικῆς Ἀμύνης τῆς Χώρας—General Directorate of Civil Defense	7.448	2.690	240	147	2.575	2.152
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐθνικῆς Ἀσφαλείας—General Directorate of National Security	2.746	4.185	367	378	1.558	2.988
Διεύθυνσις Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας—Fire Brigade Service	91.892	87.918	9.910	6.424	67.564	61.747
Ὑπηρεσία Ἀλλοδαπῶν—Foreigners' Service	970	970	165	150	650	633
Γενικαὶ δαπάναι Σωμάτων Ἀσφαλείας—General expenditures for Security Forces	—	—	673	2.912	4.481	6.964
Ὑπουργεῖον Δημ. ἔργων—Ministry of Public Works	410.714	372.205	24.050	34.615	267.103	272.745
Γενικαὶ Ὑπηρεσίαι—General Divisions of Public Works	160.446	142.244	12.376	14.151	112.615	105.604
Ὑπηρεσία Συγκοινωνιακῶν ἔργων—Communication Works Division	3.700	6.500	77	42	3.336	2.823
Ὑπηρεσία Ὑδραυλικῶν ἔργων—Hydraulic Works Division	118.981	104.160	9.618	9.814	83.138	84.291
Ὑπηρεσία Οἰκισμοῦ—Housing Department	4.060	3.690	51	4	1.308	3.015
Λοιπαὶ Ὑπηρεσίαι—Other Divisions	123.527	115.611	1.929	10.604	66.706	77.012
Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν—Ministry of Communications	599.963	441.424	35.873	40.034	377.780	316.623
Γενικὴ Διεύθυνσις Μεταφορῶν—General Directorate of Transportation	18.818	16.180	1.147	1.932	13.564	11.675

**III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα
καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)**

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων—General Directorate of Post Offices	406.161	329.299	30.066	31.202	305.777	269.621
Γενικὴ Διεύθυνσις Τηλεπικοινωνιῶν—General Directorate of Telecommunications	118.173	47.535	1.047	2.786	23.827	5.324
Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας—Civil Aviation Service	56.811	48.410	3.613	4.114	34.612	30.002
Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων— Ministry of National Education and Religion	2 940.347	1.966.792	232.185	194.271	2.089.196	1.494.503
Γενικαὶ κοινὰ δαπάναι—General common expenses	41.842	25.152	3.106	4.829	32.143	24.467
Ἐπιστημονικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαίδευσεως —Scientific Institutions of Higher Education	25.047	16.766	1.021	1.365	14.475	11.822
Ἐκπαιδευτικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαίδευσεως —Educational Institutions of Higher Education	348.725	156.861	29.693	15.103	234.315	110.160
Μέση Παιδεία—Secondary Education	716.453	466.681	47.296	45.370	492.856	359.865
Μέση Ἐκπαίδευσις—Secondary Training	549.116	367.670	40.469	37.615	400.179	291.230
Σωματικὴ Ἀγωγή—Athl	69.343	42.305	4.260	4.331	48.400	35.635
Τεχνικὴ καὶ Ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις—Technical and Vocational Training	81.300	43.850	1.632	1.944	32.751	23.217
Λοιπὰ (ἐκκλησιαστικὴ καὶ ἰδιωτικὴ ἐκπαίδευσις)—Other (Theological and private education)	16.694	12.856	935	1.480	11.526	9.783
Στοιχειώδης Ἐκπαίδευσις καὶ Ἀναλφαβητισμὸς— Primary Education and Illiteracy	1.482.985	1.073.243	144.409	114.439	1.166.301	886.223
Γενικαὶ Δαπάναι Ἐκπαίδευσεως, Συστάτια, Κατα- σκηνώσεις—General Educational expenses, food facilities, camps	148.182	76.776	3.571	9.606	114.926	67.967
Ἐκκλησία—Church	121.552	100.521	—	—	78	71
Βιβλιοθήκαι, Ἀρχεῖα, Γράμματα, Καλὰ Τέχναι, Μουσεῖα—Libraries, Archives, Letters, Fine Arts, Museums	55.561	39.644	3.089	2.795	34.102	27.672
Ἐκπαιδευτικὰ τέλη—Educational fees	—	11.148	—	763	—	6.256
Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου—Ministry of Commerce	367.112	610.996	7.833	9.959	84.209	79.493
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐμπορίου—General Directorate of Commerce	57.420	42.341	3.310	4.305	41.065	35.740
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀγορανομίας καὶ Ἐφοδιασμοῦ— General Directorate of Market Inspection and Supplies	309.692	568.655	4.524	5.654	43.143	43.753
Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας—Ministry of Industry	139.174	103.546	13.294	14.885	88.522	81.173
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	99.100	67.322	10.178	11.893	64.140	58.364
Περιφερειακὴ Ὑπηρεσία—Regional Offices	40.074	36.224	3.116	2.992	24.382	22.809
Ὑπουργεῖον Ἐργασίας—Ministry of Labour	82.018	79.340	8.128	5.771	61.905	56.673
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	70.930	71.896	7.555	5.060	56.135	51.164
Περιφερειακὰ Ὑπηρεσία—Regional Offices	8.688	6.739	549	682	5.604	5.225
Ἐκτέλεσις συμβάσεως Μαθητείας—Apprenticeship contracts	2.400	705	23	29	166	285
Ὑπουργεῖον Γεωργίας⁽²⁾—Ministry of Agriculture⁽²⁾ ..	2.693.777	1.373.388	335.515	203.152	1.519.446	1.165.092
Γενικαὶ Ὑπηρεσίαι-Διοικήσεις—General Services- Administration	1.024.354	883.362	103.279	147.392	808.377	731.009
Γενικὴ Διεύθυνσις Γεωργίας—General Directorate of Agriculture	1.367.719	220.778	207.853	42.625	421.142	235.603

III: 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού ⁽¹⁾, κατά 'Υπουργεία
καί ειδικούς αυτών φορείς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ἵπουργεῖα καὶ εἰδικοὶ φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October	
	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Γενικὴ Διεύθυνσις Δασῶν καὶ Ὀρεινῆς Ὑδρονομίας —General Directorate of Forests and Water Supply of Mountainous Areas	68.483	53.058	5.263	4.707	57.708	38.433
Κτηνιατρικὴ Ἵπηρεσία—Veterinary Service	34.258	22.889	2.756	2.120	20.631	17.340
Ὀρεινὴ Οἰκονομία—Mountainous Areas Economy Ἵπηρεσία Ἐγγείων Βελτιώσεων—Land Amelio- ration Service	15.344	16.600	163	3.282	41.434	52.242
39.100	35.464	3.254	2.195	32.436	28.211	
Ἐποικισμὸς—Immigration	144.519	141.237	12.948	831	137.718	62.254
Ἵπουργεῖον Κοινωνικῆς Προνοίας—Ministry of Social Welfare	1.822.236	1.467.486	159.260	121.033	1.301.234	1.102.308
Κοινὰ δαπάναι Ἵπουργείου—Common expenses of the Ministry	98.967	91.649	7.010	9.133	72.750	68.973
Γενικὴ Διεύθυνσις Κοινωνικῆς Προνοίας—General Directorate of Social Welfare	366.350	270.325	36.641	16.436	241.320	201.223
Κοινὰ δαπάναι Γενικῆς Διευθύνσεως Κοινωνικῆς Προνοίας —Common expenses of the General Directorate of Social Welfare	31.958	25.650	1.713	3.445	15.676	17.191
Δημοσία ἀντιλήψις—Public relief	50.812	28.605	8.128	1.871	37.375	23.138
Προστασία παιδιοῦ—Child protection	265.533	205.128	25.158	10.989	178.284	153.555
Προστασία γερόντων καὶ ἀναπήρων—Protection of aged people and invalids	18.047	10.942	1.642	131	9.985	7.339
Γενικὴ Διεύθυνσις Ὑγιεινῆς—General Directorate of Health	1.356.919	1.105.512	115.609	95.464	987.163	832.113
Κοινὰ δαπάναι Γενικῆς Διευθύνσεως Ὑγιεινῆς—Common expenses of the General Directorate of Health ..	55.872	46.844	3.931	3.055	27.092	34.749
Δημοσία Ὑγεία—Public Health	147.136	109.762	26.642	12.827	109.993	84.749
Ὑγιονομικὴ καὶ νοσηλευτικὴ περίθαλψις—Sanitation and hospitalization	1.153.911	948.906	85.036	79.582	850.078	712.615
Ἵπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης—Ministry of National Defense	3.837.003	3.615.903	333.343	285.694	2.757.217	2.410.107
Γενικὰ δαπάναι Ἵπουργείου—General expenses of the Ministry	96.361	90.471	18.202	22.788	192.762	182.178
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ (ΓΕΣ)—Army Ge- neral Staff	1.905.542	1.950.701	187.362	172.198	1.542.358	1.408.179
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ (ΓΕΝ)—Navy General Staff	544.900	550.767	45.120	38.335	335.092	329.449
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ἀεροπορίας (ΓΕΑ)—Air-force General Staff	1.290.200	1.023.964	82.659	52.373	687.006	490.301
Ἵπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας—Ministry of Mer- cantile Marine	103.949	94.059	7.678	7.830	65.877	62.780
Γενικὰ δαπάναι Ἵπουργείου—General expenses of the Ministry	53.657	48.068	3.636	4.344	35.626	31.653
Κεντρικὴ Ἵπηρεσία—Central Offices	30.770	27.550	2.713	1.811	21.201	20.673
Ἵπηρεσία Ἐσωτερικοῦ—Home Services	16.613	15.664	1.167	1.520	6.788	8.433
Προξενικὰ Ἀμεναρχεῖα—Consular Port Authorities	2.909	2.777	163	155	2.261	2.021

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν
ἐπενδύσεων.

(2) Βλέπε ὑποσημείωσιν (1) σελ. 46.

(1) Not including expenditures of State investment pro-
gram.

(2) See footnote (1) on page 46.

III: 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων) ⁽¹⁾, κατ' είδος, εις γενικάς κατηγορίας αὐτῶν καὶ γεωγραφικά διαμερίσματα
Expenditures of the State budget (ordinary and investment budget) ⁽¹⁾, by general categories and geographic regions of the Country

Ἰανουάριος - Ὀκτώβριος — January - October

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα	Σύνολον Total	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Payments for services offered	Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν Payments for the provision of consumption goods	Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties	Πληρωμαὶ ἀντικρῶζόμενοι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησόμενων ἐσόδων Payments against revenue collected or intended to be collected in the future	Λοιπαὶ δαπάναι (2)	Geographic regions
Σύνολον Ἑλλάδος	17.541.159	8.920.322	592.273	3.332.765	1.684.011	3.011.788	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	11.900.542	4.917.201	467.780	2.447.076	1.601.201	2.767.284	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	615.843	417.767	5.094	141.585	7.641	43.756	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	936.867	688.369	13.856	193.197	8.353	33.092	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	177.283	123.846	3.071	44.757	736	4.873	Ionian Islands
Ἠπειρος	374.533	277.825	8.253	70.300	1.864	16.291	Epirus
Θεσσαλία	561.650	404.293	12.357	86.606	4.534	53.860	Thessaly
Μακεδονία	1.884.879	1.338.079	57.192	398.344	52.976	38.288	Macedonia
Θράκη	229.639	167.445	17.124	39.755	993	4.322	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	382.900	256.760	1.945	103.115	3.490	17.590	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος	106.945	73.001	469	30.152	2.310	1.013	a) Dodecanesos
β) Λοιπαὶ νῆσοι Αἰγαίου	275.955	183.759	1.476	72.963	1.180	16.577	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	477.023	328.737	5.601	108.030	2.223	32.432	Crete

Οἰκονομικὸν ἔτος 1963 — Fiscal year 1963

Σύνολον Ἑλλάδος	15.080.062	7.598.434	543.913	2.572.514	1.496.823	2.868.378	Greece, total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	10.304.951	4.171.709	412.998	1.571.104	1.426.553	2.722.587	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	500.848	346.481	6.398	120.923	8.646	18.400	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	808.596	591.461	13.064	177.983	7.254	18.834	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	150.187	105.201	2.865	38.756	855	2.510	Ionian Islands
Ἠπειρος	321.079	236.376	9.258	57.615	876	16.954	Epirus
Θεσσαλία	478.520	343.511	21.994	76.783	2.665	33.567	Thessaly
Μακεδονία	1.620.896	1.165.521	61.869	323.638	43.477	26.391	Macedonia
Θράκη	179.818	136.167	7.086	33.986	939	1.640	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	313.514	221.871	1.907	80.506	3.350	5.880	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος	83.843	62.443	389	17.955	2.113	943	a) Dodecanesos
β) Λοιπαὶ νῆσοι Αἰγαίου	229.671	159.428	1.518	62.551	1.237	4.937	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη	401.653	280.136	6.474	91.220	2.208	21.615	Crete

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις αἱ ὁποῖαι δὲν ἐντάλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(2) Ἦτοι: α) Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύνταγμα (NATO). β) Διάφορα συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν. γ) Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως. δ) Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν. ε) Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις.

(1) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

(2) I. e.: a) Expenses related with the participation of Greece into North-Atlantic Treaty Organization (NATO). b) Miscellaneous expenses of composite nature, not included in one of the general categories of the code. c) Payments related with Public Credit obligations. d) Back expenditures. e) Payments for investments.

III: 6. Τρέχουσες δαπάναι Βουλής, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οίκον. έτος 1964

Current expenditures of the Parliament, by general and special categories. Fiscal year 1964

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορίες δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Όκτώβριος October	Ιαν. — Όκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	97.363	7.547	77.239	Total
Πληρωμαί δι' ύπηρεσίας	94.063	7.398	75.320	Payments for services offered
Συνταγματικά βάρη	64.476	5.210	52.604	Constitutional expenditure
Άμοιβαί πολιτικών υπαλλήλων, ύπηρε- τών και έργατών	23.920	1.903	20.002	Remuneration of civil servants, in general
Άμοιβαί εκτελούντων ειδικάς ύπηρεσίας	—	—	4	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαίδευ- σιν και υγείαν των δημοσίων λειτουρ- γών, των συνταξιούχων και των οι- κογενειών των	2.250	119	1.006	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	807	64	683	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικάς ύπηρεσίας	2.610	102	1.021	Payments for non-personal services
Μεταφοραί	30	—	30	Transports
Έπικοινωνίαί	60	3	16	Communications
Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης	700	38	326	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	305	—	60	Public relations
Συντήρησις και έπισκευή μόνιμων εγκατα- στάσεων	500	—	70	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και έπισκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	310	5	87	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι εκ μη προσωπικών ύπηρεσιών	705	56	432	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών	2.895	145	1.597	Payments for the provision of consu- mer's goods
Έπιπλα, σκεύη, κλινοστρωμαί, είδη κα- τασκευασίας και ύλικά κτηνών	400	6	129	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Έξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλην επίπλων και σκευών)	1.200	116	812	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Είδη υγιεινής, καθαριότητος και ευπρε- πισμού	260	3	76	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντηρήσεως και έπισκευής άγα- θών διαρκούς χρήσεως	220	—	156	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ήματιςμός, υπόδησις και εξάρ- τυσις	180	—	56	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Κάυσιμα και λιπαντικά	630	20	368	Fuels and lubricants
Υλίκον εκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών έργασιών	5	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	355	5	312	Payments for transfer of revenue to third parties
Έπιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ήμε- δαπούς οργανισμούς	200	—	200	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
Έπιχορηγήσεις εις διεθνείς οργανισμούς	35	—	26	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικά αποζημιώσεις - Έπιδόματα, βοηθήματα	120	5	86	Personal compensations-Money sup- ports and benefits
Πληρωμαί άπορώσαι ύποχρεώσεις πα- ρελθόντων έτών	50	—	10	Back expenditure
Πληρωτέα υπόλοιπα	—	—	10	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών ...	50	—	—	Payments for past years' obligations

III: 7. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατά γενικάs και ειδικάs κατηγορίας. Οίκον. έτος 1964

Current expenditures of the Prime Minister's Office, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικάι και ειδικάι κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	213 881	21.478	137.960	Total
Πληρωμαί δι' υπηρεσίας	132 317	10.586	82.979	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, υπηρε- τών και εργατών	82.719	6.756	57.188	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαι εκτελούντων ειδικάs υπηρεσίας	7.362	1.159	6.054	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους είς την κοινωνι- κήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαι- δευσιν και υγείαν των δημοσίων λει- τουργών, των συνταξιούχων και των οικογενειών των	5.184	500	3.209	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fami- ly members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	3.583	139	1.012	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικάs υπηρεσίας	33.469	2.032	15.516	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λό- γω επιτάξεων	3.539	194	1.741	Rents and compensations for requisit- ions
Μεταφοραί	549	70	262	Transports
'Επικοινωνία	3.620	427	1.657	Communications
'Υδρευσιs, φωτισμόs και καθαριότηs	401	16	139	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	15.787	643	8.966	Public relations
Συντήρησιs και έπισκευή μονίμων εγκατα- στάσεων	2.111	391	1.293	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησιs και έπισκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	1.392	104	859	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπά δαπάναι εκ μη προσωπικών υπηρε- σιών	6.070	185	599	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών	14.855	1.275	6.134	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματί, είδη κα- τασκευάσεως και υλικά κτηνών	193	8	30	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμόs γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλήν επίπλων και σκευών)	7.009	602	3.000	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη υγιεινής, καθαριότητος και εύπρε- πισμού	316	9	80	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντηρήσεως και έπισκευής άγα- θών διαρκούς χρήσεως	1.178	114	640	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, λιματισμόs, ύπόδησιs και εξάρ- τυσιs	803	90	116	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά	2.770	230	1.297	Fuels and lubricants
'Υλικών εκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	2.459	206	946	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διά την προμήθειαν λοιπών υλικών μη περιλαμβανομένων είs τάs άνωτέρω κατηγορίας	95	16	25	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικά κατασκευαί και εξοπλισμοί	32	—	—	Military equipment and constructions
Μεταφορικά μέσα	32	—	—	Transport equipment
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημά- των είs τρίτους	44.805	7.849	32.807	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαί είs ήμε- δαπούs οργανισμούς	34.515	2.609	24.666	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις είs διεθνείς οργανισμούς	6.175	5.141	5.315	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαί είs ιδιώτας	3.729	70	2.496	Benefits granted to individuals
Προσωπικά αποζημιώσεις-Έπιδόματα, βοηθήματα	386	29	330	Personal compensations-Money sup- ports and benefits

III: 7. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκον. έτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Prime Minister's Office, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		’Οκτώβριος October	’Ιαν. — ’Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	8.000	767	4.850	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
’Αποδόσεις εισπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	8.000	767	4.850	Restitution of amounts collected on account of third parties
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	11.868	972	8.200	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαί ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων οίκον. ἐτῶν	—	28	1.206	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	863	Outstanding balance
Πληρωμαί ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων οίκον. ἐτῶν	—	28	343	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι’ ἐπενδύσεις	2.036	—	1.785	Payments for investments
’Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	2.036	—	1.785	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 8. Τρέχουσai δαπάναι Γενικής Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the General Secretariat for Athletics, by general and special categories. Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	62.000	5.501	42.468	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	3.436	184	1.292	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	2.393	124	916	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	340	—	40	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	235	10	72	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	163	1	106	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	305	49	158	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	160	35	116	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραὶ	5	—	1	Transports
Ἐπικοινωνίαι	8	—	1	Communications
Υδροεῖς, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	5	—	—	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσιαι σχέσεις	88	14	35	Public relations
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκαταστάσεων	7	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ	14	—	—	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	18	—	4	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	264	10	56	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευῆς καὶ ὑλικά κτηνῶν	20	1	3	Furniture, fixture, mattresses, camping and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	178	4	42	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπισμοῦ	5	—	—	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	24	—	4	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις	2	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	30	5	5	Fuels and lubricants
Τυκτὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	5	—	2	Printing, bookbinding and topographic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	58.000	5.307	41.119	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὀργανισμοὺς	58.000	5.307	41.119	Subsidies and subscriptions to domestic organizations
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν τῆς Δημοσίας Πίστεως	300	—	—	Payments related with Public Credit obligations
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς	300	—	—	Loans granted in drachmae
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	1	1	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	1	1	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	—	—	Payments for past years obligations

III: 9. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου Οικονομικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Finance, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	8 277 159	485 582	5 003 666	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	2 784 842	221 100	2 282 681	Payments for services offered
Συνταγματικὰ βάρη	19 500	3 250	19 500	Constitutional expenditure
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	745 248	53 082	549 298	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	12 676	709	6 719	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	1 632	58	741	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν	1 863 895	150 999	1 605 243	Civil servants' pensions
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	13 800	1 198	6 886	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	128 091	11 804	94 294	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γῳ ἐπιτάξεων	31 703	5 194	21 544	Rents and compensations for requisi- tions
Μεταφορὰ	35 626	2 817	24 713	Transports
Ἑπικοινωνίαι	45 037	2 445	40 638	Communications
Ὑδρευσίς, φωτισμός καὶ καθαριότης	646	35	187	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	144	3	86	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μνημῶν ἐγκατα- στάσεων	4 849	38	916	Maintenance and repairs of permanen installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικῶν καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	1 677	56	504	Maintenance and repairs of mechanica and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	8 409	1 216	5 705	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατα- ναλωτικῶν ἀγαθῶν	34 786	1 487	18 771	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστέων καὶ ὑλικά κτηνῶν	3 335	153	1 645	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	8 644	311	3 317	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	1 718	131	1 082	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	1 011	44	291	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	759	1	42	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	3 902	466	2 086	Fuels and lubricants
Ὑλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	15 207	381	10 308	Printing bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	10	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
Στρατιωτικὰ κατασκευὰ καὶ ἐξοπλισμοὶ Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρή- σεως αὐτοῦ	200 200	— —	— —	Military equipment and constructions Weapons and maintenance
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1 399 007	118 349	1 166 730	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιδότησεις	—	—	—	Money supports
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὁργανισμοὺς	646 565	59 496	504 450	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὁργανισμοὺς	370	—	341	Subsidies granted to foreign organi- zations
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν ..	752 072	58 853	661 939	Pensions (except civil servants)
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις-Ἐπιδόματα, βοηθήματα	—	—	—	Personal compensations-Money sup- ports and benefits

III: 9. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Οικονομικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Finance, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμεναι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	706.694	33.801	551.159	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἐπιστροφὰι ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων	337.080	7.315	260.798	Reimbursements of amounts unduly collected
Τακτοποιήσεις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν	600	52	606	Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	163.914	24.433	122.250	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	205.100	2.001	167.505	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)	6.300	1.517	9.277	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις (ἀπαλλοτριώσεις) .	6.300	1.517	9.277	Expropriations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	112.223	3.423	35.736	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	1.607.982	96.199	860.218	Payments related with Public Credit obligations
Τόκοι Δημοσίου χρέους	906.221	66.453	547.321	Public debt interest
Δαπάναι Δημοσίου χρέους	116.250	8.113	48.715	Public debt expenses
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ Δημοσίου ἐξ ἀναλαμβάνομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγ- γυήσεων ὑπὲρ τρίτων	2.982	34	2.945	Payments relating with State gua- rantees in favour of third parties
Χρεωλύσια Δημοσίου χρέους	582.529	21.599	261.237	Public debt amortizations
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	5.581	48.309	Back expenditure
Πληρωτέα υπόλοιπα	—	2	6.834	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν . . .	—	5.579	41.475	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	140.325	4.126	30.785	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένας εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	140.325	4.126	30.785	Investments not included in the eco- nomic development program
Ἀποθεματικὸν	1.485.000	—	—	Reserve

III: 10. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Συντονισμού, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Coordination, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	237.327	19.825	120.623	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	86.872	13.880	62.553	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	59.465	8.477	44.325	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	4.926	267	3.673	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των	2.393	830	2.073	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	4.054	463	1.638	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	16.034	3.843	10.844	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγω ἐπιτάξεων	13.851	3.637	10.030	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	175	—	21	Transports
'Επικοινωνίαι	498	59	235	Communications
Τόρσεις, φωτισμός καὶ καθαριότης	253	2	85	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	50	2	14	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	284	96	241	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	171	13	73	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	752	35	145	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	4.725	81	1.842	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευάσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	134	5	10	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	2.417	28	1.201	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	120	9	60	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	239	8	49	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	41	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	1.109	—	442	Fuels and lubricants
Τυκτὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	660	31	77	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀ- νωτέρω κατηγορίας	5	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	9.335	4.436	7.966	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὁργανισμοὺς	700	—	350	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὁργανισμοὺς	8.635	4.436	7.616	Subsidies granted to foreign organi- zations
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σόμφωνον (NATO)	110.000	—	25.812	Expenditures for the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Δαπάναι NATO ἀντικυζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ εἰδικῶν ἐσόδων	330	—	—	NATO expenditures partly or entirely covered by special revenues
'Εθνικαὶ ὑποχρεώσεις	109.670	—	25.812	National obligations

III: 10. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Συντονισμού, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Coordination, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	11.120	—	8.450	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	3	631	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	74	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν	—	3	557	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	15.275	1.423	13.370	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	15.275	1.423	13.370	Investments not included in the economic development program



III: 11. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εξωτερικών, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οικον. έτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ειδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — Octob.	
Σύνολον	272.085	17.982	237.036	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	213.350	13.878	167.731	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	89.043	1.827	66.660	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων ειδικὰς ὑπηρεσίας	48	1	19	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενει- ῶν των	145	9	77	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of ci- vil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	9.112	1.636	7.245	Removal expenses of civilservants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	115.002	10.405	93.730	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	12.505	683	9.634	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	624	70	299	Transports
'Επικοινωνίαι	4.997	627	3.772	Communications
'Υδρεῖς, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	908	164	263	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	5.884	908	6.797	Public relations
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	3.110	121	1.091	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	995	24	241	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	85.979	7.807	71.633	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	16.800	122	13.951	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἴδη κα- τασκευῶσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	1.602	30	1.384	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	13.247	22	11.350	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἴδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	58	4	26	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἴδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	172	11	40	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	45	30	30	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	646	16	126	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	80	9	45	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	950	—	950	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	32.828	362	45.668	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὁργανισμοὺς	785	—	650	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὁργανισμοὺς	31.771	362	44.794	Subsidies granted to foreign organiza- tions
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	200	—	170	Benefits granted to individuals
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν	72	—	54	Pensions (excl. civil servants)

III: 11. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εξωτερικών, κατά γενικάs και ειδικάs κατηγορίαs.
Οίκον. έτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Ειs χιλιάδαs δραχμών τρεχούσας αγοραστικήs δυνάμεωs

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαί άντικρυζόμεναι έκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σόμενων εσόδων	1.000	—	103	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων εσόδων	1.000	—	103	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι συμμετοχής τής 'Ελλάδος εις τò Βορειο-Ατλαντικό Σόμφωνον (NATO)	1.684	91	1.225	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
'Εθνικά υπόχρεώσεις	1.684	91	1.225	National obligations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μη έντεταγμένοι εις τινα τών γενικών τού κώδικος κατηγοριών	2.621	—	—	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαί δι' έξυπρέτησιν Δημοσίας Πίστεωs	616	—	278	Payments related with Public Credit obligations
Τόκοι Δημοσίου χρέους	160	—	51	Public debt interest
Χρεωλύσια Δημοσίου χρέους	456	—	227	Public debt amortizations
Χορηγούμενα δάνεια εις ξένα νομίσματα	—	—	—	Loans granted (in foreign exchange)
Πληρωμαί άφορῶσαι υπόχρεώσεις παρελ- θόντων έτών	—	—	4.134	Back expenditure
Πληρωτέα υπόλοιπα	—	—	3.236	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών ..	—	—	898	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' επενδύσεις	3.186	3.529	3.945	Payments for investments
'Επενδύσεις μη έντεταγμένοι εις τò πρό- γραμμα οικονομικήs ανάπτυξεωs	3.186	3.529	3.945	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 12. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Δικαιοσύνης, κατά γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Justice, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰ. Οκτώβριος October	Ἰαν. — Ἰ. Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	545.141	43.169	402.434	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	489.316	36.940	363.810	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	442.843	32.278	337.657	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	10.402	564	5.010	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνι- κὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγίειαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	575	41	375	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	7.154	547	4.704	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	28.342	3.510	16.064	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	16.744	2.527	11.536	Rents and compensations for requisit- ions
Μεταφοραὶ	370	19	159	Transports
Ἐπικοινωνίαι	1	—	—	Communications
Υδροεῖς, φωτισμός καὶ καθαριότης	2.295	119	823	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	21	2	11	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	5.687	684	2.512	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	844	49	257	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	2.380	110	765	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	47.478	5.639	32.422	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευασίας καὶ ὑλικά κτηνῶν	2.397	110	1.217	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	3.990	313	2.325	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	2.550	231	1.307	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησης καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	62	—	—	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	33.954	4.478	24.982	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	4.412	505	2.587	Fuels and lubricants
Γλυκὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	113	2	4	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑγι- κῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	—	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	575	—	418	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὁργανισμοὺς	570	—	418	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὁργανισμοὺς	5	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations

III: 12. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Δικαιοσύνης, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Justice, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ ἀντικρουόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων	7.100	305	3.100	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	7.100	305	3.100	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	285	2.686	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	23	988	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	—	262	1.698	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	672	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	672	—	—	Investments not included in the economic development program



III: 13. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εσωτερικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Interior, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	2.512.755	246.302	1.820.693	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	1.601.585	155.338	1.216.173	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	162.937	10.850	117.498	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας	1.319.012	126.476	1.030.453	Remuneration of the members of the Armed Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	154	10	13	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	20.295	1.119	7.074	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	28.373	4.953	17.288	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	70.814	11.930	43.847	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	55.404	10.091	35.543	Rents and compensations for requisit- ions
Μεταφορὰ	4.868	1.058	3.021	Transports
Ἐπικοινωνίαι	15	—	3	Communications
Ὑδρεῖς, φωτισμός καὶ καθαριότης	3.119	390	1.687	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	110	2	41	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	679	3	59	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	2.131	127	631	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	4.488	259	2.862	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	75.810	5.157	29.722	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκευὴ, κλινοστρωμαί, εἶδη κα- τασκευάσεως καὶ ὕλικά κτηνῶν	5.336	44	2.358	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	5.415	605	3.131	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	2.138	76	1.017	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	6.834	281	1.946	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	30.732	3.514	17.732	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Κάσσιμα καὶ λιπαντικά	8.724	501	1.720	Fuels and lubricants
Ὑλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	808	102	183	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλι- κῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	—	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	15.823	34	1.635	Military equipment and constructions
Γαίαι, κτίρια καὶ λοιπαὶ κατασκευαὶ	—	—	—	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικὰ μέσα	4.493	—	—	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	1.830	—	87	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων	873	16	51	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων	1.000	—	—	Ammunition
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντήρησεως αὐτοῦ	7.627	18	1.497	Weapons and maintenance

III: 13. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εσωτερικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Interior, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	545.062	37.035	371.673	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιδοτήσεις	100.000	—	—	Money supports
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	444.911	36.914	371.549	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	141	121	124	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις - Ἐπιδόματα, βοηθήματα	10	—	—	Personal compensations-Money sup- ports and benefits
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	155.283	22.981	118.849	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	148.350	22.664	116.916	Restitution of amounts collected on account of third persons
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	6.933	317	1.933	Expenses related with the exploita- tion of State property and pri- vileges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	130.355	23.335	63.963	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in the general ca- tegories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	2.193	19.486	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	1.729	17.471	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ..	—	464	2.015	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	4.660	265	824	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	4.660	265	824	Investments not included in the eco- nomic development program



III: 14. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Δημοσίων Έργων, κατά γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Public Works, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — Octob.	
Σύνολον	410.714	24.050	267.103	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	191.796	14.496	124.336	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	127.583	8.843	90.626	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	665	—	335	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	3.362	210	1.839	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their fam- ily members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	13.531	1.007	8.447	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	46.655	4.436	23.089	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	14.752	1.617	9.168	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	808	19	118	Transports
Ἑπικοινωνίαι	15	—	4	Communications
Ὑδροεῖς, φωτισμός καὶ καθαριότης	171	5	35	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	192	5	49	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	28.880	2.749	12.587	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	1.194	19	323	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	643	21	805	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	12.498	2.291	6.820	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	2.682	199	1.246	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	473	36	307	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	7.132	1.600	4.022	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	54	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Κάυσιμα καὶ λιπαντικά	1.222	297	688	Fuels and lubricants
Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	935	159	557	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους	6.620	—	4.540	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	6.620	—	4.540	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	81.100	5.329	66.220	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	81.100	5.329	66.220	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	25.000	498	2.091	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	5	1.056	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	25.000	493	1.035	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	93.700	1.435	63.098	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	93.700	1.435	63.098	Investments not included in the eco- nomic development program

III: 15. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Συγκοινωνιών, κατά γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Communications, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	599.963	35.873	377.780	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO	485.963	35.037	356.385	Total expenditure, except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	394.727	27.599	285.834	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	344.597	23.953	261.539	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	12.415	—	1	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	2.696	170	1.508	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	5.558	372	2.949	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	29.461	3.104	19.837	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	13.854	2.141	8.910	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	10.853	701	6.526	Transports
Ἑπικοινωνίαι	46	5	11	Communications
Γῆρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	552	61	197	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	108	6	29	Public relations
Συντῆρσις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	1.049	77	665	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντῆρσις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	2.126	83	704	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	873	30	2.796	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	19.902	2.105	8.723	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευάσεως καὶ ὕλικά κτηνῶν	459	11	145	Furniture, fixture, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	2.221	222	971	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	837	97	265	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	2.590	121	769	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	2.609	350	1.253	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Κάψιμα καὶ λιπαντικὰ	2.873	284	1.380	Fuels and lubricants
Γλυκὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	8.313	1.020	3.940	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.117	127	587	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δατοὺς ὀργανισμοὺς	5	—	—	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.112	127	587	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαὶ ἀντικρυσόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	66.592	5.034	46.814	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Τακτοποιήσις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν	21	3	15	Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	66.571	5.031	46.799	Restitution of amounts collected on account of third parties

III: 15. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἰκον. ἔτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Communications, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	122	13.354	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	51	1.234	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν . . .	—	71	12.120	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι ἐπενδύσεις	3.625	51	1.071	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	3.625	51	1.071	Investments not included in the eco- nomic development program
Δαπάναι ἔργων κοινῶν ἐνδιαφέροντος NATO	114.000	836	21.395	Expenditures for NATO works of common interest



III: 16. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων,
κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of National Education and Religion,
by general and special categories. Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	2.940.347	232.185	2.089.196	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	2.162.121	159.022	1.644.954	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	2.058.087	151.625	1.604.106	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	3.075	135	1.497	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνι- κὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	4.346	209	1.715	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	18.054	455	3.641	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	78.559	6.598	33.995	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	70.729	6.445	32.233	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	350	6	29	Transports
Ἐπικοινωνίαι	161	3	23	Communications
Υδρεῖς, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	1.372	19	400	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	1.618	21	193	Public relations
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	2.156	13	69	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	658	22	163	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	1.515	70	885	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	26.746	578	3.655	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευάσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	1.600	35	97	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	11.036	350	1.250	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	317	25	103	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	8.452	8	42	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	2.932	87	1.709	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Κάυσιμα καὶ λιπαντικά	1.279	34	271	Fuels and lubricants
Ἵλικοι ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	464	20	60	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλι- κῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	666	19	123	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	667.453	66.649	374.340	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὁργανισμοὺς	658.031	66.629	372.691	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὁργανισμοὺς	1.462	—	218	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	7.890	20	1.362	Benefits granted to individuals
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις — Ἐπιδόματα, βοηθήματα	70	—	69	Personal compensations—Money sup- ports and benefits

III: 16. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων,
κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκον. έτος 1964 (συνέχεια)
Current expenditures of the Ministry of National Education and Religion,
by general and special categories. Fiscal year 1964 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθησο- μένων ἐσόδων	84.027	5.202	58.077	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	84.027	5.202	58.077	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	735	8.169	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	20	1.187	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	—	715	6.982	Payments for past years' obligations



III: 17. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορίου, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1964
Current expenditures of the Ministry of Commerce, by general and special categories. Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	367.112	7.833	84.209	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	110.800	7.427	78.432	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	83.539	6.610	63.261	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	48	—	10	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	275	24	213	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.511	131	1.341	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	21.427	662	13.607	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	3.478	563	2.472	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	12	—	8	Transports
Ἑπικοινωνία	599	49	375	Communications
Γέφυραι, φωτισμός καὶ καθαριότης	90	3	53	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	19.939	38	10.612	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	—	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	85	4	42	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	224	4	44	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	3.204	384	1.967	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευάσεως καὶ ὕλινά κτηνῶν	100	80	84	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	2.239	228	1.437	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	259	23	180	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	187	12	65	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	81	3	3	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Κάσμια καὶ λιπαντικά	338	38	198	Fuels and lubricants
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	250.108	—	—	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιδότησεις	250.000	—	—	Money supports
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμούς	108	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμεναι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	—	—	—	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
Ἐπιστροφή ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων	—	—	—	Reimbursement of amounts unduly collected
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	3.000	—	3.000	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the ge- neral categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	23	809	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	21	514	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	2	295	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments included in the econo- mic development program

III: 18. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Βιομηχανίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Industry, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. - Ὀκτώβρ. Jan - October	
Σύνολον	139.174	13.294	88.522	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	102.425	8.090	63.166	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	31.798	2.490	22.759	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	262	11	120	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνι- κὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	485	63	290	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	1.113	124	665	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	68.767	5.402	39.332	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	868	74	334	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	16	—	4	Transports
Ἐπικοινωνίαι	10	1	4	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	65.028	5.271	35.934	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	2.491	45	1.007	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	27	2	16	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	160	7	87	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	167	3	1.944	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	986	19	210	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	667	12	101	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	48	—	13	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	38	3	22	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	44	—	13	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	169	4	55	Fuels and lubricants
Ἑλικοῦν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	20	—	6	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	15.721	4.217	12.211	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὁργανισμοὺς	15.700	4.217	12.191	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὁργανισμοὺς	21	—	20	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμεναι ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	2.361	23	1.360	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	2.361	23	1.360	Restitution of amounts collected on account of third parties
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τινὰ τῶν γε- νικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	14.781	931	6.982	Miscellaneous expenses of composite na- ture not included in any of the gene- ral above categories of the code

III: 18. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Βιομηχανίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Industry, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	2.700	—	—	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ Δημοσίου ἐξ ἀναλαμβανομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγγυήσεων ὑπὲρ τρίτων	2.700	—	—	Payments connected with state guarantees in favour of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	5	4 580	Back expenditures
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	5	4 564	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	—	16	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	200	9	13	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐνταχθέντες εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	200	9	13	Investments not included in the economic development program



III: 19. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εργασίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Labour, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	82.018	8.128	61.905	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	19.385	1.119	12.141	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	15.260	1.038	11.033	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνι- κὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	80	5	44	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.149	15	256	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	1.896	61	808	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	1.580	54	769	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ	15	—	1	Transports
Ἑπικοινωνίαι	136	2	8	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	8	—	3	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	9	3	6	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	—	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	71	—	11	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	77	2	9	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	1.200	23	194	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	756	16	143	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	16	1	8	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντήρησης καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	46	1	16	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	17	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ	141	5	27	Fuels and lubricants
Ἵλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	224	—	—	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.033	—	1.033	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.033	—	1.033	Subsidies granted to foreign organi- zations
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	60.400	6.986	48.341	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	60.400	6.986	48.341	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	—	197	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	45	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	—	152	Payments for past years' obligations

III: 20. Τρέχουσαι δαπάναι Ὑπουργείου Γεωργίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Agriculture, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	2.693.777	335.515	1.519.446	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	308.564	22.681	218.522	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	290.592	21.460	207.292	Remuneration of civil servants, in ge- neral
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	1.432	—	839	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενειῶν τῶν	1.548	65	882	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	10.027	790	6.605	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	4.965	366	2.904	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	3.633	332	2.320	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	646	3	61	Transports
Ἐπικοινωνίαι	75	2	36	Communications
Ὑδρεῖς, φωτισμός καὶ καθαριότης	68	3	14	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	50	2	11	Public relations
Συντῆρσις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	296	7	382	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντῆρσις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	75	5	25	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	122	12	55	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	11.728	147	2.392	Payments for the provision of consumer's goods
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευάσεως καὶ ὄπλα κτηνῶν	70	—	4	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	922	57	285	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	9.962	75	1.939	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	132	2	42	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	35	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	337	13	119	Fuels and lubricants
Ἑλικοπτεροῦ, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	270	—	3	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.258.985	199.572	352.593	Payments for transfer of revenue to third parties
Ἐπιδοτήσεις	919.480	186.140	206.850	Money supports
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	333.006	13.389	140.726	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	2.699	43	950	Subsidies granted to foreign organ- izations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	3.800	—	4.067	Benefits granted to individuals

III: 20. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Γεωργίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Agriculture, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων	983.400	100.439	777.870	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	983.400	100.439	777.870	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκ προσφορᾶς ὑπηρεσιῶν εἰς τρίτους	—	—	—	Expenditures for services offered to third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	7	147	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	1	44	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	6	103	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	131.100	12.669	167.922	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐνταχγόμεναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	131.100	740	55.880	Investments not included in the economic development program
Ἐπενδύσεις ἐνταχγόμεναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως ⁽¹⁾	—	11.929	112.042	Investments included in the economic development program (1)

(1) Ἀφορᾷ δαπάνας δι' ἔργα ὄρεινῆς οἰκονομίας, τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) Concerning expenditures of the mountainous economy works, the credits of which were transferred from the investment budget.



III: 21. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Κοινωνικής Προνοίας, κατά γενικάs και ειδικάs κατηγορίαs. Οίκον. έτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Social Welfare, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	1.822.236	159.260	1.301.234	Total
Πληρωμαί δι' ύπηρεσίαs	431.045	42.703	347.873	Payments for services offered
'Αμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, ύπηρετών και έργατών	156.189	11.719	117.103	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαι έκτελούντων ειδικάs ύπηρεσίαs	505	44	349	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινωνι- κήν πρόνοιαν, άσφάλισιν, εκπαί- δουσιν και ύγειαν των δημοσίων λει- τουργών, των συνταξιούχων και των οικογενειών των	255.938	29.114	219.514	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	7.923	887	5.909	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικάs ύπηρεσίαs	10.490	939	4.998	Payments for non-personal services
Μισθώματα και άποζημιώσεις χρήσεως λόγω επιτάξεων	6.326	845	3.902	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραί	734	5	570	Transports
'Επικοινωνία	14	1	5	Communications
'Υδρευσιs, φωτισμός και καθαριότηs	250	3	50	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσιs	573	27	54	Public relations
Συντήρησιs και έπισκευή μονίμων εγκατα- στάσεων	935	18	106	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησιs και έπισκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	636	4	139	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπά δαπάναι έκ μη προσωπικών ύπηρε- σιών	1.022	36	173	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών	16.756	711	4.063	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματά, είδη κα- τασκευάσεως και ύλικά κτηνών	4.150	—	5	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλήν επίπλων και σκευών)	1.963	89	944	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Είδη ύγιεινής, καθαριότητος και εύπρε- πισμού	6.899	385	1.956	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντήρησεως και έπισκευής αγα- θών διαρκούς χρήσεως	383	1	113	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ιματισμός, ύπόδησιs και έξάρ- τυσιs	1.134	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Κάσιμα και λιπαντικά	1.975	236	1.036	Fuels and lubricants
'Υλικών έκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	252	—	9	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Πληρωμαί διά μεταβιβάσειs εισοδημά- των εις τρίτους	1.285.331	94.513	911.121	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσειs και συνδρομαί εις ήμε- ρατούs οργανισμούς	1.211.671	88.618	864.252	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσειs εις διεθνείs οργανισμούς	3.298	—	130	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγία εις ιδιώταs	41.267	436	26.825	Benefits granted to individuals
Προσωπικά άποζημιώσεις, επίδοματά, βοηθήματα	—	10	10	Personal compensations—Money sup- ports and benefits
Έκτακτοι οικονομικά ενισχύσειs	29.095	5.449	19.904	Extra financial support

III: 21. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Κοινωνικής Προνοίας, κατά γενικάs και ειδικάs κατηγορίαs.
Οίκον. έτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Social Welfare, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Είς χιλιάδαs δραχμῶν τρεχούσῃs αγοραστικήs δυνάμειωs

Thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαί αντίκρυζόμενα ἐκ πραγματο- ποιηθέντων και πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	1.914	124	932	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in future
'Αποδόσεις είσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	415	99	216	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεωs περιουσίαs και προνομίων τοῦ Κράτουs	1.499	25	716	Expenses related with the exploita- tion of State property and pri- vileges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινα τῶν γε- νικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	83.825	19.941	33.931	Miscellaneous expenses of composite nature not included in any of the general categories of the code
Πληρωμαί ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεis παρελ- θόντων ἐτῶν	—	1.269	2.099	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	95	817	Outstanding balance
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. ἐτῶν	—	1.174	1.282	Payments for past years' obligations
Πληρωμαί δι' ἐπενδύσεis	3.365	—	1.213	Payments for investments
'Επενδύσεis μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῇs ἀναπτύξεωs	3.365	—	213	Investments not included in the eco- nomic development program
'Επενδύσεis ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμ- μα οἰκονομικῇs ἀναπτύξεωs	—	—	1.000	Investments included in the econo- mic development program



III: 22. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικής 'Αμύνης, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of National Defense, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	3.837.003	333.343	2.757.217	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO	2.976.003	314.458	2.506.363	Total expenditures, except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	2.374.299	219.488	1.848.130	Payments for services offered
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	522.270	59.124	401.940	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας	1.545.049	133.095	1.197.275	Remuneration of the members of Armed Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	2.132	188	1.330	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνι- κὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαί- δευσιν καὶ υγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οικογενειῶν τῶν	95.223	7.707	61.983	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	85.332	10.892	74.802	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	124.293	8.482	110.800	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	27.744	2.243	15.004	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραὶ	16.491	3.075	36.621	Transports
'Επικοινωνίαι	781	25	544	Communications
* Ὑδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	15.586	1.556	9.850	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσιαι σχέσεις	3.062	52	1.188	Public relations
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	22.191	985	6.753	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	5.905	308	2.919	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	32.533	239	37.921	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	558.785	55.798	455.118	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκηνώσεως καὶ ὅλικά κτηνῶν	21.017	2.293	13.277	Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	14.244	1.349	5.637	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	20.503	1.561	10.549	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	55.317	3.850	34.558	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	382.131	23.872	324.841	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ	17.786	13.632	32.318	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	8.931	164	3.123	Printing, bookbinding and topographic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλι- κῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	1.255	54	268	Payments for obtaining materials not included in the above categories
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	37.601	9.023	30.547	Military equipment and constructions
Γαῖα, κτίρια καὶ λοιπαὶ κατασκευαὶ	13.769	8.207	16.624	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικά μέσα	1.590	—	410	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	3.544	—	1.847	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων ...	6.663	733	1.691	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων	9.660	1	9.165	Ammunition
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρήσεως αὐτοῦ	2.125	31	652	Weapons and maintenance
Λοιπαὶ δαπάναι διὰ στρατιωτικὰς κατασκευὰς καὶ ἐξοπλισμοὺς	250	51	157	Other expenditures for military equipment and constructions

III: 22. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικῆς 'Αμύνης, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of National Defense, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ὀκτώβριος October	Ἰαν. — Ὀκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	1.251	464	712	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	922	456	633	Subsidies and subscriptions to domes- tic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	196	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις — 'Επιδόματα, βοηθήματα	133	8	79	Personal compensations—Money sup- ports and benefits
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς 'Ελλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύνταγμα (NATO)	41.648	21.476	69.148	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)
Δαπάναι NATO ἀντικυριζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ εἰδικῶν ἐσόδων	249	1.541	5.879	NATO expenditures partly or entirely covered by special revenue
'Εθνικαὶ ὑποχρεώσεις	41.399	19.935	63.269	National obligations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι	20	—	—	Miscellaneous expenses of composite nature
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	6.522	8.697	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	688	2.863	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	5.834	5.834	Payments of past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	—	10.708	124.559	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐνταχθέντες εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program
'Επενδύσεις ἐνταχθέντες εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκον. ἀναπτύξεως (1)	—	10.708	124.559	Investments included in the econom- ic development program (1)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	861.000	18.885	250.854	Expenditures for NATO works of common interest

(1) Ἀφορᾷ δαπάνας ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (Σ.Υ.Κ.Ε.Α.), τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) Concerning expenditures for S.Y.K.E.A. works, the credits of which were transferred from the investment budget.



III: 23. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορικῆς Ναυτιλίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1964

Current expenditures of the Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories.
Fiscal year 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Σύνολον	103.949	7.678	65.877	Total
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας	61.829	4.523	44.400	Payments for services offered
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν	5.179	444	3.445	Remuneration of civil servants, in ge- neral
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	43.264	3.261	34.247	Remuneration of the members of Armed forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	300	11	62	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	1.477	147	936	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	3.046	89	2.133	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	8.563	571	3.577	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων	5.499	417	2.031	Rents and compensations for requisi- tions
Μεταφορὰ	719	62	507	Transports
'Επικοινωνίαι	421	8	237	Communications
'Υδρεῖς, φωτισμοὶ καὶ καθαριότης	341	23	172	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	35	—	9	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	335	10	27	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	462	19	127	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	751	32	466	Other expenses for non-personal services
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν	17.754	849	4.636	Payments for the provision of consumer's goods
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστέων καὶ ὑλικά κτηνῶν	486	14	105	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμοὶ γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	771	57	349	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	449	41	167	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	653	36	173	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμοί, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τυσις	12.875	580	3.092	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	2.476	121	744	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	8	—	4	Printing, bookbinding and topograph- ic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλικῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	2	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
Στρατιωτικὰ κατασκευὰ καὶ ἐξοπλισμοὶ	34	—	2	Military equipment and constructions
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων	20	—	—	Telecommunication equipment
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρή- σεως αὐτοῦ	14	—	2	Weapons and maintenance
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	17.051	1.786	8.934	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιδοτήσεις	15.000	1.549	7.041	Money supports
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαῖους ὀργανισμοὺς	123	17	122	Subsidies and subscriptions to dome- stic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.548	220	1.575	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας	380	—	196	Benefits granted to individuals

III: 23. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορικῆς Ναυτιλίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.
Οἶκον. ἔτος 1964 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories.
Fiscal year 1964 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Οκτώβριος October	'Ιαν. — 'Οκτώβρ. Jan. — October	
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομέ- νων ἐσόδων	5.770	470	6.336	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the fu- ture
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	5.769	470	6.336	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	1	—	—	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελ- θόντων ἐτῶν	—	51	1.572	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	46	823	Outstanding balance
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ...	—	5	749	Payments for past years' obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	1.545	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	1.545	—	—	Investments not included in the eco- nomic development program



IV. ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ—PUBLIC DEBT

IV : 1. Δημόσιον χρέος

Public debt

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Σύνολον Total	Εἶδος δανείου—Kind of loan					
		Εἰς ξένον νόμισμα In foreign currency	Εἰς ἐγχώριον νόμισμα In domestic currency	Κυμαινόμενον χρέος Floating debt	Εἰς χρυσόν In gold	Νόμων 828 καὶ 959/1943 Laws N ^o 828 and 959/1943	Εἰδικῶν προκαταβολῶν Special advances
1958	3.573,4	3.425,7	140,0	—	—	7,7	—
1959	7.988,0	4.711,6	1.559,7	1.259,0	449,9	7,8	—
1960	9.700,2	4.974,4	1.525,5	2.736,0	449,9	14,4	—
1961	11.578,8	5.694,1	2.377,0	3.016,0	457,4	19,6	14,7
1962	13.148,1	5.494,4	3.525,4	3.650,0	457,4	9,9	10,8
1963	17.621,5	5.232,9	7.714,9	4.200,0	457,4	9,1	7,2
1963 : Ἰαν. — Jan.	13.330,0	5.478,6	3.573,3	3.800,0	457,4	9,8	10,8
Φεβρ. — Feb.	13.457,5	5.455,6	3.574,3	3.950,0	457,4	9,3	10,8
Μάρτ. — March	13.496,4	5.442,6	3.576,3	4.000,0	457,4	9,1	10,8
Ἀπρ. — April	14.674,5	5.396,6	4.685,6	4.115,0	457,4	9,0	10,8
Μάιος — May	14.751,0	5.387,6	4.686,3	4.200,0	457,4	8,8	10,8
Ἰούν. — June	15.138,7	5.375,6	5.086,4	4.200,0	457,4	8,5	10,8
Ἰούλ. — July	15.081,9	5.327,1	5.078,1	4.200,0	457,4	8,3	10,8
Αὐγ. — Aug.	15.041,4	5.287,7	5.078,5	4.200,0	457,4	8,7	9,0
Σεπτ. — Sept.	15.009,0	5.257,0	5.078,5	4.200,0	457,4	8,8	7,2
Ὀκτ. — Oct.	(1) 17.170,4	5.222,0	(1) 7.274,6	4.200,0	457,4	9,2	7,2
Νοέμ. — Nov.	17.169,3	5.220,9	7.274,6	4.200,0	457,4	9,1	7,2
Δεκ. — Dec.	17.621,5	5.232,9	7.714,9	4.200,0	457,4	9,1	7,2
1964 : Ἰαν. — Jan.	17.906,8	5.227,1	7.655,9	4.550,0	457,4	9,2	7,2
Φεβρ. — Feb.	17.907,7	5.227,1	7.656,3	4.550,0	457,4	9,7	7,2
Μάρτ. — March	18.596,2	(2) 5.664,5	7.609,0	4.850,0	457,4	9,8	5,4
Ἀπρ. — April	19.127,9	5.679,3	7.611,2	5.365,0	457,4	9,6	5,4
Μάιος — May	19.135,9	5.687,0	7.611,2	5.365,0	457,4	9,9	5,4
Ἰούν. — June	19.182,0	5.732,0	7.612,0	5.365,0	457,4	10,2	5,4
Ἰούλ. — July	19.442,9	5.770,1	7.598,1	5.600,0	457,4	11,9	5,4
Αὐγ. — Aug.	19.811,2	5.858,3	7.598,2	5.880,0	457,4	11,9	5,4
Σεπτ. — Sept.	19.706,7	5.836,3	7.517,4	5.880,0	457,4	12,1	3,6
Ὀκτ. — Oct.	19.689,3	5.823,3	7.512,5	5.880,0	457,4	12,4	3,6

(1) Περιλαμβάνεται ποσὸν δραχμῶν 2.200 ἑκατομμ., ἰσόποσον δανείου συνολοκληθέντος παρὰ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος (σύμβασις 23/10/63) πρὸς τακτοποίησιν ἐκπρεμῶν παρ' αὐτῇ λογαριασμῶν ἐκ γενομένων ὑπὸ τοῦ Δημοσίου Ταμείου, κατὰ τὸ παρελθόν, πληρωμῶν διὰ δημοσίας ἐπενδύσεις καὶ ἄλλας ὑποχρεώσεις.

(2) Ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1964 ἤρχισαν ἐξυπηρετούμενα τὰ προπολεμικὰ δάνεια ἐκ \$ Η.Π.Α., διακανονισθέντα βάσει τῆς ἀπὸ 31.12.62 προσφορᾶς τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

(1) Including 2.200 m. drs. representing loan of the Bank of Greece (contract of 23/10/63) for settlement of last year's accounts of the Public Fund for payments effected for public investments and other liabilities.

(2) From March 1964 the pre-war loans in U. S. \$ began being regulated, on the basis of the 31-12-62 Greek Government's bidding.

V. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ—INVESTMENTS

V: 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν—Expenditure and financing of State investments

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Ὀκτώβριος October		Ἰαν. — Ὀκτώβριος Jan. — October		
	1964 (1)	1963 (2)	1964	1963	1964	1963	
I. ΔΑΠΑΝΑΙ							I. EXPENDITURE
Σύνολον	7.250,0	6.660,5	525,4	445,7	4.134,3	3.876,8	Total
A'. Μέσῳ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν επενδύσεων	6.985,9	6.423,3	514,7	434,5	3.908,6	3.647,3	A. Through the State investment budget
α) Δαπάναι ἐσωτερικοῦ ...	6.985,9	6.423,3	510,0	447,7	3.748,9	3.463,0	a) Domestic expenditure
β) Δαπάναι ἐξωτερικοῦ ..			4,7	16,8	159,7	184,3	b) Foreign expenditure
B'. Μέσῳ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ πιστώσεων μεταφερομένων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν επενδύσεων	264,1	237,2	10,7	11,2	225,7	229,5	B. Through ordinary budget by credits transferred from the State investment budget
α) Δι' ἔργα ὄρεων οἰκονομίας	101,8	100,3	—	—	100,1	115,7	a) For works concerning mountainous areas economy
β) Δι' ἔργα Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ)	161,3	134,4	10,7	11,2	124,6	111,3	b) For works constructed by the Army (SYKEA)
γ) Μέσῳ ἄλλων Ὑπουργείων	1,0	2,5	—	—	1,0	2,5	c) Through other Ministries
II. ΚΑΛΥΨΙΣ							II. FINANCING
Σύνολον	6.000,0	6.250,0	525,4	445,7	4.134,3	3.876,8	Total
1. ΠΟΡΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	4.276,0	3.890,0	16,1	421,5	3.030,6	3.788,3	1. HOME SOURCES
α) Ἐξ εἰδικῶν ἐσόδων επενδύσεων	900,0	750,0	124,2	11,8	544,0	304,1	a) Special investments revenue
β) Ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	2.276,0	2.000,0	—	—	1.080,0	1.500,0	b) Proceeds from State loans
1. Ἐξ ἐντόκων γραμματίων	—	500,0	—	—	1.080,0	—	1. Interest bearing treasury bills
2. Ἐκ δανείου Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως	2.276,0	1.500,0	—	—	—	1.500,0	2. Economic development loan
γ) Ἐκ γενικῶν ἐσόδων προϋπολογισμοῦ (συμβολὴ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ)	1.100,0	1.140,0	-108,1	409,7	1.406,6	1.984,2	c) Other revenue (contribution of ordinary budget)
2. ΠΟΡΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	1.724,0	2.360,0	39,4	24,1	433,8	88,5	2. FOREIGN SOURCES
A'. Ἐκ δανείων καὶ βοηθείας Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	420,0	484,0	—	24,1	2,3	49,2	A. American aid and loans
α) Ὑπὸ μορφήν δανείου ..	359,0	300,0	—	—	—	16,8	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς (3)	61,0	184,0	—	24,1	2,3	32,4	b) Donations (3)
B'. Ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	5,0	—	—	—	—	B. German loans
Γ'. Ἐκ Γαλλικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζώτου.	—	15,0	—	—	—	—	C. From french credits for the construction of nitrogen plant
Δ'. Ἐκ λοιπῶν δανείων βοηθείας	1.229,0	1.806,0	39,4	—	425,5	39,3	D. Other foreign aid and loans
α) Ὑπὸ μορφήν δανείου ..	1.170,0	1.750,0	39,4	—	407,1	0,5	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς ..	59,0	56,0	—	—	18,4	38,8	b) Donations
Ε'. Ἐπιστροφὰ ἀχρησιμοποίητων ὑπολοίπων ἐκ δανείων (προῖον πιστωτικῶν τίτλων)	—	—	—	—	6,0	—	E. Returns of unused balance from loans
ΣΤ'. Ἐξ ἐπανορθώσεων	75,0	50,0	—	—	0,0	0,0	F. Reparations
3. ΕΙΔΙΚΑΙ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΑΙ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ	—	—	470,0	—	670,0	—	3. SPECIAL ADVANCES BY THE BANK OF GREECE
α) Ἐξ ἐντόκων γραμματίων	—	—	470,0	—	670,0	—	a) Against interest bearing treasury bills
β) Ἐναντι μὴ ἀποδεσμευθείσης βοηθείας	—	—	—	—	—	—	b) Against non-released aid
III. ΑΝΟΙΓΜΑ (καλυπτόμενον ἐκ τῶν προβλεπομένων νὰ παραμείνῃσιν ἀδιαθέτων πιστώσεων)	1.250,0	410,5	—	—	—	—	III. OPENING (covered by prospective non-disposed credits)

(1) Ὡς διευρυνήθησαν μέχρι 31-10-64.

(2) Ὡς διευρυνήθησαν μέχρι 31-10-63.

(3) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ διὰ καταναλωτικὰ σκοποὺς παρασχεθεῖσα Ἀμερικανικὴ βοήθεια ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς, πλὴν τῆς δοθείσης διὰ καύσιμα τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων.

(1) As formulated up to 31-10-64.

(2) As formulated up to 31-10-63.

(3) Including American grants for consumption purposes, except the one intended for fuels of the Armed Forces.

V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων — Analysis of State investments receipts

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαι ἐσόδων	'Οκτώβριος October		'Ιαν. — 'Οκτώβριος Jan. — October		Sources
	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον	163.572	35.945	2.057.824	1.892.536	Total
A. ΕΞ ΕΓΧΩΡΙΩΝ ΠΟΡΩΝ	124.212	11.806	1.624.000	1.804.072	A. DOMESTIC SOURCES
1. Προῶν ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	—	—	1.080.000	1.500.000	1. Proceeds of loans granted by the State :
α) Ἑντοκα γραμμάτια	—	—	1.080.000	—	a) Interest bearing treasury bills
β) Δάνειον οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	1.500.000	b) Economic development loan
2. Εἰδικὰ ἐσοδα ἐπενδύσεων	124.212	11.806	544.000	304.072	2. Special investments revenue from:
α) Ἐσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐκτελεσθέντων ἔργων	362	214	14.300	15.344	a) Exploitation of works constructed
β) Ἐσοδα ἐκ χορηγηθέντων δανείων μέσω προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων	4.518	5.920	50.009	80.422	b) Loans granted through the State investments program
γ) Ἐσοδα ἐκ συνεισφορᾶς φορέων δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κρατικῶν ἐπενδύσεων	84.792	3.356	210.004	36.967	c) Contribution of agents for the construction of works of State investments
δ) Ἐσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ διυλιστηρίου πετρελαίου	25.000	—	200.000	150.000	d) Exploitation of Oil Refinery products
ε) Λοιπὰ ἐσοδα	9.540	2.316	69.687	21.339	e) Other sources
B. ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	39.360	24.139	433.824	88.464	B. FOREIGN SOURCES
I. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	—	24.139	20.647	71.136	I. AID RECEIPTS
1. Ἀμερικανικὴ βοήθεια	—	24.139	2.265	32.372	1. American aid for
α) Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) Investments (donation)
β) Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων ὁδοῦ Τεμπῶν	—	—	—	—	b) Construction of Tembi road works
γ) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν λαχαναγορᾶς	—	—	—	—	c) Erection of the greengrocery market
δ) Διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ βελτίωσιν ἀερολιμένος Ἑλληνικοῦ	—	24.139	—	24.139	d) Enlargement and improvement of the airport Ellinikon
ε) Δι' ἐκτέλεσιν ἔργων τεχνικῆς βοήθειας	—	—	2.250	7.152	e) Construction of works of technical assistance
στ) Διὰ τὴν ὕδρευσιν τοῦ δήμου Ἡρακλείου Κρήτης	—	—	15	60	f) Water supply of Iraklion in Crete
ζ) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν βρεφικῆς στέγης Ἀθηνῶν	—	—	—	—	g) Erection of Child Guidance Centre in Athens
η) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν σχολείων Στοιχ. Ἐκπαιδεύσεως Κρήτης	—	—	—	—	h) Erection of primary education schools in Crete
θ) Διὰ δαπάνας Κέντρου Πυρηνικῶν Ἐρευνῶν	—	—	—	—	i) Nuclear Research Centre
ι) Διὰ τὴν κατασκευὴν προβλήτος Νεωρίου Σύρου	—	—	—	1.021	j) For the construction of pier at Neorion Syrou
2. Βοήθεια Ὑπάρχ. Ἀρμοστικῆς ΟΗΕ διὰ τοὺς πρόσφυγας	—	—	15.082	35.464	2. Assistance granted by the UNO High Commissioner for the refugees
3. Ἐσοδα ἐκ συνεισφορᾶς NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	—	—	3.300	3.300	3. Receipts from NATO assistance for fellowships awarded to Greeks to be trained abroad
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΔΑΝΕΙΩΝ	39.360	—	413.176	17.280	II. RECEIPTS FROM LOANS
1. Ἐσοδα ἐκ δανείων Η.Π.Α.	—	—	—	16.804	1. Receipts from U.S. loans
α) Δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) For investments
β) Δι' ἐπενδύσεις οἰκον. ἔτους 1958	—	—	—	—	b) For investments of the fiscal year 1958
γ) Ἐσοδον ἐξ εἰδικῆς Ἀμερικανικῆς βοήθειας παρεχομένης ὑπὸ μορφὴν δανείου διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ τὴν βελτίωσιν Ἀερολιμένος Ἑλληνικοῦ	—	—	—	16.804	c) Receipts from special American aid in the form of a loan intended for enlargement and improvement of the airport Ellinikon
2. Ἐσοδα ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. Receipts from German loans
α) Ἐκ δανείου Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	a) From loans granted by the German Government

V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων (συνέχεια) — Analysis of State investments receipts (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαὶ ἐσόδων	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Οκτώβριος Jan. - October		Sources
	1964	1963	1964	1963	
β) Ἐκ Γερμανικῶν πιστώσεων ὑπὸ μορφὴν τεχνικῆς βοήθειας	—	—	—	—	b) From German credits in the form of technical assistance
γ) Ἐκ Γερμανικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου σακχαρώς	—	—	—	—	c) From German credits for the construction of sugar plant
δ) Ἐκ Γερμανικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδῶν	—	—	—	—	d) From German credits for road constructions
ε) Ἐσοδὸν ἐκ τῶν Γερμανικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζωτοῦ-χων λιπασμάτων	—	—	—	—	e) From German credits for the construction of nitrogen plant
3. Ἐσοδα ἐκ δανείων Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	3. Receipts from Italian loans
Διὰ τὴν κατασκευὴν β' ἐργοστασίου σακχαρώς	—	—	—	—	For the construction of second sugar plant
4. Ἐσοδα ἐκ δανείων διαφόρων Ταμείων καὶ Ὁργανισμῶν	39.360	—	413.176	476	4. Receipts from loans granted by several funds and organizations
α) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζώτου	—	—	689	476	a) From the Development Loan Fund for the construction of the nitrogen plant
β) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐγγειοβελτιωτικῶν ἔργων	—	—	—	—	b) From the DLF for land reclamation works
γ) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδοῦ Ἀθηνῶν - Λαρίσης	—	—	—	—	c) From the DLF for the construction of the Athens-Larisa highway
δ) Ἐκ τοῦ Ὁργανισμοῦ Κεφαλαίων Ἀνασυγκροτήσεως Συμβουλίου Εὐρώπης διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς κοιλάδος τοῦ Ἀχέροντος	—	—	—	—	d) From the Council of Europe intended for the Acheron project
ε) Ἐκ κεφαλαίων FAO διὰ χρηματοδοτήσεις νέων δανείων	—	—	—	—	e) From FAO capitals intended for financing new loans
στ) Ἐσοδὸν ἐκ τοῦ Ταμείου Ἀποκαταστάσεως Συμβουλίου Εὐρώπης διὰ τὴν ἐκτέλεσιν εἰδικοῦ προγράμματος ἀναπτύξεως Ἡπείρου	—	—	80.367	—	f) From the Fund of the European Council Rehabilitation for the construction of special Epirus development project
ζ) Ἐσοδὸν ἐκ δανείου προγράμματος ἀναπτύξεως παρὰ τοῦ Ὁργανισμοῦ Διεθνoῦς Ἀναπτύξεως	39.360	—	216.248	—	g) Proceeds from loan of development program of International Dev. Organization
η) Ἐσοδα ἐκ τοῦ προϊόντος πιστωτικῶν τίτλων συμφώνως τῷ παραρτήματι Ρ τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν. 3946/59 συμβάσεως	—	—	6.036	—	h) Proceeds from credit deeds according to the contract provided by D.L. 3946/59, annex P.
θ) Προϊὸν δανείων μέσω κονσόρτιου	—	—	109.836	—	i) Proceeds of loans through the Consortium
5. Ἐσοδα ἐκ λοιπῶν δανείων	—	—	—	—	5. Receipts from other loans
Ἐκ δανείου πιστώσεων ἐταιρίας Σοκόνη διὰ τὴν κατασκευὴν εἰς τὸ Δουλισθήριον πετρελαίου τμήματος ὑγραερίου	—	—	—	—	From credits of the Socony Vacuum Oil Co for the establishment of gas branch in the Oil Refinery
III. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ	—	—	1	48	III. RECEIPTS FROM REPARATIONS
1. Ἐκ Γερμανικῶν ἐπανορθώσεων . .	—	—	1	48	1. German reparations
2. Ἐκ Βουλγαρικῶν ἐπανορθώσεων .	—	—	—	—	2. Bulgarian reparations
3. Ἐξ Ἰταλικῶν ἐπανορθώσεων . . .	—	—	—	—	3. Italian reparations

V : 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά 'Υπουργεία
State investment expenditures, by Ministries

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

'Υπουργεία	Προϋπολογισθείσαι Estimated		'Οκτώβριος October		'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		Ministries
	1964 (1)	1963 (2)	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον	7.250,0	6.660,5	525,4	445,7	4.134,3	3.876,8	Total
1. Προεδρίας Κυβερνήσεως	307,5	340,9	14,5	17,4	138,7	183,0	1. Prime Minister's Office
2. Οικονομικών	13,5	14,1	—	0,1	3,5	5,4	2. Ministry of: Finance
3. Συντονισμού	1.226,3	1.450,6	87,0	77,6	681,0	981,2	3. » Coordination
4. Δικαιοσύνης	25,1	11,1	0,2	0,2	1,1	2,6	4. » Justice
5. 'Εσωτερικών	22,9	17,3	—	0,5	2,5	2,8	5. » Interior
6. Δημοσίων 'Εργων	3.152,7	2.524,4	261,1	220,8	1.924,2	1.558,1	6. » Public Works
7. Συγκοινωνιών	268,0	276,6	8,0	18,1	129,7	76,0	7. » Communica- tions
8. 'Εθνικής Παιδείας και Θρη- σκευμάτων	554,4	497,6	75,3	43,5	364,0	141,2	8. » National Edu- cation and Religion
9. 'Εμπορίου	14,0	41,5	0,5	1,2	4,3	25,9	9. » Commerce
10. Βιομηχανίας	133,5	134,8	2,4	5,3	34,8	55,4	10. » Industry
11. 'Εργασίας	99,0	—	9,0	—	37,0	—	11. » Labour
12. Γεωργίας	998,4	1.008,3	53,9	44,4	586,0	591,6	12. » Agriculture
13. Κοινωνικής Προνοίας	227,8	190,5	2,7	5,0	91,4	132,9	13. » Social Welfare
14. 'Εθνικής 'Αμύνης	196,1	149,0	10,7	11,2	133,6	119,7	14. » National De- fense
15. 'Εμπορικής Ναυτιλίας	10,8	3,8	0,1	0,4	2,5	1,0	15. » Mercantile Marine

Σημ : Είς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταβιβα-
σθεῖσαι πιστώσεις εἰς τὸν τακτικὸν προϋπολογισμόν, ὡς καὶ
αἱ πραγματοποιηθεῖσαι δαπάναι ἐξ αὐτῶν, ὡς κάτωθι:

Note : The above amounts include also credits transferred to
the ordinary budget, as well as the expenditures there-
of, as follows:

'Υπουργεία	Πιστώσεις — Credits		Δαπάναι — Expenditures 'Ιαν. - 'Οκτώβριος Jan. - October		Ministries
	1964 (1)	1963 (2)	1964	1963	
Σύνολον	264,1	237,2	225,7	229,5	Total
1. 'Υπουργείον 'Εθνικής 'Αμύνης (δαπάναι ΣΥΚΕΑ)	161,3	134,4	124,6	111,3	1. Ministry of National Defense (expenditures of SYKEA)
2. 'Υπουργείον Γεωργίας (ὄρεινὴ οἰκονομία)	101,8	100,3	100,1	115,7	2. Ministry of Agriculture (for works concerning mountain- ous areas economy)
3. Μέσῳ ἄλλων 'Υπουργείων	1,0	2,5	1,0	2,5	3. Through other Ministries

(1) 'Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 31-10-64
(2) 'Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 31-10-63.

(1) As formulated up to 31-10-64
(2) As formulated up to 31-10-63.

ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

Υ: 4. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, καθ' οὓς αὗται πραγματοποιούνται

State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity

Είς εκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κλάδοι οικονομικῆς δραστηριότητος	Ὀκτώβριος October		Ἰαν. - Ὀκτώβριος Jan. - October		Branches of economic activity
	1964	1963	1964	1963	
Σύνολον	525,4	445,7	4.134,3	3.876,8	Total
Γεωργία	13,9	4,2	208,2	244,3	Agriculture
Κτηνοτροφία - Δάση - Ἀλιεία	17,6	15,4	156,7	137,3	Livestock production - Forestry - Fishing
Μεταλλεῖα - Ὀρυχεῖα - Ἀλυκαὶ	1,3	1,9	19,3	30,4	Mines - Quarries - Salt pans
Μεταποιήσεις	10,9	40,0	303,6	564,8	Manufacturing
Οἰκισμὸς	9,1	—	48,3	37,7	Building-Housing
Ὑδρευσις - Ἀποχέτευσις	2,5	—	4,5	2,9	Water supply - Drainage
Ἐγγειοβελτιωτικὰ ἔργα	91,5	115,3	816,7	830,3	Land amelioration works
Συγκοινωνίαι (πλὴν σιδηρ. δικτύων) ...	200,7	145,4	1.478,9	1.090,0	Transports (except railways)
Σιδηρόδρομοι	7,8	18,1	108,5	71,0	Railways
Τουρισμὸς - Μουσεῖα - Μνημεῖα	12,9	13,5	123,0	146,6	Tourism - Museums - Monuments
Ἐκπαίδευσις	75,4	43,9	366,5	142,2	Education
Υγεία - Πρόνοια	0,7	4,9	32,7	40,7	Health - Social Welfare
Δημοσία Διοίκησις	6,0	6,2	47,2	47,2	Public Administration
Τεχνικὴ Βοήθεια	0,2	2,0	29,8	31,1	Technical Assistance
Νομαρχιακὰ ἔργα	50,0	27,7	200,0	271,4	Works carried out by the departmental authorities
Λοιπὰ	25,0	7,7	189,0	186,8	Other
Ἔργα μὴ ἐνταχθέντα εἰσέτι	-0,1	-0,5	1,4	2,1	Works not yet included



VI. ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ — PERSONNEL MOVEMENT

VI: 1. Διορισμοί και εξοδοί (κατά αίτιαν εξόδου) δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων και ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας, κατά Ὑπουργεῖα καὶ Ὑπηρεσίας

Placements and withdrawals (by cause of the latter) among civil servants and public Security Forces, by Ministries and Services

Ἰανουάριος - Ὀκτώβριος — 1964 — October - September

Ὑπουργεῖα καὶ Ὑπηρεσίαι	Διορισμοὶ Place- ments	Ἐξοδοὶ κατὰ αἰτίαν ἐξόδου — Withdrawals by cause						Δημόσιοι ὕπαλληλοι ὕπηρετοὶ τὴν 31-10-64 Civil ser- vants being in service on 31-10-64	Ministries and Services
		Σύνολον Total	Ὅριον ἡλικίας Age limit	Παραί- τησις Resig- nation	Ἀπόλυ- σις Dismis- sal	Ἀσθέ- νεια Sick- ness	Θάνατος Death		
Γενικὸν Σύνολον	4 272	2 358	780	1 044	348	66	120	117 642	Grand Total
A'. Πολιτικοὶ ὑπάλληλοι . . .	3 913	1 852	751	766	208	28	99	86 028	A. Civil servants
Βουλὴ	30	10	—	8	2	—	—	355	Parliament
Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυ- βερνήσεως	56	44	—	22	20	—	2	937	Prime Minister's Office
Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητι- σμοῦ	—	—	—	—	—	—	—	—	General Secretariat for Athletics
Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν . .	307	291	199	71	4	1	16	12 501	Ministry of Finance
» Συντονισμοῦ . .	—	—	—	—	—	—	—	679	» Coordination
» Ἐξωτερικῶν . .	24	7	3	1	1	1	1	611	» Foreign Affairs
» Δικαιοσύνης . .	227	119	42	67	—	1	9	6 007	» Justice
» Ἐσωτερικῶν . .	132	42	9	27	2	1	3	2 614	» Interior
» Δημ. Ἔργων	32	20	14	3	1	—	2	1 827	» Public Works
» Συγκοινωνιῶν . .	158	126	71	36	5	4	10	6 563	» Communication
» Ἐθν. Παιδείας καὶ Θρησκευμ.	2 478	830	267	372	139	10	42	36 628	» Nat. Education and Religion
» Ἐμπορίου	20	20	13	5	—	—	2	1 516	» Commerce
» Βιομηχανίας . .	7	14	10	2	—	2	—	572	» Industry
» Ἐργασίας	3	3	1	2	—	—	—	328	» Labour
» Γεωργίας	261	113	88	19	—	2	4	4 736	» Agriculture
» Κοιν. Προνοίας	167	133	13	93	22	2	3	5 476	» Social Welfare
» Ἐθν. Ἀμύνης . .	6	76	20	35	12	4	5	4 625	» National De- fense
» Ἐμπορικ. Ναυ- τιλίας	5	4	1	3	—	—	—	53	» Mercantile Marine
B'. Ὅργανα Σωμάτων Ἀσφα- λείας	359	506	29	278	140	38	21	31 614	B. Public Security Forces
Βασιλικὴ Χωροφυλακὴ	141	371	5	191	123	32	20	20 874	Royal Gendarmerie
Ἀστυνομία Πόλεων	186	118	20	84	12	1	1	8 177	Police
Πυροσβεστικὴ Ὑπηρεσία . . .	13	17	4	3	5	5	—	1 780	Fire Brigade
Λιμενικὸν Σῶμα	19	—	—	—	—	—	—	783	Harbour Guard Service

Ιανουάριος - Ὀκτώβριος — 1964 — January - October

Υπουργεία	Σύνολον	Δικαστικοί	Ιθαμματα Δικαστηρίων	Προσωπικόν των Δικαστηρίων	Εκπαιδευτικοί Teachers	Τεχνικοί & τοις εξομοιωμένοι Technical and related workers	Υγειονομικοί Sanitary personnel	Περιφερειακοί οικονομικοί Υπάλληλοι Regional finance personnel	Διοικητικοί Α' Administrative A' personnel, B'	Διοικητικοί Β' Administrative B' personnel, B'	Αρχαιολόγοι Archaeologists	Ταχυδρομικοί Post Service personnel	Υπάλληλοι Εργατολόγων Employees of Category C	Ministries
Σύνολον	3.913	96	163	2.496	268	118	75	225	291	—	69	112	Total	
Βουλὴ	30	—	—	—	—	—	—	3	6	—	—	21	Parliament	
Υπουργ. Προεδρ. Κυβερν.	56	—	—	—	27	1	—	18	6	—	—	—	Prime Minister's Office	
Γεν. Γραμμ. Ἀθλητισμοῦ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	General Secretariat for Athletics	
Υπουργ. Οικονομικῶν	307	55	55	—	2	—	75	79	23	—	—	18	Ministry of Finance	
» Συντονισμοῦ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	» Coordination	
» Ἐξωτερικῶν	24	—	—	—	—	—	—	16	7	—	—	—	» Foreign Affairs	
» Δικαιοσύνης	227	41	108	—	1	3	—	6	42	—	—	26	» Justice	
» Ἑσωτερικῶν	132	—	—	—	5	—	—	71	52	—	—	4	» Interior	
» Δημοσίων Ἔργων	32	—	—	—	23	—	—	2	4	—	—	—	» Public Works	
» Συγκοινωνιῶν	158	—	—	—	24	—	—	6	54	—	—	69	» Communication	
» Ἐθν. Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων	2.478	—	—	2.439	3	9	—	14	1	—	—	—	» Nat. Education and Religion	
» Ἐμπορίου	20	—	—	—	9	—	—	4	6	—	—	—	» Commerce	
» Βιομηχανίας	7	—	—	—	4	—	—	2	—	—	—	—	» Industry	
» Ἐργασίας	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	» Labour	
» Γεωργίας	261	—	—	—	169	—	—	1	84	—	—	—	» Agriculture	
» Κοιν. Προνοίας	167	—	—	—	—	104	—	—	2	—	—	—	» Social Welfare	
» Ἐθνικῆς Ἀμύνης	6	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	» Nat. Defense	
» Ἐμπορ. Ναυτιλίας	5	—	—	—	—	—	—	2	3	—	—	—	» Mercantile Marine	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — APPENDIX



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστική κατάσταση της διαχείρισεως του Δημοσίου Ταμείου κατά την 31ην 'Οκτωβρίου 1964

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ — ASSETS

Εις εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα-31 'Οκτ. 1964 Balance-Oct. 31, 1964		Accounts
	Μερικά Part	Όλικά Total	
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΝ			RESULTS OF PAST FISCAL YEARS
Ταμειακά αποτελέσματα χρήσεων παρελθόντων οίκων, έτών μέχρι και του οίκου, έτους 1962 τακτικού προϋπολογισμού μετά Δωδεκανήσου και κρατικών επενδύσεων Έλλειμμα	4.270,9	4.270,9	Results of past fiscal years until 1962 included ordinary budget, including the Dodecanesos and State investments (deficit)
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			BUDGET ACCOUNTS
Έσοδα οίκου, έτους 1963: Εισ- πράξεις από 1 'Ιανουαρίου 1963 έως 31 'Οκτωβρίου 1964:			Receipts of fiscal year 1963: Receipts from January 1, 1963 until Oct. 31, 1964:
Τακτικού προϋπολογισμού ... 24.335,2			Ordinary budget 24.335,2
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 129,3 24.464,5			Dodecanesos budget 129,3 24.464,5
Έξοδα οίκου, έτους 1963: Πλη- ρωμαί από 1 'Ιανουαρίου 1963 έως 31 'Οκτωβρίου 1964:			Expenses of the fiscal year 1963: Payments from Ja- nuary 1, 1963 until Oct. 31, 1964:
Τακτικού προϋπολογισμού .. 20.527,1			Ordinary budget 20.527,1
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 114,4			Dodecanesos budget 114,4
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 4.744,5 25.386,0	921,5	921,5	Public investments budget 4.744,5 25.386,0
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΕΝΙΚΟΙ			GENERAL ACCOUNTS
Διεθνής Οικονομική Έπιτροπή	11,3		International Economic Committee
Έταιρία Διαχείρισεως Ειδών Μονοπωλίου Έλληνικού Δημοσίου	51,8		Management of the Greek State Monopoly Products
Πάγια προκαταβολαί	579,7		Fixed advances
Προκαταβολαί εις διαφόρους Δημοσίας Έπηρεσίας ...	106,2		Advances to various public Services
Δάνεια και προκαταβολαί εις τρίτους	970,9		Loans and advances to third parties
Τακτοποιητέα πληρωμαί και προσωρινά χρηματικά έντάλματα	1.823,8		Payments and provisional cash vouchers
Τακτοποιητέα πληρωμαί διακανονισθέντων λογαρια- σμών (σύμβασις 30 Δεκεμβρίου 1955)	1.715,3		Payments of settled accounts (contract of Decem- ber 30, 1955)
Τακτοποιητέα πληρωμαί διακανονισθέντων λογαρια- σμών (σύμβάσεως 23 'Οκτωβρίου 1963)	893,8		Payments of settled accounts (contract of Octo- ber 23, 1963)
Τακτοποιητέα πληρωμαί διακανονισθέντων λογαρια- σμών Δημοσίου παρά τη Α.Τ.Ε.	22,7		Payments of settled State accounts with the Agri- cultural Bank of Greece
Τακτοποιητέα πληρωμαί κρατικών επενδύσεων-δαπά- ναι έσωτερικού και έξωτερικού	2.810,1		Payments of State investments-home and foreign expenses
Συμμετοχή Έλλάδος εις Κεφάλαια Διεθνών Οικονομι- κών 'Οργανισμών	2.011,1		Participation of Greece in Capitals of International Economic Organizations
Καταθέσεις Δημοσίου παρά Τραπεζαίς εις μετρητά, χρυσόν και τίτλους	566,7		State deposits with Banks in cash, gold and se- curities
Τράπεζα Έλλάδος - Τρεχούμενος λογαριασμός έργων υποδομής NATO	195,0		Bank of Greece-Current account of NATO in- frastructure works
Έτεροι λογαριασμοί	1.076,8	12.835,2	Other accounts
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS
Τακτοποιητέα πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Δια- χείρισεως Κρατικών Έφοδίων	1.124,9		Payments of the account Capital for State Supplies Management
Τακτοποιητέα πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Κα- ταναλωτικών Άγαθών	1.304,7		Payments of Consumer Goods account
Κεφάλαια διαχειρίσεως καταναλωτικών άγαθών	7.421,1		Capital of Consumer Goods management
Έτεροι λογαριασμοί	24,9	9.875,6	Other accounts
Υπόλοιπον έν τοις ταμείοις του Κράτους εις {μετρητά... άντίτιμα (α)}	53,7 154,1	207,8	Balance in the State Funds {in cash countervales (α)}
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ.	453,7	453,7	A.M.A.G. accounts
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ.	7.181,3	7.181,3	A.I.D. accounts
Λογαριασμοί Ε.Ο.Σ. (Έλληνοϊταλικής Οικονομικής Συνεργασίας)	154,4	154,4	Greek-Italian Economic Cooperation accounts
Σύνολον		35.900,4	Total

(α) Προπληρωμαί τακτοποιηθησόμενα διά της εκδόσεως τακτι-
κών χρηματικών ενταλμάτων.(α) Advance payments to be settled by issuing regular cash
vouchers.

Statement of Public Fund's management on October 31, 1964

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ — LIABILITIES

Είς εκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα - 31 'Οκτ. 1964 Balance - Oct. 31, 1964		Accounts
	Μερικά Part	Όλικά Total	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			BUDGET ACCOUNTS
Έσοδα οίκον. έτους 1964: Είσ- πράξεις από 1 'Ιανουαρίου 1964 έως 31 'Οκτ. 1964:			Revenue of fiscal year 1964: Receipts from January 1, 1964, until Oct. 31, 1964:
Τακτικού προϋπολογισμού ... 21.741,3			Ordinary budget 21.741,3
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 116,7 21.858,0			Dodecanesos budget 116,7 21.858,0
Έξοδα οίκον. έτους 1964: Πλη- ρωμαί από 1 'Ιανουαρίου 1964 έως 31 'Οκτ. 1964:			Expenses of fiscal year 1964: Payments from January 1, 1964, until Oct. 31, 1964:
Τακτικού προϋπολογισμού .. 16.347,7			Ordinary budget 16.347,7
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 106,9			Dodecanesos budget 106,9
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 1.086,5 17.541,1	4.316,9	4.316,9	Public investments budget 1.086,5 15.541,1
ΓΕΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ			GENERAL ACCOUNTS
Τράπεζα Έλλάδος-Συγκέντρωσις εισπράξεων και πλη- ρωμῶν (β) 486,2			Bank of Greece-Concentration of receipts and payments
Τράπεζα Έλλάδος-Προκαταβολαί έναντι μὴ ἀποδεσμευ- θείσης βοήθειας (β) 749,6			Bank of Greece-Advances against non-released aid
Τράπεζα Έλλάδος-Μακροπρόθεσμα δάνεια εις δρα- χμὰς και χρυσόν 1.987,5			Bank of Greece-Long-term loans in drachmae and in gold
Χρηματικά γραμμάτια 17,8			Cash bills
Γραμμάτια συμψηφισμού 34,6			Clearing bills
Τρεχούμενοι λογαριασμοί 398,5			Current accounts
Τρεχούμενοι λογ/σμοί Ταμ. 'Αρωγ. Δημοσ. υπαλλήλων Τακτοποιητέαι εισπράξεις διακανονισθέντων λογαρια- σμών (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955) 341,0			Current accounts of Civil Servants Aid Funds Receipts of settled accounts (contract of Decem- ber 30, 1955)
Τακτοποιητέαι εισπράξεις διακανονισθέντων λογ/σμών (συμβάσεως 23 'Οκτωβρίου 1963) 2.200,0			Receipts of settled accounts (contract of Octo- ber 23, 1963)
Εισπράξεις και πληρωμαί δι' ἐκτέλεσιν έργων ὑποδομῆς NATO 195,0			Receipts and payments for NATO infrastructure works
Έτεροι λογαριασμοί 8.470,5	14.880,7		Other accounts
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS
Τράπεζα Έλλάδος-Τρεχούμενος λογαριασμός χρημα- τοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν (β) 5.958,8			Bank of Greece-Current account for financing sup- plies of consumer goods
Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικῶν Έφοδίων 2.390,1			Capitals of State supplies management
Έτεροι λογαριασμοί 34,0	8.382,9		Other accounts
Λογαριασμοί A.M.A.G. 453,7	453,7		A.M.A.G. accounts
Λογαριασμοί A.I.D. 7.711,8	7.711,8		A.I.D. accounts
Λογαριασμοί E.O.Σ. (Έλληνοϊταλικῆς Οίκον. Συνεργ.) 154,4	154,4		Greek-Italian Economic Cooperation accounts
Σύνολον 35.900,4			Total

(β) 'Η διαφορά τοῦ ὑπολοίπου τοῦ παρόντος πίνακος μὲ τὸ τῶν
πινάκων 2, 3 καὶ 5 ὀφείλεται εἰς τὴν διαφορὰν τοῦ χρόνου τῶν
ἐγγραφῶν ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Έλλάδος καὶ τοῦ Δημο-
σίου.

(β) The difference between the balance of the present table
and that of tables 2, 3 and 5 is due to the difference in
the time of entry by the Bank of Greece and the State.

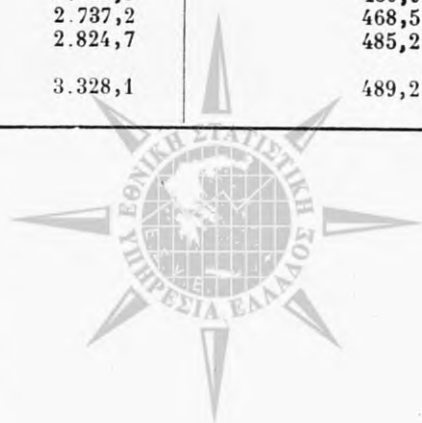
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εισπράξεων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος
«State receipts and payments account» with the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.1956 } Outstanding balance 31.12.1956 }		81,6
1957	18.653,9	18.835,8	263,5
1958	18.797,9	19.028,0	493,6
1959	22.351,2	22.202,5	344,9
1960	23.471,1	23.608,7	482,5
1961	26.216,7	26.234,2	500,0
1962	27.809,5	27.789,8	480,3
1963	30.626,7	30.599,2	452,8
1963: Ἰαν. — Jan.	2.163,2	2.137,5	454,6
Φεβρ. — Feb.	2.111,1	2.143,7	487,2
Μάρτ. — March	2.113,4	2.112,0	485,8
Ἀπρ. — April	3.378,1	2.729,1	-163,2
Μάιος — May	2.537,5	2.673,2	-27,5
Ἰούν. — June	2.854,3	2.673,7	-208,1
Ἰούλ. — July	2.508,9	2.407,5	-309,5
Αὐγ. — Aug.	2.266,3	2.120,4	-455,4
Σεπτ. — Sept.	2.243,8	2.433,6	-265,6
Ὀκτ. — Oct.	2.459,5	2.925,9	200,8
Νοέμ. — Nov.	2.746,3	2.662,1	116,6
Δεκ. — Dec.	3.244,3	3.580,5	452,8
1964: Ἰαν. — Jan.	2.697,0	2.737,7	493,5
Φεβρ. — Feb.	2.596,8	2.598,7	495,4
Μάρτ. — March	2.575,9	2.564,8	484,3
Ἀπρ. — April	2.898,0	2.893,6	479,9
Μάιος — May	2.451,0	2.395,9	424,8
Ἰούν. — June	2.770,1	2.591,2	245,9
Ἰούλ. — July	2.987,9	3.222,9	480,9
Αὐγ. — Aug.	2.749,6	2.737,2	468,5
Σεπτ. — Sept.	2.808,0	2.824,7	485,2
Ὀκτ. — Oct.	3.324,1	3.328,1	489,2



3. Ειδικαί προκαταβολαί τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπόσῳ ὑπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου
Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent funds available of the Public Entities

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Χρησιμοποιηθέντα — Used up			Ἐπιστραφέντα — Returned			Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον Outstanding balance
	Σύνολον Total	Διὰ δαπάνας κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of State investments	Διὰ λοιπὰς δαπάνας For other expenditures	Σύνολον Total	Ἐναντι δαπανῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of State investments	Ἐναντι λοιπῶν δαπανῶν For other expenditures	
1954	116,6	13,3	103,3	—	—	—	116,6
1955	1.057,0	828,7	228,3	149,2	7,0	142,2	1.024,4
1956	75,7	26,0	49,7	367,4	234,5	132,9	732,7
1957	747,3	742,8	4,5	416,6	411,0	5,6	1.063,4
1958	477,9	477,9	—	251,3	251,3	—	1.290,0
1959	790,0	790,0	—	560,5	560,0	0,5	1.519,5
1960	1.193,9	1.173,0	20,9	1.243,1	1.238,2	4,9	1.470,3
1961	478,0	475,0	3,0	173,1	171,6	1,5	1.775,2
1962	870,0	870,0	—	535,1	535,0	0,1	2.110,1
1963	785,0	335,0	450,0	2.145,5	2.030,6	114,9	(1) 749,6
1963 : Ἰαν. — Jan.	150,0	150,0	—	150,0	150,0	—	2.110,1
Φεβρ. — Feb.	50,0	50,0	—	0,5	—	0,5	2.159,6
Μάρτ. — March	135,0	135,0	—	50,0	50,0	—	2.244,6
Ἀπρ. — April	—	—	—	135,0	135,0	—	2.109,6
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—	2.109,6
Ἰούν. — June	—	—	—	289,0	289,0	—	1.820,6
Ἰούλ. — July	—	—	—	—	—	—	1.820,6
Αὐγ. — Aug.	—	—	—	0,5	—	0,5	1.820,1
Σεπτ. — Sept.	—	—	—	—	—	—	1.820,1
Ὀκτ. — Oct.	—	—	—	—	—	—	1.820,1
Νοέμ. — Nov.	—	—	—	1.305,9	1.192,0	113,9	514,2
Δεκ. — Dec.	450,0	—	450,0	214,6	214,6	—	(1) 749,6
1964 : Ἰαν. — Jan.	—	—	—	—	—	—	(1) 749,6
Φεβρ. — Feb.	—	—	—	—	—	—	(1) 749,6
Μάρτ. — March	—	—	—	—	—	—	(1) 749,6
Ἀπρ. — April	—	—	—	—	—	—	(1) 749,6
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—	(1) 749,6
Ἰούν. — June	—	—	—	—	—	—	(1) 749,6
Ἰούλ. — July	—	—	—	—	—	—	(1) 749,6
Αὐγ. — Aug.	—	—	—	—	—	—	(1) 749,6
Σεπτ. — Sept.	—	—	—	—	—	—	(1) 749,6
Ὀκτ. — Oct.	—	—	—	—	—	—	(1) 749,6

(1): α) Ποσὸν 299,6 ἑκατομ. δρχ. ἀφορᾷ προκαταβολὰς ἔναντι μὴ ἀποδεσμευθείσης Ἀμερικανικῆς βοήθειας.

β) Ποσὸν 450,0 ἑκατομ. δρχ. ἀφορᾷ προκαταβολὰς ἔναντι μὴ ἀποδεσμευθείσης συμβολῆς Κρατῶν-Μελῶν NATO εἰς Ἑλληνικὰς δαπάνας ἀμύνης.

(1): a) Amount 299,6 million drs. concerning advances against non-released American aid.

b) Amount 450,0 million drs. concerning advances against non-released contribution of NATO country-members for greek defence expenditures.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμού «Έλληνικόν Δημόσιον—Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειών καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»

***Απ' ἀρχῆς (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 31 Αὐγούστου 1964**

Πληρωμαί — Υποχρεώσεις	Είς εκατομμύρια δραχμῶν Million drachmae	Payments — Liabilities
Κατηγορία I. — Πληρωθέντα έξοδα		Category I. — Expenses paid
Ανοιγεῖσαι πιστώσεις χρεώσει τοῦ λογαριασμοῦ διὰ προμήθειαν ἐφοδίων	14.594,0	Credits opened by debiting supplies account
Μεῖον ἀκυρωθεῖσαι πιστώσεις	916,3	Less cancelled credits
Πληρωμαί παραληφθέντων ἐφοδίων εἰσαχθέντων ὡπὸ Α.Ι.Δ.	922,7	Payments for delivered supplies imported by A.I.D.
Καταβληθέντα εἰς Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλ- λάδος κλπ. «Ἐλαιουργικὴν», διὰ συγκέντρωσιν ἐγχωρίων προϊόντων (σίτος, ἐλαιόλαδον κλπ.)	19.482,5	Payments to Agricultural Bank of Greece and «Eleourgiki» for concentration of local products (wheat, olive-oil, etc.).
Καταβληθέντα διὰ δαπάνας διαχειρίσεως καὶ ἐπι- στροφᾶς	1.321,8	Payments for returns and management ex- penses
Καταβληθέντα διὰ δασμοὺς καὶ φόρους παραλη- φθέντων ἐφοδίων	1.919,5	Payments for import dues and taxes on sup- plies delivered
Καταβληθέντα δι' ἐπιδότησιν ἐφοδίων ἰδιωτικῶν εἰσαγωγῶν καὶ δι' ἀντίτιμον κουπονίων δελ- τίων ὀρεινῶν περιοχῶν	96,3	Payments for financing private imports of supplies and for counter-value of moun- tainous areas coupons
Καταβληθέντα διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν κατὰ τὴν 31 Ἰανουαρίου 1953 εὑρεθέντων ἐφοδίων, ὡς καὶ διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμερομηνίαν ἐκκρεμῶν πιστώσεων	1.114,6	Payments for supplies found on January 31, 1953 and for settling outstanding credits on that date
Καταβληθέντα εἰς λογαριασμὸν ἐπιδότησεων καλ- τιεργειῶν Ὑπουργείου Γεωργίας	1.002,4	Payments in the account of subsidized cul- tivations of the Ministry of Agriculture
Καταβληθέντες εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τόκοι μέχρι καὶ τοῦ 1ου ἔξαμήνου 1964	184,5	Interests paid to the Bank of Greece until the first semester of 1964 included
Διάφοροι ἔτεροι πληρωμαί	119,0	Miscellaneous payments
Σύνολον Κατηγορίας I.	39.841,0	Total of Category I
Εἰς μεταφορὰν		To be carried forward

Provisional Statement of the results of the account «Greek State—
Current account of financing supplies of consumer goods»

From February 1953 until August 31, 1964

Εισπράξεις — Απαιτήσεις κλπ.	Είς εκατομμύρια δραχμῶν Million drachmae		Receipts — Claims etc.
Κατηγορία I. — Εισπραχθέντα ἔσοδα			Category I. — Receipts collected
Πραγματοποιηθεῖσαι εισπράξεις δι' ἀντίτιμον δια- τεθέντων ἐφοδίων :			Receipts from supplies sold
α) κατατεθεῖσαι παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλ- λάδος εἰς πίστωσιν τοῦ ὡς ἀνωλογα- ριασμοῦ μέσῳ τῶν Δημοσ. Ταμείων	24 819,9		a) Deposited with the Bank of Greece in credit of the above account by Public Funds
β) ὁμοίως, ἀπ' εὐθείας εἰς Τράπεζαν τῇ Ἑλλάδος	6.954,6	31.774,5	b) Deposited directly with the Bank of Greece
Ἐπιχορηγήσεις ἐκ τοῦ γενικοῦ κρατικοῦ προϋπο- λογισμοῦ πρὸς κάλυψιν ἐλλειμμάτων μέχρι τοῦ οἰκον. ἔτους 1954-55	159,3		Subsidies from the general State budget to cover deficits until the fiscal year 1954-55
Ὁμοίως, μέρους ἐλλειμμάτων οἰκον. ἐτῶν 1955-56 καὶ 1957	170,0		Similarly for part deficits of fiscal years 1955-56 and 1957
Ὁμοίως, μέρους ἐλλείμματος οἰκον. ἔτους 1959	65,0		Similarly for part deficits of fiscal year 1959
Ὁμοίως, ἐλλείμματος οἰκον. ἔτους 1960	106,6		Similarly for deficit of fiscal year 1960
Ὁμοίως, ἐλλείμματος οἰκον. ἔτους 1962	24,0		Similarly for deficit of fiscal year 1962
Ὁμοίως ἐλλείμματος οἰκον. ἔτους 1963	90,0	614,9	Similarly for deficit of fiscal year 1963
Μεταφερθέντα διὰ τὴν κάλυψιν μέρους ζημίας ἐκ τῆς ἐξαγωγῆς σίτου εἰς τὸ ἐξωτερικὸν κατὰ τὸ ἔτος 1959		350,0	Transferred amounts for partial coverage of the loss caused by wheat export in 1959
Μεταφερθέντα ἐκ τοῦ λογαριασμοῦ «Συγκέντρω- σις εισπράξεων καὶ πληρωμῶν» διὰ τὴν ἐξό- φλησιν τῶν κάτωθι ἀπαιτήσεων τοῦ παρόντος λογαριασμοῦ :			Transferred from «Concentration of receipts and payments» account to settle the fol- lowing claims of the present account:
1. Διὰ τὴν κάλυψιν ἐλλειμμάτων :			1. To cover deficits of:
α) ὑπολοίπου ἐλλειμμάτων μέχρι καὶ οἰκον. ἔτους 1955-1956	134,9		a) balance of deficits until the fiscal yea 1955-56
β) ὑπολοίπου οἰκον. ἐτῶν 1957 καὶ 1958	249,0		b) balance of fiscal years 1957 and 1958
	383,9		
2. Δι' ἀξίαν διατεθέντος σίτου διὰ σπορὰν	30,0		2. Value of wheat for sowing
3. Διὰ ζημίας ἐκ τῆς διαχειρίσεως ὑπὸ τῆς Α.Τ.Ε. ζωοτροφῶν 1955, 1956 καὶ 1957	72,0		3. Loss from management of animal feeds by the Agricultural Bank of Greece in 1955, 1956 and 1957
4. Δι' ἀξίαν χορηγηθέντος σίτου εἰς ὄρεινους πληθυσμούς	129,0		4. Value of wheat distributed to popula- tion of mountainous areas
5. Διὰ ναύλους καὶ ἔξοδα χορηγηθέντων δωρεάν ἐφοδίων ὑπὸ διαφόρων φιλαν- θρωπικῶν ὀργανώσεων μέχρι καὶ τοῦ ἔτους 1957	55,5		5. Freight and expenses of free supplies granted by various charity orga- nizations until the year 1957 in- clusive
6. Διὰ διαφορὰν τιμῆς γαιανθράκων προελεύ- σεως ἀμερικανικῆς βοήθειας	6,0		6. Difference in price of coal from Ame- rican aid
7. Δι' ἐλλείμματα ἐκ παλαιᾶς συγκεντρώ- σεως γεωμήλων	16,0		7. Deficit from past concentration of potatoes
8. Διὰ διαφορὰν τιμῆς καὶ δι' ἔξοδα διαχει- ρίσεως διατεθέντων σιτηρῶν εἰς ὄρει- νούς πληθυσμούς μέσῳ Νομαρχιῶν, χιονοπλήκτους κλπ.	28,0		8. Difference in price and management expenses for cereals distributed through Prefectures (Nomarchies) to mountainous population, snow victims etc.
9. Δι' ὀφειλὰς Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Ἀμύ- νης μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1958	179,0		9. Debts of the Ministry of National De- fense until December 31, 1958
10. Δι' ἀξίαν εἰδῶν διατεθέντων εἰς σεισμο- πλήκτους Ἰονίων Νήσων κλπ.	30,0	929,4	10. Value of supplies distributed to earth- quake victims of the Ionian Islands etc.
Μεταφερθέντα διὰ τὴν κάλυψιν μέρους τοῦ ἐλλείμ- ματος βάμβακος - ψυχανθῶν τῶν ἐτῶν 1961, 1962 καὶ 1963		750,0	Trasferred amounts for partial coverage of the deficit of cotton-leguminous plants in the years 1961, 1962 and 1963
Ἀχρησιμοποίητα ὑπόλοιπα διαχείρισεως 1961, βάμβακος-ψυχανθῶν.		3,0	Unused balance for the management of cot- ton-leguminous plants in 1961
Σύνολον Κατηγορίας I		34.421,8	Total of Category I
Εἰς μεταφορὰν		34.421,8	To be carried forward

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

4. Προσωρινή λογιστική κατάστασις αποτελεσμάτων λογαριασμοῦ «Ἑλληνικὸν Δημόσιον—Τρεχούμενος λογαριασμὸς Χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν» (συνέχεια)

Ἀπ' ἀρχῆς (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 31 Αὐγούστου 1964

Πληρωμαὶ — Ὑποχρεώσεις	Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν Million drachmae	Payments — Liabilities
Ἐκ μεταφορᾶς		Brought forward
Κατηγορία II. — Ὁφειλὰὶ πρὸς τρίτους		Category II. — Debits to third parties
Ὁφειλόμενον ὑπόλοιπον δι' ἀξίαν, φόρους κλπ. σακχάρως ἐσωτερικοῦ	295,8	Outstanding balance for value, tax etc. of sugar of domestic production
Ὁφειλόμενον ὑπόλοιπον δασμῶν καὶ φόρων ἐπὶ εἰσαχθέντων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐφοδίων	116,7	Balance of import dues and taxes on imported supplies etc.
Διάφοροι ἕτεροι ὑποχρεώσεις	159,7	Miscellaneous liabilities
Σύνολον Κατηγορίας II	572,2	Total of Category II
Γενικὸν σύνολον	40.413,2	Grand total



Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods» (continued)

From February 1953 until August 31, 1964

Εισπράξεις — 'Απαιτήσεις κλπ.	Είς εκατομμύρια δραχμών Million drachmae	Receipts — Claims etc.
Εκ μεταφορᾶς	34.421,8	Brought forward
Κατηγορία II. — 'Εκκρεμείς πιστώσεις		Category II. — Outstanding credits
Εκκρεμείς πιστώσεις	137,8	Outstanding credits
Άχρησιμοποίητα υπόλοιπα έκτελεσθ. πιστώσεων	93,0	Unused balances of credits
Σύνολον Κατηγορίας II	230,8	Total of category II
Κατηγορία III. — 'Απαιτήσεις κατά τρίτων		Category III. — Claims from third parties
Εισπρακτέα έσοδα δι' αντίτιμον διατεθέντων έφοδίων, βεβαιωθέντα εις Δημ. Ταμεία (πλήν απαιτήσεων έναντι γενικού κρατικού προϋπολογισμού)	344,9	Counter-value of supplies sold, assessed in the Public Funds (except for claims from the general State budget)
Αντίτιμον διατεθέντων έφοδίων εις διαφόρους, μη βεβαιωμένον εις τὸ Δημόσιον Ταμείον :		Counter-value of supplies sold, not assessed in Public Funds :
α) Ο.Δ.Ι.Σ.Υ.	7,6	a) O.D.I.S.Y.
β) όφειλόμενα υπό άλευροβιομηχανών δι' αξίαν παραληφθέντων ύπ' αὐτῶν σιτηρῶν τοῦ Δημοσίου επί πιστώσει, καλυπτόμενα δι' έγγραπτικῶν έπιστολῶν διαφόρων Τραπεζῶν	105,3	b) due by flour millers for cereals received from the State on credit, covered by letters of credit of various Banks
γ) παραδόσεις άραβοσίτου, βρώμης κλπ. μέσω Α.Τ.Ε. (ζωοτροφαι Η.Π.Α.)	478,2	c) deliveries of maize, oats etc. through the Agricultural Bank of Greece (U.S. animal feeds)
δ) όφειλόμενα έπιχειρήσεων φωταερίου εκ χρηματοδοτήσεων των διὰ τήν προμήθειαν στερεῶν καυσίμων καὶ ΣΕΚ	41,4	d) due by gas manufactures for financing purchases of solid fuel and S.E.K. (State Railways)
ε) άνοιγέισαι πιστώσεις διὰ τήν εισαγωγήν υπό τοῦ κρατικοῦ διυλιστηρίου άργοῦ πετρελαίου	117,3	e) credits opened for crude oil imports by State Oil Refinery
'Απαιτήσεις κατά τοῦ γενικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Κράτους ὡς άκολουθῶς :		Claims from the general State budget :
α) όφειλόμενα υπό τοῦ Υπουργείου Έθνικῆς Άμύνης δι' άνοιγέισας πιστώσεις προμηθείας τροφίμων καὶ καυσίμων καὶ διὰ παραληφθέντα έφοδια εκ τῶν άποθεμάτων τοῦ Υπουργείου Έμπορίου	112,4	a) due by the Ministry of National Defense for credits opened for food and fuel supplies and for supplies received from the stocks of the Ministry of Commerce
β) όφειλόμενα υπό τοῦ Υπουργείου Οικονομικῶν διὰ τήν προμήθειαν φωτιστικοῦ πετρελαίου καὶ λευκοσιδηρῶν δοχείων	—	b) due by the Ministry of Finance for the supply of kerosine and tin containers
Αδιάθετα υπόλοιπα παρά τῇ Α.Τ.Ε. εκ χρηματοδοτήσεων διὰ τήν συγκέντρωση έγχωρίων προϊόντων	221,5	Unused balances with the Agricultural Bank of Greece from financing for the concentration of local products
Διάφοροι έτεροι άπαιτήσεις	32,7	Miscellaneous claims
Σύνολον Κατηγορίας III	1.461,3	Total of category III
Κατηγορία IV. — 'Αξία άπομενόντων έφοδίων		Category IV. — Value of remaining supplies
'Αποτίμησις άπομενόντων εις χείρας τῶν άρμοδίων διαχειριστικῶν ὀργάνων τοῦ Δημοσίου έφοδίων κατά τήν 31 Αύγουστου 1964 εις τιμάς κόστους	4.034,0	Evaluation of supplies remaining in the hands of Public Management Services on August 31, 1964 at cost prices
Κατηγορία V. — 'Αποτελέσματα		Category V. — Results
Ζημία τοῦ Δημοσίου από τῆς δημιουργίας τοῦ λογαριασμοῦ (Φ/ριος 1953-31 Αύγουστου 1964)	1.548,3	Loss of the State since the opening of the account (February 1953 - August 31, 1964)
Μετὸν καλυφθέντα δι' έπιχορηγήσεων εκ τοῦ γενικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, ὡς άνωτέρω	1.283,0	Less covered by subsidies from the general State budget as above
'Ακάλυπτος ζημία τῇ 31ῃ Αύγουστου 1964(1)	(1) 265,3	Uncovered loss on August 31, 1964(1)
Γενικόν σύνολον	40.413,2	Grand total

(1) Είς τήν ζημίαν περιλαμβάνονται καὶ τὰ διατεθέντα μέχρι 31/8/1964 ποσά δι' έπιδοτήσεις καλλιεργειῶν Υπουργείου Γεωργίας εκ δραχ. 1.002,4 έκατ.

(1) Loss also includes drs. 1.002,4 millions disposed up to 31/8/1964 for agricultural subsidies of the Ministry of Agriculture.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

5. Συνολική κίνησις «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»
 Receipts and payments of the «consumer goods account»

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.55 Outstanding balance 31.12.55 }		616,1
1956	3.074,2	3.581,7	1.123,6
1957	3.445,6	4.417,6	2.095,6
1958	2.605,9	3.066,5	2.556,2
1959	3.086,7	3.348,7	2.818,2
1960	2.801,7	3.533,7	3.550,2
1961	3.722,7	3.731,3	3.558,8
1962	2.870,3	3.757,1	4.445,6
1963	4.480,7	4.178,5	4.143,4
1963: Ἰαν. — Jan.	361,9	282,3	4.366,0
Φεβρ. — Feb.	249,1	176,9	4.293,8
Μάρτ. — March	353,1	191,9	4.132,6
Ἀπρ. — April	419,5	128,2	3.841,3
Μάιος — May	374,4	200,2	3.667,1
Ἰούν. — June	271,2	74,7	3.470,6
Ἰούλ. — July	309,9	856,7	4.017,4
Αὐγ. — Aug.	307,4	807,7	4.517,7
Σεπτ. — Sept.	344,4	279,9	4.453,2
Ὀκτ. — Oct.	417,7	140,4	4.175,9
Νοέμ. — Nov.	785,1	373,0	3.763,8
Δεκ. — Dec.	287,0	666,6	4.143,4
1964: Ἰαν. — Jan.	722,2	161,3	3.582,5
Φεβρ. — Feb.	384,5	414,1	3.612,1
Μάρτ. — March	476,5	250,5	3.386,1
Ἀπρ. — April	354,9	230,1	3.261,3
Μάιος — May	370,9	388,7	3.279,1
Ἰούν. — June	315,7	382,6	3.346,0
Ἰούλ. — July	275,7	1.484,6	4.554,9
Αὐγ. — Aug.	239,8	1.104,2	5.419,3
Σεπτ. — Sept.	209,7	384,7	5.594,3
Ὀκτ. — Oct.	338,8	701,5	5.957,0



6. Ἀνάλυσις εἰσπράξεων καὶ πληρωμῶν λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν

Analysis of receipts and payments of the consumer goods account

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Αὐγούστος August		Ἰαν. - Αὐγούστος Jan. - August		
	1964	1963	1964	1963	
I. Εἰσπράξεις	239,8	307,2	3.128,3	2.641,2	I. Receipts
α) Δημοσίων Ταμείων καὶ Τραπεζῆς Ἑλλάδος ἐκ τῆς διαθέσεως ἐφοδίων	204,0	276,2	2.122,2	2.139,2	a) receipts of Public Funds and of the Bank of Greece from supplies disposed
β) ἐκ διαθέσεως ἐφοδίων εἰς κρατικῶν διυλιστηρίων	—	23,4	138,2	152,2	b) disposal of supplies to the State Oil Refinery
γ) ἐκ διαθέσεως ἐφοδίων εἰς ἐνόπλους δυνάμεις	30,5	—	348,5	183,1	c) disposal of supplies to the Armed Forces
δ) ἐξ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἀκυρωθεισῶν προμηθειῶν ἐξωτερικοῦ	5,3	6,9	61,0	45,0	d) unused balance of foreign supplies cancelled
ε) ἐξ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἐκ χρηματοδοτήσεως συγκεντρώσεως ἐγχωρίων προϊόντων	—	0,7	15,5	22,7	e) unused balance of credits granted for the purchase of domestic goods
στ) ἐκ τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ κάλυψιν ζημίας ἐκ τῆς ἐξαγωγῆς σίτου εἰς τὸ ἐξωτερικὸν κατὰ τὸ ἔτος 1959	—	—	50,0	99,0	f) State budget for financing deficit from wheat exports in 1959
ζ) ἐξ ἐπιδότησεως καλλιεργείων 1963	—	—	300,0	—	g) subsidies of cultivations in 1963
η) ἀχρησιμοποίητα ὑπόλοιπα ἐπιδότησεως καλλιεργείων 1961	—	—	2,9	—	h) unused balance from subsidies of cultivations in 1961
θ) κάλυψιν ἐλλείμματος λογαριασμοῦ ἔτους 1963	—	—	90,0	—	i) deficit financing of 1963 account
II. Πληρωμαὶ	1.095,8	807,3	4.385,8	2.858,0	II. Payments
α) διὰ συγκεντρώσιν ἐγχωρίων προϊόντων	1.036,0	614,0	3.056,0	1.368,3	a) purchase of domestic goods
β) διὰ προμήθειαν ἐφοδίων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ	59,6	3,8	698,9	778,7	b) provision of foreign supplies
γ) δι' ἐπιδότησεις καλλιεργείων Ὑπουργείου Γεωργίας	—	109,0	4,5	191,1	c) subsidies for cultivations of the Ministry of Agriculture
δ) διὰ πληρωμὴν φόρων καὶ δασμῶν	—	2,4	184,9	135,4	d) taxes and import duties
ε) διὰ δαπάνας διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως	0,2	0,5	42,7	202,5	e) administration and management
στ) διὰ λοιπὰ γενικά ἔξοδα καὶ ἐπιστροφὰς	—	—	259,0	19,0	f) other general expenditures and money returns
ζ) προκαταβολὴ εἰς Σ.Ε.Κ. διὰ προμήθειαν γαιανθράκων	—	7,5	—	22,7	g) advance payment to S.E.K. (State railways) for coal provision
η) προκαταβολαὶ εἰς ἐπιχειρήσεις Φωταερίου Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς	—	—	—	—	h) advances to Athens-Piraeus gas plants
θ) διάφορα ἔξοδα Κρατικοῦ Διυλιστηρίου	—	70,1	139,8	140,3	i) State Oil Refinery different expenditures

7. Κίνησις λογαριασμών βοήθειας Η.Π.Α.

Εις χιλιάδας δραχμών και ισοτίμων δολλαρίων

Μήνες	Καταθέσεις εις λογαριασμόν: —					
	Ἑλληνικὸν Δημόσιον: ποσοστὸν 90 % ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ λογ/σμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ. (1)		Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.544 — U.S. Account Νο 900.544			
	Greek State: 90% of the proceeds of the Α.Ι.Δ. (1) Aid drachmae account		Ποσοστὸν 10% ἐκ τοῦ προϊόντος λογ/σμοῦ δρχ. βοήθειας Α.Ι.Δ. (1)		Ἐξ ἐκποιήσεως πλεοναζόντων γεωργικῶν προϊόντων ἀρθρ. 402	
	10% of the proceeds of the Α.Ι.Δ. Aid drachmae account (1)		From sale of spare agricultural products of article 402			
	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
Μέχρι τέλους 1961	18.557.872	1.130.355.471,12	1.322.447	71.947.568,81	2.237.914	74.597.086,31
Μέχρι τέλους 1962	18.822.320	1.139.170.433,78	1.351.831	72.927.009,10	2.239.863	74.662.052,00
1963: Ἰανουάριος	—	—	—	—	—	—
Φεβρουάριος	61.426	2.047.558,59	6.826	227.506,51	—	—
Μάρτιος	14.341	478.064,50	1.594	53.118,28	—	—
Ἀπρίλιος	16.445	548.170,39	1.827	60.907,82	—	—
Μάιος	51.896	1.729.855,84	5.766	192.206,20	—	—
Ἰούνιος	25.138	837.936,06	2.793	93.104,01	—	—
Ἰούλιος	—	—	—	—	—	—
Αὐγούστος	28.303	943.455,12	3.145	104.828,35	—	—
Σεπτέμβριος	23.754	791.797,74	2.639	87.977,53	—	—
Ὀκτώβριος	164.394	5.479.800,45	18.266	608.866,71	—	—
Νοέμβριος	17.498	583.263,21	1.944	64.807,02	—	—
Δεκέμβριος	28.687	956.220,89	3.187	106.246,76	—	—
Μέχρι τέλους 1963	19.254.202	1.153.566.556,57	1.399.818	74.526.578,29	2.239.863	74.662.052,00
1964: Ἰανουάριος	45.065	1.502.161,24	5.007	166.906,80	—	—
Φεβρουάριος	4.740	157.967,40	526	17.551,93	—	—
Μάρτιος	9.104	303.480,52	1.011	33.720,06	—	—
Ἀπρίλιος	27.918	930.605,42	3.102	103.400,60	—	—
Μάιος	20.158	671.914,19	2.239	74.657,13	—	—
Ἰούνιος	7.080	236.002,67	786	26.222,52	—	—
Ἰούλιος	948	31.624,34	105	3.513,81	—	—
Αὐγούστος	2.699	89.986,06	299	9.998,45	—	—
Σεπτέμβριος	—	—	—	—	—	—
Ὀκτώβριος	—	—	—	—	—	—
Ἰανουάριος—Ὀκτώβριος ...	117.712	3.923.741,84	13.075	435.971,30	—	—
Γενικὸν σύνολον	19.371.914	1.157.490.298,41	1.412.893	74.962.549,59	2.239.863	74.662.052,00

(1) Διὰ τὰ μέχρι τοῦ 1960 ποσά, τὸ ποσοστὸν ἀναφέρεται εἰς 5% ἢ 10% τοῦ λογαριασμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ.

United States aid account

Thousand drachmae and equivalent U. S. dollars

— Deposits on account of:					Months
Σύνολον — Total		Λογαριασμός Η.Π.Α. U.S. Account	Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.545 Βοηθείας F.A.S. U. S. Account Νο 900.545 of F.A.S. aid		
Εις χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εις δολλάρια Dollars	Εις δολλάρια Dollars	Εις χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εις δολλάρια Dollars	
22.118.233	1.276.900.126,24	20.399.998,17	2.001.918	66.471.002,31	Until the end of 1961
22.414.014	1.286.759.494,88	20.399.998,17	2.284.197	75.833.513,23	Until the end of 1962
—	—	—	33.319	1.105.121,40	1963: January
68.252	2.275.065,10	—	—	—	February
15.935	531.182,78	—	121.294	4.023.034,01	March
18.272	609.078,21	—	28.936	959.731,21	April
57.662	1.922.062,04	—	28.635	949.776,00	May
27.931	931.040,07	—	—	—	June
—	—	—	62.134	2.060.827,13	July
31.448	1.048.283,47	—	4.983	165.287,23	August
26.393	879.775,27	—	—	—	September
182.660	6.088.667,16	—	14.004	464.478,13	October
19.442	648.070,23	—	84	2.778,96	November
31.874	1.062.467,65	—	1.243	41.229,60	December
22.893.883	1.302.755.186,86	20.399.998,17	2.578.829	85.605.776,90	Until the end of 1963
50.072	1.669.068,04	—	78.840	2.614.926,03	1964: January
5.266	175.519,33	—	71.147	2.359.771,05	February
10.116	337.200,58	—	102.952	3.414.672,78	March
31.020	1.034.006,02	—	13.027	432.091,10	April
22.397	746.571,32	—	50.686	1.681.140,00	May
7.866	262.225,19	—	92.998	3.086.456,47	June
1.054	35.138,15	—	17.669	587.014,87	July
2.999	99.984,51	—	33.872	1.125.347,21	August
—	—	—	—	—	September
—	—	—	—	—	October
130.790	4.359.713,14	—	461.191	15.301.419,51	January–October
23.024.673	1.307.114.900,00	20.399.998,17	3.040.020	100.907.196,41	Grand total

(1) For the amounts till 1960, the rate is 5% or 10% of the drs. A.I.D. account.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

8. Λογιστική κατάσταση κρατικής περιουσίας τής 31ης 'Οκτωβρίου 1964 Balance sheet of public estate for October 31, 1964

Είς εκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Ένεργητικὸν — Assets		Παθητικὸν — Liabilities	
Λογαριασμοὶ — Accounts	Ποσὸν Amount	Λογαριασμοὶ — Accounts	Ποσὸν Amount
Δημόσιον Ταμείον—Public Fund	207,8	Λογαριασμοὶ παθητικοῦ Δημοσίου Ταμείου—Public Fund liabilities accounts	31.583,5
Λογαριασμοὶ ἐνεργητικοῦ Δημοσίου Ταμείου—Public Fund assets accounts	30.500,2	Δημόσιον χρέος — Public debt	19.682,3
Ἀποτελέσματα λογαριασμοῦ κρατικῆς περιουσίας (α) —Results of the public estate account (α)	20.564,8	Διάφοροι λογαριασμοὶ τάξεως — Miscellaneous order accounts	12.102,8
Δάνεια καλυπτόμενα τῇ ἐγγυήσει τοῦ Δημοσίου — Loans covered by State guarantee	12.102,8		
Σύνολον—Total	63.375,6	Σύνολον—Total	63.375,6

(α) Τὸ ποσὸν τοῦτο προκύπτει ἐκ τοῦ Δημοσίου Χρέους καὶ τῶν μέχρι 31/10/64 ἀποτελεσμάτων τοῦ Ἀπολογισμοῦ τοῦ Κράτους καὶ τοῦ τοιοῦτου τῆς Γεν. Διοικήσεως Δωδεκανήσου. Εἰς τὸν Ἰσολογισμὸν τοῦτον δὲν περιλαμβάνεται εἰσέτι ἡ ἀξία τῆς ἀκινήτου καὶ κινητῆς περιουσίας τοῦ Κράτους.

(α) This is the outcome of the Public Debt and the 31/10/64 Balance Statement of the State and the Dodecanesos Administration as well. The value of movable and immovable property of the State is not included herein.



9. Οικονομικαί συνέπειαι ἐπὶ τοῦ Κρατικοῦ Προϋπολογισμοῦ ἐκ τῶν νομοθετημάτων,
τῶν δημοσιευθέντων κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον 1964

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Στοιχεῖα νομοθετήματος	Οἰκονομικαί συνέπειαι							
	Δαπάνη		Ἀπώλεια ἐσόδων		Οἰκονομία		Αὐξησὶς ἐσόδων	
	ἐτησίως	ἐφ' ἅπαξ	ἐτησίως	ἐφ' ἅπαξ	ἐτησίως	ἐφ' ἅπαξ	ἐτησίως	ἐφ' ἅπαξ
Σύνολον ἀπὸ 1-1-64 μέχρι 30-6-64 ..	147.950	32.900	—	3.140	—	—	—	36.550
7. Νόμος 4343/10-7-64 «Περὶ ἀποζημιώσεως τῶν ἐκ τοῦ περονόσπορου πληγέντων παραγω- γῶν κορινθιακῆς σταφίδος». ΦΕΚ 113 Α'.	—	10.000	—	—	—	—	—	—
8. Νόμος 4344/10-7-64 «Περὶ συμπληρώσεως τῶν περὶ ὀργανισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου Ἐρ- γασίας διατάξεων». ΦΕΚ 113 Α'.	5.200 καὶ ἀκαθόρ.	—	—	—	—	—	—	—
9. Νόμος 4345/10-7-64 «Περὶ συντάξεως σχεδίου Κώδι- κος Ἑργασίας». ΦΕΚ 113 Α'.	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Νόμος 4346/10-7-64 «Περὶ ὑπηρεσιῶν προστασίας καὶ ἐξυπηρετήσεως τῶν ἐν Γερμανίᾳ ἐργαζομένων κλπ.». ΦΕΚ. 113Α'.	—	6.000	—	—	—	—	—	—
11. Νόμος 4347/14-7-64 «Περὶ κυρώσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 89/29-5-63 πράξεως τοῦ Ὑπουρ- γικοῦ Συμβουλίου «περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 26-5-63 συμβάσεως με- ταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος». ΦΕΚ 117 Α'.	—	95.000	—	—	—	—	—	150.000
12. Νόμος 4348/15-7-64 «Περὶ διορισμοῦ καθ' ὑπέρβασιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δικηγόρων τῶν μετασχόντων καὶ ἐπιτυχόντων εἰς τὰς Α' καὶ Β' ἐξεταστικὰς περιό- δους τοῦ ἔτους 1962 πτυχιούχων τῆς Νομικῆς». ΦΕΚ 119 Α'.	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Νόμος 4349/30-7-64 «Περὶ ρυθμίσεως θεμάτων τινῶν συνταξιούχων τέως ΤΑΚ. Ν. 2.348». ΦΕΚ 126 Α'.	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Νόμος 4350/30-7-64 «Περὶ κυρώσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 209/13-12-63 πράξεως τοῦ Ὑ- πουργικοῦ Συμβουλίου «περὶ θέσε- ως ἐν ἰσχύϊ τοῦ ὑπὸ τοῦ Ν. Δ. 4104/60 προβλεπομένου Κανονι- σμοῦ «περὶ βαρέων καὶ ἀνθυγιει- νῶν ἐπαγγελμάτων καὶ περὶ ἐνι- σχύσεως τῶν ἐσόδων τοῦ ΙΚΑ» καὶ περὶ ρυθμίσεως θεμάτων τινῶν ἐ- φαρμογῆς τοῦ Κανονισμοῦ βαρέων καὶ ἀνθυγιεινῶν ἐπαγγελμάτων» ΦΕΚ 126 Α'.	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον Ἰουλίου	5.200 καὶ ἀκαθόρ.	111.000	—	—	—	—	—	150.000
Σύνολον ἀπὸ 1-1-64 μέχρι 31-7-64	153.150	143.900	—	3.140	—	—	—	186.550

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Αἰθ. Ἀριθ.

